



## Italia recibe a Menem con los bolsillos vacíos

# NIENTE POR AQUI NIENTE POR ALLA

Página 6/7

La Asociación  
de Abogados  
impugnó a seis  
candidatos a  
la Cámara  
de Casación

Página 9

# Página/12

Buenos Aires, martes 6 de octubre de 1992

el país a diario

Año 6 - Nº 1649 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90 - Recargo venta interior: \$ 0,10.  
En Uruguay: N\$ 3000

## EL EFECTO COLLOR

La Bolsa de Buenos Aires  
cayó un 10,5 por ciento

Página 2/3

# EN LA MISMA BOLSA



## CUATRO

En la nutrida nómina de la comitiva que acompaña al jefe de Estado en su gira europea, los cuatro figuran con el ambiguo cargo de "asistente personal". Tres llegaron desde Buenos Aires en el avión Tango 01: uno con el Presidente, el otro con su hija Zulemita y el tercero con María Julia Alsogaray. El cuarto se sumó en Munich, acompañando a la empresaria Amalita Fortabat.

Nadie puede negar su importancia. Son los últimos en ver a sus jefes antes de que comiencen las ceremonias, los que siempre los siguen en el coche más cercano y los primeros en recibirlos cuando termina cada acto. Sin embargo, casi todos fueron alguna vez subrepticamente traicionados con sus colegas instalados en la Via Veneto. A pesar de viajar con sus peluqueros personales, igual que el Presidente, ninguna de las tres mujeres resistió la tentación de probar la mano de un coiffeur italiano.

De Gauchos  
y Canallas,  
por Osvaldo  
Soriano

28

General  
Etiqueta  
Negra,  
por Walter  
Goobar

14





## ACLARACION

Por un error involuntario, en el recuadro de tapa de este diario del domingo pasado se omitió señalar que la nota "Cada vez hay más pobres y vagabundos en la Argentina", difundida por la Agencia France Presse, estaba basada en una investigación realizada por la agencia DyN, Diarios y Noticias.

## Sin acto para el 17

El Consejo Nacional del PJ archivaré la idea de realizar un acto central por el 17 de octubre y apoyará, en cambio, la concreción de mítines provinciales como los que ya están programados en Tucumán, Corrientes, Córdoba y Entre Ríos. Así lo anticiparon ayer fuentes de la conducción peronista que deliberará este mediodía. Los voceros señalaron que la incertidumbre sobre si Carlos Menem estará en el país (tiene pendiente una gira por Centroamérica) y la decisión de varias estructuras partidarias de efectuar actos públicos "conspirarían" contra la convocatoria a un acto central. En realidad, la puja por el control del PJ en cada distrito —y el posicionamiento para las próximas elecciones— multiplicó los mítines del 17. Aráoz en Córdoba, Busti y Moine (por separado) en Entre Ríos, Rousselot en Buenos Aires son algunos de los que confirmaron actos proselitistas.

## Rebelde con causa

El juez federal Ricardo Weschler cumplió con la formalidad de declarar "rebelde" al sirio nacionalizado argentino Monzer Al Kassar, detenido en España por presunta vinculación con el tráfico de armas y drogas. Weschler investiga, en cambio, el delito de falsificación de documento y reclama la extradición de Al Kassar. La declaración de rebeldía por no contestar a las citaciones es el paso previo necesario para que el magistrado argentino reclame la extradición de Al Kassar.

## Pedido por el desacato

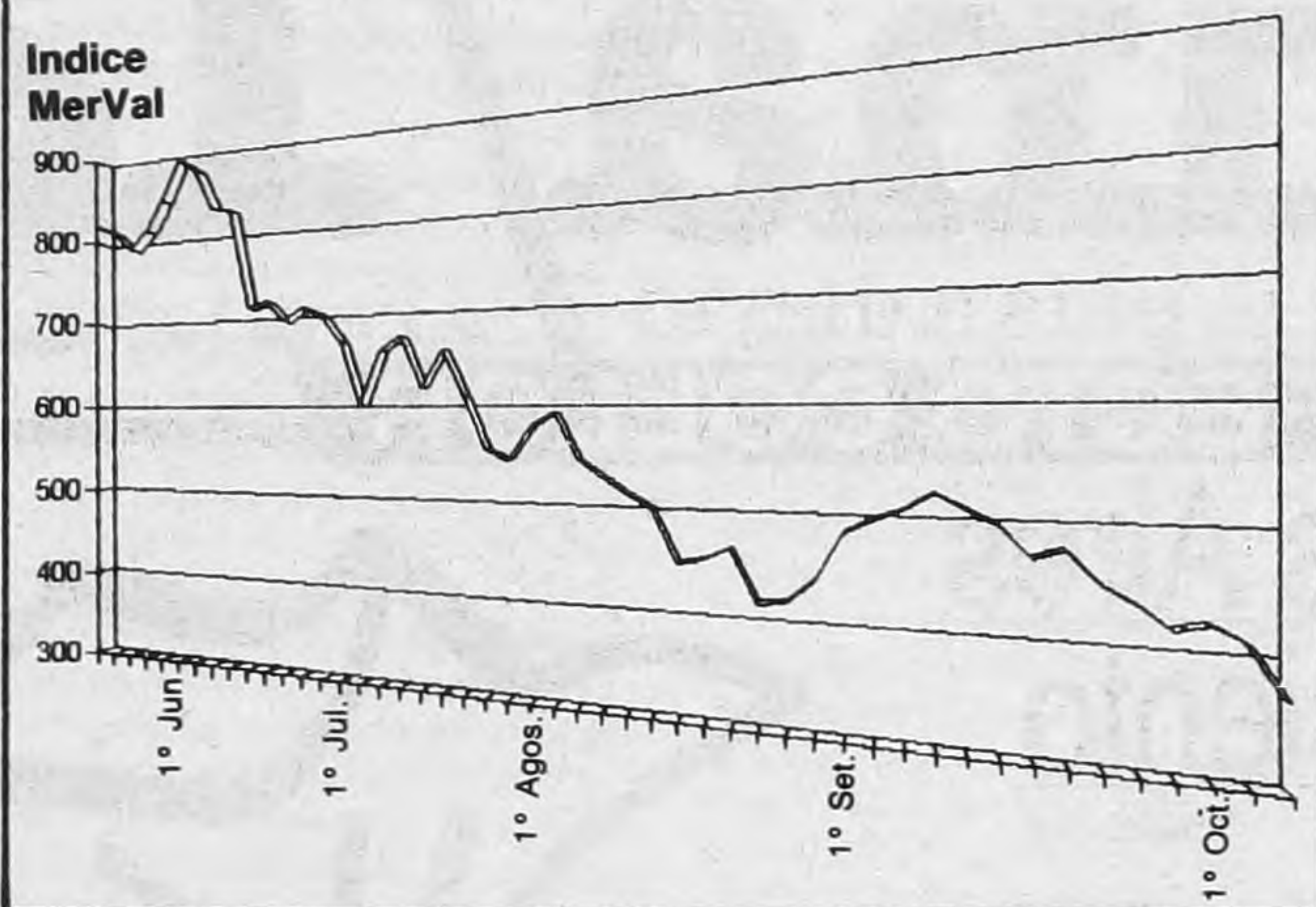
El diputado radical Ricardo Felgueras calificó como "una nueva muestra del doble discurso menemista" a la demora del Senado en sancionar el proyecto que deroga la figura jurídica del desacato. La iniciativa tuvo media sanción por unanimidad en la Cámara baja y dictamen favorable de la Comisión de Asuntos Penales y Regímenes Carcelarios de la Cámara alta. "Sin embargo, ha finalizado el período de sesiones ordinarias sin que el Senado discuta el tema", señaló Felgueras, quien atribuyó este hecho a que "mientras el Poder Ejecutivo decía públicamente que impulsaba la derogación del desacato, también ejercía sutiles mecanismos de presión en procura de evitar la sanción de esta ley".

TODOS LOS DOMINGOS

CASH  
en Página/12

## Un cuatrimestre en tobogán

Evolución del promedio de las acciones líderes



BAJONES EN TODAS LAS PLAZAS

## Un crac recorre el mundo

(Por Salvador Benesdra) Una conjunción inusualmente masiva de turbulencias en los frentes productivo, financiero y político de los países desarrollados desembocó ayer, tras varios meses de señales inquietantes, en una jornada de pánico bursátil generalizado que alcanzó picos inigualados desde el crac mundial de 1987 y su reedición amortiguada de 1989.

En los últimos tramos de las operaciones las principales plazas consiguieron reducir por lo general a la mitad sus pérdidas. El frenesi vendedor arrancó, siguiendo los horarios de apertura desde Japón a EE.UU., con un bajón relativamente moderado en Tokio, de un 1,3 por ciento, pero era la séptima jornada consecutiva de caída bursátil en esa plaza. La ola se amplió al abrir las bolsas europeas, hasta marcar descensos de más de 7 puntos, que sólo pudieron ser recortados al cierre hasta 4,3 en París, 4 en Londres y 3,6 en Frankfurt. Al llegar a Wall Street impactó con fuerza similar, pero esa bolsa, beneficiada ya por la relativa inversión de la tendencia, cerró con sólo 0,7 de pérdida y el dólar, que había tocado horas antes un piso histórico frente a casi todas las divisas fuertes, cerró en Nueva York con subas marginalmente contra todas.

El desencadenante inmediato de este microcrash son las tensiones que desde hace más de un año existen entre las políticas monetarias de los países europeos, obligados a plegarse a los dictados de las altas de interés que aplica Alemania para financiar su reunificación. En tanto, la de EE.UU. ha estado reduciendo drásticamente sus tipos de interés para combatir una recesión que lleva dos años de duración y está aniquilando las esperanzas de Bush de ser reelegido el 3 de noviembre. Esas tensiones alcanzaron un nuevo pico el viernes pasado, cuando el Bundesbank anunció que no bajaré sus tasas de interés. Justo el mismo día que nuevos datos negativos sobre la economía de EE.UU. gestaban un consenso norteamericano en favor de otra rebaja de la tasa de descuento de la Reserva Federal, que ya fue reducida siete veces consecutivas en dos años hasta ubicarse en 3 por ciento, su nivel más bajo en tres décadas. La

tasa de descuento del Bundesbank subió en cambio desde fines de 1989, primero para contrarrestar la presión inicial contra el marco por la caída del Muro, y luego para frenar la presión inflacionaria generada por la política de Helmut Kohl de financiar la reconversión en la ex RDA mediante deuda pública, en lugar de un suficiente aumento impositivo (sólo fueron incrementados los gravámenes que inciden más sobre los sectores menos favorecidos y no sobre el capital o las ganancias).

La política de dinero barato en EE.UU. cuando la divisa alemana se volvía cara como nunca en la historia (altas tasas) generó una fuga especulativa de millones de dólares que se cambiaron en todo el mundo por marcos para favorecerse con el mejor rendimiento financiero. Esto hizo caer el dólar y subir al marco a tal punto que la divisa alemana terminó quebrando los techos admitidos para su cotización respecto de las otras divisas europeas dentro del Sistema Monetario Europeo (SME). Ante la protesta general, el Bundes-

Las acciones registraron ayer la mayor baja de la actual gestión (excluyendo la del Plan Bónex). Los papeles líderes volvieron a cotizar como a mediados de agosto del año pasado y los analistas coincidieron en mencionar el "efecto Collor" como uno de los causantes de la desconfianza inversora. También hubo pánico y temor por un nuevo crac en las principales bolsas mundiales.

bank bajó el 14 de setiembre su tasa de descuento, pero sólo en medio punto, a 8,25 por ciento y la mezzinad del gesto no hizo más que agravar la crisis. Las monedas más débiles del sistema, las que arrastran mayor inflación y déficit fiscales en sus estados, la libra y la lira, debieron abandonar dos días más tarde el SME.

Pero, contra todo lo que pronosticaron los conservadores alemanes, eso no acentuó la crisis. Francia, la economía con más alto crecimiento (2,2 por ciento) del G-7 en 1992, que tiene sólo 2,7 por ciento de inflación (contra 3,5 de Alemania), tuvo también que salir a defender un día después su moneda. Ahora la crisis financiera ya es general, porque nadie en el G-7 soporta las tasas que impone Alemania. Entre las que menos las soporta está la propia Alemania: su PBI cayó el último trimestre 1,1 por ciento; su industria mucho más, su balanza comercial registró los primeros déficit trimestrales en una década, su bolsa sufrió ayer como la de cualquier vecino, y su gobierno también.

(Por Marcelo Zlotogwiazda) El índice Merval que registra el promedio de las cotizaciones de las acciones líderes mostró ayer un estrepitoso derrumbe del 10,5 por ciento que, si se exceptúa la primera jornada de operaciones bursátiles —el lunes 8 de enero— posterior al recordado Plan Bónex que anunció Erman González el 29 de diciembre de 1989, representa la caída más violenta desde que asumió Carlos Menem. Si bien al momento de interpretar este lunes negro, los economistas y analistas bursátiles consultados por Página/12 mencionaron motivos de diversa índole, todos incluyeron en la lista de causas al efecto Collor. "No hay duda de que lo de Brasil afecta mucho", señaló Jorge Avila del estudio Macroeconómica. Los inversores extranjeros analizan a los dos países como parte de un mismo paquete, y a ellos lo de Collor les generó una fuerte desconfianza en toda la región. Al respecto, todas las fuentes coincidieron en que no hay prácticamente ningún ingreso de capitales extranjeros a la Bolsa. Más allá de la caída, la Bolsa cerró ayer marcadamente "vendedora", lo que empujó a varios a pronosticar que la tendencia de hoy también será negativa.

Con la baja de ayer, el indicador que refleja el comportamiento de los principales 14 papeles acumula en lo que va del año un descenso del 50 por ciento. El Merval, que desde el lanzamiento de la Convertibilidad en abril de 1991 hasta el record histórico del 1º de junio de este año había escalado de 250 a 890, ayer se ubicó en 369, que fue su nivel a mediados de agosto del año pasado (ver gráfico).

Ayer no se salvó nadie. De 47 acciones transadas, cayeron 46, y la restante quedó sin cambios. Tan acentuado fue el desplome que varias de las acciones tuvieron el "llamado a plaza", es decir la interrupción técnica y automática de las operaciones que ocurre cuando los precios superan la caída máxima permitida del 10 por ciento. Pero peor aún, después de esa media hora de receso varios papeles siguieron barranca abajo (ver cuadro).

Luis Corsiglia, un reputado agente de Bolsa, dijo que "es la caída más importante en muchísimos años. Sólo

EDUARDO MENEM

## Todo parecido es mera coincidencia

El senador Eduardo Menem —al frente del Poder Ejecutivo mientras dure la gira de su hermano Carlos— sostuvo ayer que "cualquier comparación" entre el presidente brasileño Fernando Collor de Mello y su colega argentino "es un simple ejercicio mental o una intención aviesa" que atribuyó a "algunos comunicadores de algunos medios" y a "los que sueñan con interrumpir los procesos democráticos porque no pueden ganar en las urnas".

En el transcurso de una entrevista radial, Eduardo Menem fue consultado específicamente sobre la posibilidad de que el mecanismo del juicio político que tumbó a Collor de Mello pudiera aplicarse en la Argentina. "Bajo ningún punto de vista", fue la respuesta tajante del legislador. Para destacar diferencias señaló que al presidente de Brasil lo acu-

san por "actos de corrupción que ni siquiera se podrían imputar al presidente Menem".

Descartó también —aunque con menos énfasis— que el radicalismo esté buscando una salida institucional similar a la que se produjo en Brasil. "Yo no puedo asegurarlo... no lo creo, porque ellos y nosotros, que somos las grandes fuerzas políticas mayoritarias, estamos comprometidos con el sistema democrático." Sin embargo, en otro tramo del reportaje que le realizó Radio América cargó contra "los que no pueden cuestionar a este gobierno con planes alternativos serios y creíbles y entonces buscan desprestigiar, como cuando se hacen ataques infundados o imputaciones de que aquí no hay seguridad jurídica". Con este mismo argumento, los hermanos Menem replicaron en los últimos días a las críticas que partie-

ron desde la UCR.

—¿Y qué opina de la conducta del hermano que denunció a Collor? ¿Es un mal hermano? —aguijoneó el entrevistador.

—Tengo entendido que había algunos problemas familiares e incluso alguna situación nerviosa o alguna enfermedad mental. Pero cuando entran a moverse cuestiones de este tipo, políticas, con enfrentamientos personales y familiares, muchas veces se termina así porque dicen que no hay peor astilla que la del mismo palo.

Después recordó que "desde el primer año de nuestro gobierno hay quienes intentaron perturbar con el tema de una salida institucional: si hasta llegaron a hablar de sucesiones", subrayó con voz de enojo, seguramente porque aquellas versiones lo involucraban directamente.



10,5 POR CIENTO

# EN LA BOLSA

lo recuerdo el retroceso del 44 por ciento que siguió al Plan Bónex, pero la comparación no tiene sentido: en ese momento veníamos de una hiper y de tasas de interés del 2000 por ciento anual, en cambio ahora tenemos una tasa del 11 anual y venimos de varios meses de bajísima inflación. Lo que está pasando ahora es serio". "Lo que más me preocupa es que la caída no se debe a los Celulosa, a los Indupa o a los Siderca, ya que también bajaron, y mucho, Pérez Companc, Bagley e incluso las telefónicas", apuntó el especialista Norberto Sosa del estudio Econométrica, que es conducido por el trío Dagnino Pastore-Sturzenegger-Brodersohn. Lo que Sosa pretendió resaltar con esos datos es que no sólo se desmoronaron las compañías de sectores que atraviesan una mala coyuntura como papel, petroquímica y siderurgia, sino también las empresas como Bagley que están con buenos balances o como los holdings Pérez Companc y Sociedad Comercial del Plata (grupo Soldati) que, además de estar recogiendo dinero a paladas, están haciendo capote en las privatizaciones.

Las explicaciones recorren dos vertientes. Están los que como Carlos Melconian de M&S o el propio Coriglia mencionan entre las razones sobresalientes a las caídas de otras Bolsas. Las del Primer Mundo como Wall Street y Tokio porque al moverse "dan lugar a buenos negocios que absorben dinero que en situaciones de calma buscaría otros horizontes", en palabras del agente de un banco de primera línea que prefirió el *off the record* y que agregó que "de afuera no está entrando ni un mango o, mejor dicho, todo mango que entra es para privatizaciones".

La Bolsa de Brasil tiene un impacto todavía mayor porque —como lo mencionó Avila— provoca que grandes inversores institucionales de Estados Unidos y Europa extiendan a la Argentina la calificación de "riesgo" que le atribuyen a Brasil. En relación con esto, Sosa fue aún más allá: "En el mercado influyó mucho el último programa de Grondona". En la edición de "Hora Clave" del jueves pasado, se analizó la posibilidad de que se repita aquí algo similar al derrocamiento institucional de Collor, si bien es cierto que la mayoría de los invitados opinó que no.

La otra vertiente tiene que ver con la situación económica local. Luego de aclarar que "así como no encontraba razones que justificaran el boom bursátil del primer semestre, ahora no encuentro motivos que expliquen este derrumbe", Lavagna sostuvo que "es evidente que mucha gente se está desayunando de que la economía no va tan bien como creían, y también hay que mencionar que muchos leyeron a fondo lo de Cavallo cuando dijo que antes que devaluar prefería la recesión".

Además de la caída en el nivel de actividad, Sosa puntualizó otras tres luces amarillas que se le encendieron al programa económico y que son te-

nidas en cuenta por los que interpretan lo que pasa en 25 de Mayo y Sarmiento de acuerdo a lo que sucede con las variables macroeconómicas (los "fundamentals"): "la demanda de dinero (el deseo de la gente de conservar pesos en el bolsillo) ha caído en agosto y en setiembre, el Banco Central está comprando menos dólares que antes (en setiembre solo 375 millones) y la recaudación impositiva ya no sube como en meses anteriores".

También desde la "economía", Avila opinó que "la Bolsa no se va a recuperar hasta tanto el Gobierno no desregule el mercado de trabajo, y dudo que lo haga porque un presidente que aspira a la reelección no está dispuesto a enfrentarse a los sindicatos". Según él, ese reclamo, que encabeza el rosario de las actuales exigencias de los empresarios locales, "es lo que inquieta a casi todos los inversores de afuera: me preguntan qué pasa al respecto, porque saben que si no se reducen los costos laborales, la rigidez de este tipo de cambio va a traer muchos problemas".

El más optimista es Melconian, para quien "hay que separar la Bolsa de lo financiero y no perder de vista que el malhumor de la Bolsa no se repitió en los otros mercados". De hecho, la hecatombe de ayer en la Bolsa no se repitió ni en el mercado de pesos (la tasa siguió en el mismo nivel) ni en el de títulos (los bonos tuvieron leves variaciones), ni en el de divisas (el dólar cotizó en el entorno de 0,9 pesos).

En realidad, las vertientes explicativas no son dos sino tres. "Hay una lectura psicológica para comprender la depresión de la Bolsa de los últimos días", señaló un ex titular del Banco Central que ahora se dedica al tema bursátil. Hace un mes, cuando el Merval perforó los 400, los operadores pensaban que se venía un rebote de aquellos y que el índice iba a volver a 800-900. Ahora se están dando cuenta que la economía no da para eso, y sufren de *euforia abortada*. Es como en una gripe, cuando después de dos días de mejora, alguien deja de cuidarse: la recaída es peor que la enfermedad original".

—¿Qué va a pasar?— preguntó este diario.

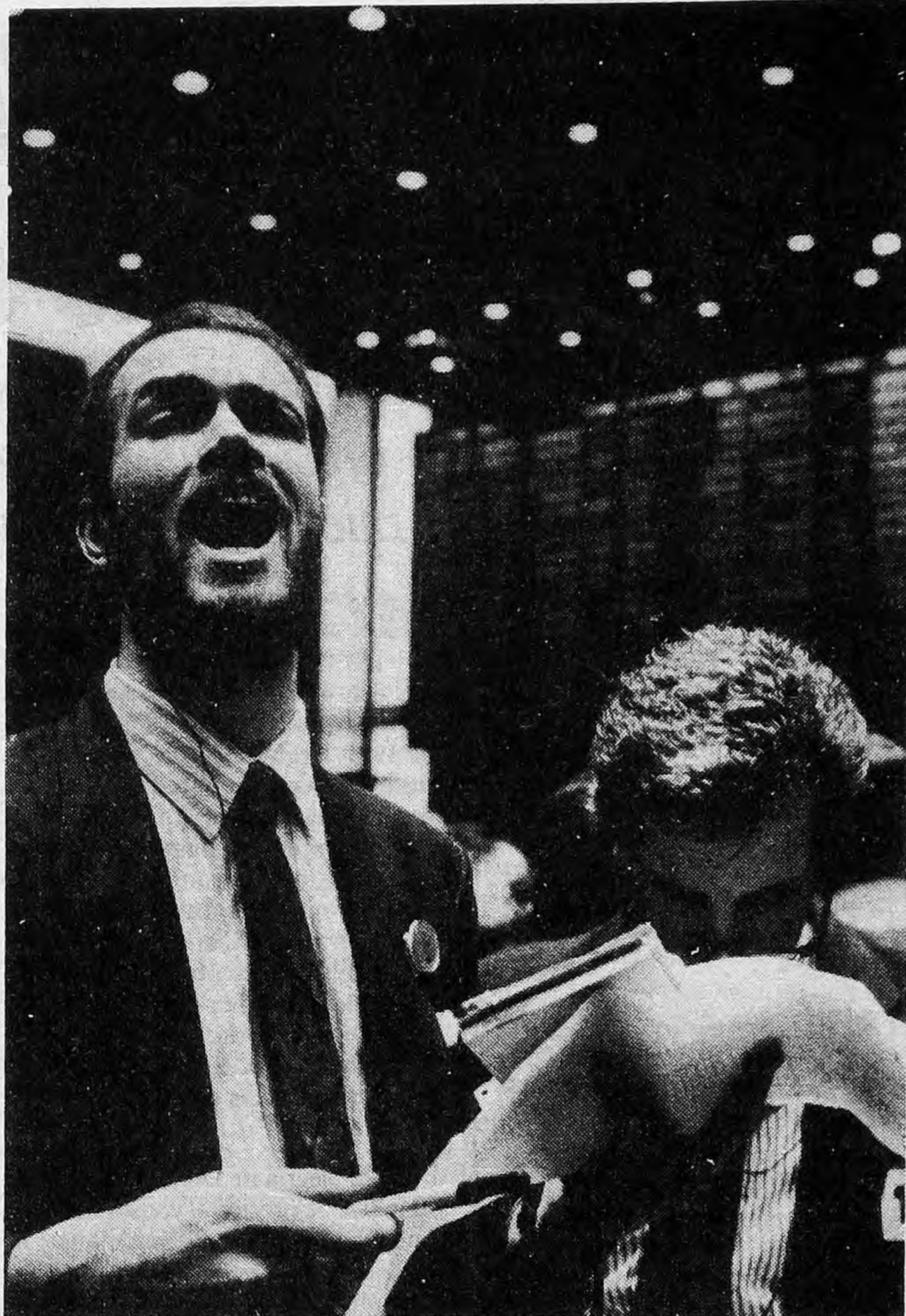
—Hoy (por ayer) el mercado quedó vendedor, y no veo razones para que aparezcan los compradores —respondió el técnico del banco.

—¿Pero a estos precios no recomendaría comprar?

—La verdad es que algunos papeles se tornaron atractivos, pero la gente prefiere esperar para ver si puede comprar aún más barato.

## Los abatidos

	%
Bagley	-14
Pérez Companc	-14
Alpargatas	-12
Astra	-11
Sol Petróleo	-10
Zanella	-10
Cina (ex Renault)	-10
Com. del Plata	-10
Galicia	-10
Shaw	-10
Francés	-9
Acindar	-9
Atanor	-9
Canale	-9
Cia. Química	-9
Sevel	-9
Domec	-9
Garovaglio	-9
Indupa	-9
Ipako	-9
Molinos Río	-9
Piccardo	-9
Polledo	-9
Wells	-9



"No ingresan capitales", dicen los operadores.

En lo que va del año la caída llega al 50 por ciento.

## COMPLICACIONES A LA VISTA

# Emergente no, en emergencia

(Por Daniel Sosa) La respuesta de Economía frente a cada sacudón bursátil —"son cosas del mercado que en nada afectan al plan"— siempre sonó a salida elegante ante el problema real. Pero ahora más que nunca. Puertas adentro, los funcionarios no se engañan y empiezan a compartir con los empresarios y sus asesores la sensación de que el panorama se complica, por más que algunas variables muestren acabados signos de fortaleza.

"Es un desaliento muy grande para la gente", sintetizó su impresión Rodolfo Santángelo (de M & S Consultores, uno de los estudios de mayor reputación en el microcentro). "Más que sobre el plan va a impactar sobre la psicología de los operadores. Es como prepararse a correr un maratón y tener una piedrita en la zapatilla. El dolor se siente", graficó.

Por cierto, el analista figura en el lote de los optimistas que se alegraron por el reciente arreglo con la banca y dió la razón a los negociadores sobre la magnitud de la quita lograda para entrar al Brady.

Ese "avance" y la sólida situación fiscal son las bases del entusiasmo

con que todavía muchos, dentro y fuera del Gobierno, analizan el futuro al margen de las coincidencias sobre que "la Bolsa es un barco a la deriva".

Con todo, los funcionarios empiezan a admitir que el alto costo del crédito es una fuerte traba para el modelo económico que se pretende poner en pie. El crecimiento del mercado de capitales era precisamente la vía imaginada para abaratar el financiamiento a los proyectos de inversión de las empresas y su práctica desaparición deja la función en las exclusivas manos de los bancos.

Adicionalmente, el bajón bursátil tendría otros efectos negativos a nivel macroeconómico. "Lo que estaría mostrando la baja —opinó Daniel Novak, de CEDEI— es que la Bolsa no se va a recuperar a corto plazo. Y eso implica para lo inmediato un golpe sobre las expectativas y un nuevo impacto del efecto pobreza, por la licuación de ahorros sobre todo de pequeños y medianos inversores que se medirá en una caída del consumo".

Si la economía tiene ahora un motivo extra para enfriarse, los problemas a mediano plazo son aún más

graves, según este segundo grupo de analistas. Primero, porque a medida que se va esfumando el superávit comercial resulta más necesario el ingreso de recursos externos para equilibrar el balance de capitales. Y segundo, porque esos fondos serán imprescindibles para evitar que la actividad productiva pierda el ritmo que alcanzó en los últimos meses.

Y debe añadirse —como lo hace Novak— que el surtidor de la Bolsa es considerado fundamental por el plan para absorber los recursos con los que satisfacer los requerimientos fiscales. Así funcionó el recinto cuando el Gobierno vendió las teleacciones y ahora todo indica que quizá se deba replantear el próximo lanzamiento de acciones de la ex SEGBA.

Lo que revela este enfoque, por lo demás, es que existen sustanciales diferencias con el caso mexicano, donde el flujo permanente de fondos del exterior sostiene el desequilibrio del intercambio y facilita la reconversión. El derrumbe de la confianza que denota la caída bursátil, sea cual fuere la razón, indica que aquí el mercado emergente aún no emergió.

YA ESTA EN  
LIBRERIAS

**HISTORIA DE TELLER**

una novela de **JORGE LANATA**

"Llegué a Venecia cuatro meses  
después de mi muerte.  
Elegí ese lugar..."

Editorial Planeta.  
Biblioteca del Sur

TODOS LOS SABADOS

FUTURO

en Página/12



## Un plan para tapar baches

La Asociación Argentina de Carreteras presentó anoche un plan de rehabilitación vial, destinado a evitar el sobre costo que el mal estado de los caminos produce en el transporte. Según la entidad, la economía argentina se ve perjudicada en unos 4500 millones de pesos anuales por esa razón. Para evitarlo y dedicar luego ese dinero al crecimiento económico, el programa propone invertir 900 millones de pesos por año en un quinquenio. El financiamiento se obtendría separando del impuesto a los combustibles 7,5 centavos por litro, en un fondo vial que propone crear por decreto. Según el titular de la Asociación, Rafael Balcells, el plan permitirá "bajar el costo argentino y lograr una mayor participación en el mercado mundial, con posibilidades competitivas".

## Millonarios pero en serio

Con una fortuna personal de 6.300 millones de dólares, Bill Gates, el joven presidente de Microsoft, encabeza el ranking de millonarios de Estados Unidos publicado por la revista *Forbes*. Con sólo 36 años, Gates logró desplazar a John Kluge, propietario de la quebrada Orion Pictures: el pobre tiene apenas 5.500 millones. El excéntrico candidato presidencial Ross Perot está en el puesto 19º, con 2.400 millones de dólares, doscientos más que el año pasado, aunque otras estimaciones ubican su fortuna en 3.300 millones. Otro personaje que figura en la lista es Michael Milken, "el rey de los bonos basura" de Wall Street, quien pese a cumplir una condena por manejo de información privilegiada posee 700 millones.

## Jujuy se ajusta con una ayudita

La provincia de Jujuy se benefició con un préstamo de 90 millones de pesos, otorgado por la Nación para pagar "la totalidad de las deudas salariales de 1991 y diferencias de 1990, además de la liquidación de diferencias por topes aplicados por el decreto 1013", según informó ayer el ministro de Economía provincial, Juan Ljungberg. El funcionario indicó que la cifra equivale a un cuarto del presupuesto provincial. Como contrapartida, Jujuy se comprometió a implementar un plan de saneamiento fiscal y financiero que deberá ser aprobado por la Secretaría de Hacienda nacional.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil N° 91, Secretaría Unica, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de don Jorge Omar Cabral. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 23 de setiembre de 1992. Alberto Ugarte, Secretario.

## Dr. JOSE SERRA NUEVA DIRECCION

comunica a sus pacientes de TABAQUISMO Y OBESIDAD que ha trasladado su consultorio a JUNCAL 1875 PB "D" Tel. 812-0864

# Setiembre resultó más barato que lo esperado

*Contra los pronósticos privados, los precios aumentaron uno por ciento, mientras el alza mayorista fue de 0,7.*

Los precios al consumidor aumentaron en setiembre un uno por ciento, acumulando un 15,2 en los primeros nueve meses del año y un 18 por ciento desde setiembre de 1991. Según informó ayer el Instituto Nacional de Estadística y Censos, el índice mayorista trepó un 0,7 por ciento el mes pasado, mientras que el costo de la construcción cayó un 0,2 por ciento. Desde el inicio de la convertibilidad, la inflación ya trepó un 39,6 por ciento. Una vez más, los índices reflejan una de las preocupaciones centrales del equipo económico: los servicios volvieron a ser los protagonistas del incremento de los precios.

Para alegría de Domingo Cavallo, el índice de precios al consumidor resultó inferior al que calculaban la mayoría de las consultoras privadas, que ubicaban la inflación de setiembre entre el 1,3 y el 1,5 por ciento. Sin embargo, todavía hay motivos para inquietarse: por encima del nivel general, el rubro Educación aumentó un 3,7 por ciento, Vivienda subió el 1,9 por ciento y Salud creció el 1,3 por ciento. Así, los servicios acumulan un 26,6 por ciento en el último año, contra el 12,2 por ciento de crecimiento de los bienes en el mismo período.

Los alimentos aumentaron el mes pasado un 1,1 por ciento, aunque en ese índice se promediaron alzas del 6,8 por ciento en Frutas, 2 por ciento en Verduras, 1,7 en Bebidas Alcohólicas y 1,3 en Cereales y derivados, con rebajas del 0,8 por ciento en Azúcar, dulces y cacao y en Alimentos semipreparados. La carne aumentó el 1 por ciento.

Siguiendo la escala, Equipamiento y funcionamiento del hogar creció un 0,8 por ciento; Indumentaria y Bienes y Servicios Varios, 0,3, y Transporte y Comunicaciones, 0,1

## LAS SUBAS

	%
Tomate	21,2
Banana	18,0
Cebolla	17,3
Filet de merluza	7,7
Pollo	7,3
Papa	5,6
Manzana	5,4
Facturas	3,3
Soda	2,1
Harina	2,0

## Y LAS BAJAS

	%
Queso fresco	-6,1
Lechuga	-4,7
Azúcar	-3,4
Caballita	-1,4
Jamón cocido	-1,3
Huevos	-0,8
Paleta	-0,5
Arvejas	0,0
Leche	0,0
Arroz	0,0

por ciento. Por otra parte, a nivel mayorista los productos nacionales aumentaron el 0,7 por ciento, promediando el 5,3 por ciento de los agropecuarios (donde el rubro Pesca creció 9,6 por ciento), con la ausencia de variación en no agropecuarios (con un 3,1 por ciento en Minas y Canteras y -0,1 por ciento en Manufacturados). Los importados apenas escalonaron un 0,2 por ciento. Los precios al por mayor llevan así acumulado un 5,6 por ciento desde enero, y un 4,4 por ciento en los últimos doce meses.

Los usuarios de los 9800 kilómetros de rutas nacionales del país deberán abonar a partir de hoy un 7,7 por ciento promedio de aumento cuando pasen por las cabinas de peaje, al entrar en vigencia el acuerdo alcanzado entre el Poder Ejecutivo y los concesionarios viales. Las variaciones tarifarias ponen fin al congelamiento que se había impuesto en abril de 1991 y oscilan entre una rebaja del 3,73 y un alza del 29,03 por ciento.

A pesar del aumento, los precios que se deben abonar ahora en concepto de peaje resultan la mitad de costosos que si estuviesen en vigencia los acuerdos firmados por Roberto Dromi.

El incremento fue autorizado junto con un nuevo esquema de reparto de los subsidios compensatorios que el Gobierno les otorga a los concesionarios desde la derogación del esquema indexatorio acordado por el ex ministro de Obras y Servicios Públicos, que preparó de 57 a 61 millones de dólares y beneficiará a unos en detrimento de otros.

Pese a los anuncios, los aumentos no se trasladarán a las rutas bonaerenses, ya que el gobernador Eduardo Duhalde no los autorizó.

El pacto alcanzado entre Domingo Cavallo y los adjudicatarios introdujo tres aspectos significativos en los convenios. Los concesionarios renunciarán a los reclamos judiciales pendientes por los cambios impuestos en los inicios de la convertibilidad que, de acuerdo con el planteo presentado ante el Gobierno, significó una pérdida de alrededor de 90 millones de dólares. Otros de los ítem contemplan aumentos anuales del 7 por ciento promedio en el '93 —para algunos corredores por doce meses más— y plazos menores para el cumplimiento de obras.

La variación tarifaria alcanzó casi un 30 por ciento de incremento en el caso de Caminos del Río Uruguay, ya que en ese corredor hubo un tránsito menor al inicialmente previsto, lo que se sumó a lo costoso del mantenimiento del puente Zárate-Brazo Largo. Al ser beneficiado por este



Secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti.  
Los servicios siguen echando leña al fuego de los precios.

## RIGE LA SUBA EN PEAJES

# En las cabinas cobran 7,7% más

aumento, la empresa dejará de recibir los 350 mil dólares mensuales y será la única que no reciba subsidios.

En el otro extremo se encuentra el consorcio Servicios Viales, a cargo de las rutas 9 y 11 —que llegan a Córdoba y cruzan Santa Fe, respectivamente—, al ser el único que tuvo una pequeña rebaja en la tarifa (3,73 por ciento) y al mismo tiempo un recor-

te de la subvención. En el resto de los corredores, los aumentos oscilan entre el 5 y el 24 por ciento.

De acuerdo con el Gobierno, la renegociación de los contratos provocará reducción de precios en los puestos de peaje en los que se produzca recurrencia de tránsito local y exención de pago en las casillas que causan superposición de pagos por cruces con otros corredores.

## Carril rápido a La Plata

El gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, prometió que "en 18 o 20 meses" será inaugurada la autopista Buenos Aires-La Plata, cuya construcción fue reiniciada ayer. La obra tendrá una extensión de 55 kilómetros y demandará una inversión de 250 millones de pesos por parte de la firma concesionaria (Coviar), que serán financiados por el sistema de peaje. Duhalde también informó la creación de un fondo de 500 millones de pesos "convertibles en dólares" para financiar obras viales e infraestructura sanitaria y educacional. En este marco, anunció que antes de fin de año comenzará la construcción de una autopista a Mar del Plata, como una forma de evitar las 100 muertes que se producen cada año en la Ruta 2. Por otra parte, el mandatario provincial dijo que los 146 millones de pesos anuales provenientes del FONAVI "se volcarán a construir viviendas en el interior de la provincia".

## Moine quiere devaluar ya

El gobernador de Entre Ríos, Mario Moine, insistió ayer en reclamar al gobierno nacional un régimen de minidevaluaciones del tipo de cambio de acuerdo con el índice inflacionario. El pedido guarda estrecha relación con el reciente cierre del Frigorífico Santa Elena, ubicado en esa provincia y provocado, según la empresa, por la caída de los precios internacionales y las dificultades para seguir exportando ante el retraso de aquella variable.

En declaraciones a un diario de Gualaguaychú, el mandatario entrerriano sostuvo que "sería bueno que sin devaluar (bruscamente) el Gobierno comience a acompañar el proceso inflacionario". Y lo ejemplificó de este modo: "Si la inflación es de 1,20 por ciento, a partir del mes que viene el dólar debería costar 1,012 pesos; y cuando no haya inflación, no se tocaría la paridad". Según Moine, las empresas ya han trabajado para reducir todos sus costos, "y más de ahí no pueden".

Al recordar cuál es uno de sus principales motivos de preocupación, puntualizó que mientras el tipo de

cambio se mantuvo inmóvil desde el comienzo del Plan de Convertibilidad, el ganado en pie creció de 58 a 90 centavos el kilo desde abril del año pasado. En su opinión, esa es la causa de los problemas de la industria frigorífica exportadora (el Santa Elena vende más del 80 por ciento de su producción en el exterior).

"Esas son apreciaciones del señor gobernador. Nosotros no pedimos nada, tal como ya declaramos", expresó a *Página/12* un director del Frigorífico Rioplatense (cabeza del holding), quien adhirió sin embargo a las gestiones que realizan las cámaras del sector para obtener un aumento de los reembolsos: "seguimos exportando algo de impuestos, cosa reconocida por Economía, pero por ahora debemos manejarnos con lo que tenemos".

Por otra parte, estaría al salir una ley provincial de consolidación de pasivos, que permitiría cumplir con un trámite curiosamente aún pendiente: la firma de la escritura traslativa del Santa Elena, todavía no concretada por las deudas de su etapa estatal.

TENGO CREDITO OTORGADO  
PROXIMO A VENCER  
NECESITO COMPRAR  
URGENTE DEPTO  
3 o 4 AMB  
EN CAPITAL  
631-7828

Arregle y lave  
sus alfombras

ALFO-TEC • 791-0685



LA CGT AMENAZA CON "PLAN DE ACCION"

# Las relaciones empujadas

*En su reunión de consejo directivo, la CGT decide hoy si lanza un plan de acción contra la política salarial del Gobierno. La relación está "empujada" por las denuncias sobre corrupción de dos jerarcas sindicales.*

La relación entre los gremios y el Gobierno tomará temperatura hoy cuando el consejo directivo de la CGT decida si aplica un "plan de acción" que propondrá el próximo jueves al Comité Central Confederal. Las posiciones en el propio seno de la central sindical están divididas, ya que el sector conciliador (el estatal Andrés Rodríguez, el ferroviario José Pedraza y el albañil Gerardo Martínez, entre otros) no parece muy dispuesto a avalar medidas de acción que reclaman los sectores ya mayoritarios del sindicalismo. La sombra de una nueva fractura ronda todas las conversaciones. Además del fracaso de las gestiones con el Gobierno para flexibilizar la negociación salarial por productividad, la situación está "empujada" por las denuncias sobre corrupción de algunos de los jerarcas cegetistas. La posición de Oscar Lescano al frente de la central aparece incluso complicada luego de que se conocieran las denuncias de su ex esposa a la revista *Noticias*, dando detalle de algunos episodios de su presunto enriquecimiento (más información en esta página). Aunque Lescano fue ratificado por los principales jefes sindicales —lo que se ex-

presó en la solicitada dominical de la CGT—, no se acalla el pedido de que el secretario general pida licencia hasta que se aclare su situación.

En los últimos días se registraron contactos entre los principales "capos", que incluyeron a Lescano, Miguel, Barrionuevo, Ubalini y Cavalieri. Este último, jefe del gremio mercantil, también fue incluido en las denuncias sobre gastos suntuarios y negocios en el exterior. La idea de la dirigencia sería cerrar filas ante lo que consideran un ataque orientado por el mismo Gobierno para frenar las demandas de nueva pauta salarial. Aun si esto fuera cierto, los gremialistas no desmintieron puntual-

mente las denuncias efectuadas a través del semanario.

En este marco, el miguelismo realizó ayer una reunión para reflotar las 62 Organizaciones, con el fin de "garantizar la participación gremial en la estructura política" y realizar un acto el 17 de octubre. Lo curioso es que además de conocidos hombres de ese "palo" sindical (Ponce, el municipal porteño Genta, el nuevo jefe petrolero Crespi), asistieron otros —especialmente invitados—, como el ex renovador Roberto Digón. La deliberación continuará hoy, previa a la reunión del consejo directivo.

Enfrente están los que impulsan levantar el confederal cegetista del

jueves, lo que en la práctica terminaría con una nueva fractura.

Todo ocurre luego de que los diputados sindicales apoyaran la privatización de YPF, para lo cual dicen haber recibido promesas oficiales de que serían considerados sus reclamos sociales, incluidos los protocolizados para levantar el paro general del 28 de julio pasado.

"En algún momento llegará el límite" o "los tiempos se agotan" fueron las frases elegidas ayer por el metalúrgico Aníbal Martínez y el textil Pedro Goyeneche, para graficar el estado de ánimo de los popes sindicales.

## DENUNCIA

María Liliana Bassino, ex esposa de Oscar Lescano, acusó al titular de la CGT de "asociación ilícita y defraudaciones" ante el juez de instrucción Roberto Hornos. Según la denuncia, reproducida en el semanario *Noticias* —que por segunda semana consecutiva arremete contra la presunta vida suntuosa de los popes sindicales—, Lescano estaba asociado con dos lobbystas de varias firmas que "cobraban comisiones por los trabajos que esas empresas hacían en SEGBA". Bassino también indicó que un sanatorio metropolitano pagaba comisiones al sindicalista por las derivaciones de prestaciones médicas. Las acusaciones aludieron además a reuniones que Lescano mantenía con empresarios y con un dirigente gremial en torno de la fabricación de viviendas del FONAVI, "donde mi esposo —relató la mujer— manifestó haber ganado una cifra superior a los cien mil dólares".

DAVID RATTORRADO

## AA multada por "desleal"

La Sala II de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo condenó a la privatizada Aerolíneas Argentinas a pagar una multa diaria de diez pesos por cada trabajador de la empresa e hizo lugar a una acción por práctica desleal promovida durante el año pasado.

La práctica desleal fue iniciada como consecuencia de una resolución de Aerolíneas Argentinas S.A. de fecha 18 de enero de 1991 por la que se pretendió obligar a los delegados que tuvieran el cargo de supervisor a optar por ejercer una u otra función.

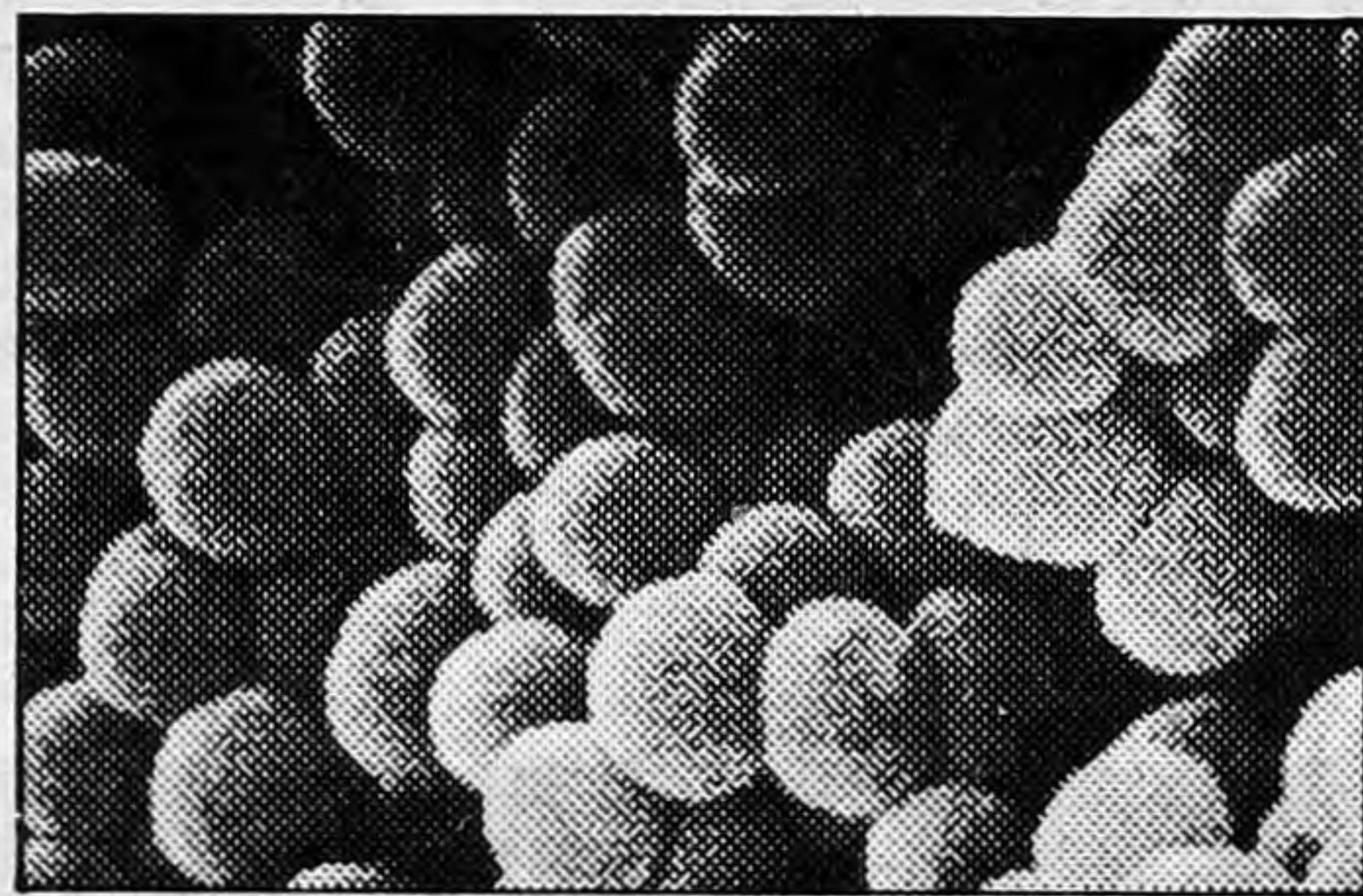
La empresa sostuvo en ese momento que el cargo de delegado del personal era incompatible con el de encargado de sector.

La demanda fue promovida por la Asociación del Personal Aeronáutico y patrocinada por el abogado de los gremios, Mauricio Longin D'Alessandro, quien sostuvo al accionar que el delegado de personal "...no es un enemigo de la empresa, sino antes bien el encargado de verificar el cumplimiento de leyes y convenios", afirmando "...que entenderlo de otro modo implicaría suponer que el supervisor ejerce su cargo para violar la ley...".

La Cámara del fuero entendió que la conducta de Aerolíneas Argentinas "tendió claramente a limitar u obstaculizar el desempeño de los delegados del personal, actitud que colisiona con los principios de libertad y autonomía sindical consagrados en la Constitución Nacional e instrumentados por la Ley 23.551".

El fallo de la Sala II sólo es susceptible de ser revisado conforme con un recurso extraordinario a presentar ante la Corte Suprema, donde deberá acudir la empresa representada en la parte laboral por el abogado de la UIA Daniel Funes de Rioja.

## Las pequeñas cosas nos hacen ser



Staphylococcus Aureus ampliado 3.600 veces.



Planta de Argentia en Esteban Echeverría reducida 28 millones de veces.

## cada día más grandes.

Hace 42 años que nos dedicamos a la investigación, desarrollo y producción de medicamentos que por su probada eficacia responden desde entonces a las necesidades de los médicos que nos recetan.

Un crecimiento continuo que implica invertir permanentemente en equipos de avanzada tecnología científica.

Extender nuestras dimensiones hasta alcanzar las actuales once hectáreas de una planta modelo, inaugurada en 1987, aprobada conforme las normas de la Organización Mundial de la Salud.

Contar con profesionales altamente especializados y más de 400 personas en plena actividad productiva con una conciencia de calidad total que acompaña todo el proceso desde la investigación hasta la elaboración final.

Una trayectoria que nos posicionó internacionalmente como un laboratorio argentino de primer nivel.

## Nuestra planta está diseñada a la altura de las más modernas plantas industriales del mundo.

### PLANTA FARMACEUTICA

- \* Areas estériles de elaboración de productos inyectables.
- \* Areas de elaboración de líquidos y sólidos orales.
- \* Areas de elaboración de productos de uso externo.
- \* Areas de antibióticos penicilánicos y cefalosporánicos.
- \* Areas de envasamiento y acondicionamiento.

### PLANTA FARMOQUIMICA

- \* Area de síntesis de droga.
- \* Area de cristalización estéril.
- \* Areas estériles de elaboración de productos.

### LABORATORIOS DE CONTROL DE CALIDAD

- \* Laboratorio de control químico.
- \* Laboratorio de control microbiológico.
- \* Laboratorio de control farmacológico.
- \* Planta de tratamiento de efluentes.

### LABORATORIOS DE INVESTIGACION Y DESARROLLO

- \* Desarrollo farmacéutico.
- \* Investigación y desarrollo farmaquímico.

**Argentia**  
Sabemos cómo hacerlo.

Laboratorio Argentino Modelo aprobado conforme la Organización Mundial de la Salud.



## SAN JUAN

La Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) de San Juan presentó un pedido de juicio político al gobernador de esa provincia, Jorge Escobar, por "trato desigualitario, abuso de autoridad y extorsión", que ayer fue ampliado por la utilización de personal provincial y maquinaria de contratistas del Estado en las obras que está realizando en su finca privada. La situación del mandatario sanjuanino se complicó la semana pasada, cuando varios dirigentes de ATE —acompañados por un periodista y un camarógrafo— se apersonaron en la finca que adquirió un mes atrás para registrar a los obreros de Hidráulica trabajando en un pozo de agua y la presencia de maquinaria pesada de la empresa Francisco Pauline, contratista del Estado. Además, siempre según el relato de los sindicalistas, también quedó registrado en la filmación el tendido de una instalación eléctrica de 5 kilómetros que alimenta exclusivamente la propiedad de Escobar, ubicada en la localidad de Jacha. El videocasete también contiene la imagen y el audio del gobernador en momentos en que, "muy ofuscado", argumentó ante el periodista que "los contratistas son empresas privadas con derecho a prestarle o a regalarle las maquinarias que deseen". Ayer por la tarde, los dirigentes de ATE llevaron este testimonio a la Legislatura —unicameral— de la provincia, donde la relación de fuerzas es de 16 diputados justicialistas, 11 bloquistas, 11 de la Cruzada Renovadora y 4 del radicalismo.

## La Bello retiró los pliegos

La interventora federal de Corrientes, Claudia Bello, retiró anoche del Senado provincial los pliegos elevados hace diez días para integrar el Superior Tribunal de Justicia. Los legisladores iban a dar tratamiento a los pliegos el último viernes, pero al empanatarse las negociaciones para convocar a elecciones postergaron la sesión hasta hoy. Según trascendió, la intención de la interventora sería designar a los miembros de la cúpula de la Justicia "en comisión" a fin de posibilitar el funcionamiento del cuerpo.

## Las razones de un juez

El juez en lo civil y comercial Luis López Aramburu ordenó a la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) que se abstenga de hacer publicidad sobre la reapertura de *La Razón*. El sindicato que agrupa a los periodistas había lanzado una campaña de avisos denunciando que la salida del diario "es un agravio para los periodistas que fueron despedidos por ese medio y que aún no han cobrado la indemnización". El juez admitió el recurso de amparo de los nuevos propietarios, quienes adujeron que "no tienen ninguna vinculación con los anteriores dueños del vespertino ya que sólo compraron la marca".

## MENEM RECIBIO EN ITALIA CRITICAS AL PLAN

## ROMA NO CREE EN

En su primer día de visita oficial a Italia, el presidente Menem recibió malas nuevas para las intenciones argentinas de recibir capitales de ese país: azotado por una de las crisis económicas más severas de la posguerra, Italia, más que dar, está pidiendo créditos. Los medios insisten en destacar los problemas sociales que está produciendo el "miracolo argentino" y aseguran que este plan de ajuste es imposible de llevar adelante en ese país.

Página/12  
EN ITALIA

(Por Gabriela Cerruti, desde Roma) El presidente Carlos Menem debió soportar ya, durante las pocas horas que lleva la visita de Estado que inició ayer a este país, una violenta verificación de la realidad del Primer Mundo al que aspira pertenecer. Como anticipo de su visita, los dirigentes políticos y los medios de comunicación italianos se preguntaron: "¿Spremuta argentina, si può fare in Italia?" ("¿La receta argentina, se puede hacer en Italia?") y tardaron apenas unos días en concluir que no, por múltiples razones: porque aquí existe una oposición fuerte y un sindicalismo homogéneo que no permitirían el costo social pero, además, porque el ajuste parece ficticio si se contempla que "el peso está valuado por encima del 30 por ciento de la realidad". La discusión sobre el supuesto "miracolo argentino", no fue la única desilusión del Presidente ya que también comprobó rápidamente que —inmersos en una de las crisis económicas más importantes, sino la más, desde el final de la Segunda Guerra— los italianos tienen buenas intenciones políticas y afectuosos deseos para la Argentina pero en cuanto a créditos o inversiones, como dijo sin sutilezas el canciller Emiliano Colombo, "van a tener que esperar bastante, porque por

el momento los estamos buscando para nosotros".

El presidente argentino llegó en medio de la pompa y la tradición del ceremonial italiano en su primera visita de Estado a este país (a pesar de que es la quinta vez que viene en los últimos años), pero la realidad italiana apenas registró sus movimientos, más preocupados en cambio por seguir las alternativas de la discusión de los sindicalistas que podrían anunciar hoy mismo un paro general como medida frente a la crisis económica y la sucesión de "paros salvajes" que se vienen realizando. El centro político de la visita fue, entonces, la discusión sobre las medidas que el gobierno argentino había adoptado para salir de la crisis económica, y la cortés pero contundente advertencia de que Europa está preocupada por Europa y no tiene interés en sumar los problemas que tenga la Argentina.

"El Primer Mundo no es el Primer Mundo; son muchos mundos y no se puede hablar ingenuamente como si se tratara de una situación uniforme." La respuesta de un alto funcionario de la cancillería italiana a uno de los miembros de la comitiva argentina intentó sintetizar lo que los italianos concluyen sobre la política exterior de la Argentina: la idea de presentar un mundo desarrollado sin fisuras es, por lo menos, poco analítica y lejana de la realidad. "Durante

algunos años, todavía muchos, los países europeos tienen que resolver sus crisis económicas, políticas y de nacionalidades. Si los argentinos creen que van a reparar en ellos están equivocados", precisan.

La noción más clara de la intencionalidad política pero la ausencia de resoluciones la da la manera en que se terminó de manejar la discusión sobre la nueva forma del acuerdo de participación preferencial recíproca que firmaron en 1987 los entonces presidentes Raúl Alfonsín y Sandro Pertini. Los italianos no se preocuparon en discutir siquiera las cifras por las que, en los papeles, aumentarán su cuota de inversión en la Argentina pero advirtieron que la firma de esos puntos no implica que estén dispuestos a cumplirlos en los próximos años: la aclaración italiana sorprendió a los argentinos, como si fuera la primera noticia de la crisis económica de este país que llevó al gobierno a pedir un crédito preferencial a la Comunidad Económica Europea y por la que el titular más repetido de los diarios en el último tiempo es "Rabbiad".

Fue, en términos similares, la misma distancia que marcó Colombo cuando lo consultaron sobre la posición del gobierno italiano en la cuestión Malvinas: "Es un problema entre un país de Europa y otro, con el que tenemos buenos y añejos

## EL SUEÑO DE LA OTAN PROPIA

## Pertener tiene sus privilegios

(Por G.C., desde Roma) La posibilidad de que la Argentina ingrese como "socio recurrente" a la Organización de países del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) tiene como objetivo fundamental la idea de formar una suerte de "policía supranacional" más "eficiente" que las fuerzas de seguridad de las Na-

ciones Unidas y que tenga puntos de anclaje en todos los continentes para poder responder ante cualquier "agresión de un vecino a un socio": el objetivo de máxima planteado es, hasta el momento, la suma de Japón, Polonia y la Argentina a la OTAN para que el poder de intervenir en cualquier país que ocasione proble-

mas a alguno de sus socios, como tiene en este momento esa organización, se amplíe a todo el mundo.

La imprevista llegada del ministro de Defensa, Erman González, para sumarse a la comitiva que visita desde ayer este país redimensionó el tema de las aspiraciones argentinas de ingresar a la OTAN y el verdadero

nivel de las conversaciones. A pesar de que las coincidencias entre los deseos argentinos de integrarse a la alianza militar de los países desarrollados y la necesidad de éstos de contar con un enclave en el Tercer Mundo parecen importantes, el avance en el camino no aparece demasiado cierto todavía. Una de las cuestiones fundamentales a resolver es el tema Malvinas, ya que Londres debería aceptar una resolución del conflicto porque sería impensable una disputa de soberanía entre dos países socios.

No es la única situación a resolver. Primero, la OTAN debería reunirse y modificar su carta orgánica, que tiene mencionados explícitamente todos los países miembros. Pero, aun en caso de que lo haga, lo cierto es que a partir del fin de la Guerra Fría los países miembros de la alianza del norte se encuentran rediscutiendo su rol y su organización, más proclives a pensar una situación en la que Europa y Estados Unidos formen dos alianzas regionales diferentes que a la idea de ampliar su escenario.

La misión de Erman González aquí es entendida como la resolución del único de los puntos en que parece haberse avanzado concretamente.

El ministro de Defensa llega a firmar un acuerdo de intercambio de militares para la formación y la unificación de idiomas informáticos y bélicos, respondiendo a uno de los factores fundamentales que puso en franca desventaja a los militares argentinos frente a sus colegas cuando se trató de marchar al Golfo para formar parte de los aliados o en Croacia con las fuerzas de paz de las Naciones Unidas.

## Un ajuste pensando en Maastricht

Las dudas de los diarios italianos sobre el plan económico argentino (ver nota principal) podrían considerarse como un curioso ejemplo de proyección psicoanalítica, ya que el gobierno del premier Giuliano Amato afronta precisamente la obligación de realizar el ajuste más sangriento de la historia de posguerra del país. La economía de Italia es robusta y fuerte, pero su sector público es una catástrofe.

La necesidad del ajuste viene impuesta por los requerimientos para entrar en la Europa de Maastricht, claramente incompatibles con las finanzas italianas. El presupuesto 1993 es de 471 billones de liras, o 350 mil millones de dólares. El déficit, de 148 billones de liras en 1992, ascendería a 155 billones en 1993. La deuda pública total para 1994 está estimada en unos 2000 billones de liras (monto que excede el del Producto Bruto), o 1 billón y medio de dólares, con un servicio de deuda que ya significa unos 400 millones de dólares por año. La tasa de interés fue elevada recientemente a un abrumador 15 por ciento para intentar defender la lira, pero esto también se agrega

al costo del déficit y disminuye las expectativas económicas. El pronóstico es para 1993 de un 4,5 por ciento de aumento de costo de la vida y un 1,5 por ciento de crecimiento económico.

Inmediatamente después de asumir el gobierno, en junio, Amato puso como prioridad el reordenamiento económico. El 9 de septiembre, con el anuncio de la privatización del Banco de Crédito Italiano (uno de los más grandes) y de una compañía de ingeniería, pareció que hablaba en serio. Otro paso en la misma dirección fue la abolición de la escala móvil de salarios, eliminando la indexación, considerada inflacionaria. "Sin embargo, Amato fracasó en el intento de obtener poderes económicos especiales, y el mismo pedido pareció un signo de debilidad. El Parlamento debe aprobar ahora una severa reducción del déficit que incluye cortes del gasto del Estado y un congelamiento de salarios en el sector público; el objetivo es ahorrar 93 trillones de liras, unos 42 mil millones de dólares. Se necesitarían unos 84 mil millones de dólares en cortes y nuevos impuestos sólo para mante-

ner el déficit en un 10,5 por ciento del PBN.

El síntoma de estos problemas ha sido la evolución de la lira. El 13 de septiembre fue devaluada un 7 por ciento, y tres días después, en el voto de desconfianza de los mercados a las economías más débiles de Europa, cayó junto con la libra esterlina y la peseta por debajo del piso del Sistema Monetario Europeo. El 17, la lira fue suspendida del SME y se anunció su pronto retorno, pero esto es inverosímil antes de que se apruebe el paquete antideficit. Las operaciones antimafia y anticorrupción son otro ejemplo del intento de "maastrichtizar" Italia.

Hay, adicionalmente, un gran desgaste de los partidos tradicionales y un vertiginoso crecimiento de las ligas regionales en el norte, más propicio a identificarse con Suiza que con Sicilia y que está harto de que los impuestos de Milán financien la corrupción en el sur. Quieren separarse del gobierno de Roma y, según encuestas recientes, son ahora la primera fuerza política en el norte y la segunda en el plano nacional.



## ECONOMICO ARGENTINO

## MILAGROS

lazos". Una fórmula diplomática para remarcar que la Argentina integra la nómina de países amigos siempre y cuando no exista una prioridad en la CEE.

De cualquier forma, el "miraculo argentino", como denominan aquí al plan económico de "el especialista de Harvard, Domingo Cavallo" sirvió para que la SACE —el ente autárquico que fija el riesgo país para determinar las condiciones en que se otorga un crédito— bajara de tres a dos el riesgo fijado para la Argentina y diera otras fórmulas de confianza, como el hecho de no reclamar ya la garantía del Estado nacional para otorgar créditos. Con bastante menos sutileza que los analistas argentinos, los italianos reconocen la buena marcha del rumbo económico argentino pero advierten que "es ficticio" y, sobre todo, que Menem contó con tres elementos fundamentales para llevarlo adelante: "No tiene oposición, el sindicalismo es débil y destruyó a su propio partido, el peronismo", de acuerdo con el análisis casi coincidente de los columnistas de *La Gazzeta del Messogiorno*, ligada a los demócratas cristianos, y el socialista *Il Messaggero*.

"El punto de mayor fuerza del plan del ministro Cavallo, tan aplaudido por la banca de crédito como costoso en términos sociales, es la convertibilidad del peso al dólar que ha producido una sobrevaluación de la moneda local que hoy se estima entre el 22 y el 30 por ciento. Resultado: que la balanza comercial argentina, tradicionalmente positiva, este año estará en rojo", sostiene Vanna Brocca en *Il Mondo*.

El análisis de estas cuestiones estuvo ausente del protocolo de ayer, durante el cual el presidente se dedicó a recibir los honores oficiales de parte de su colega Oscar Scalfaro, una figura casi decorativa en el gobierno, legislador por treinta y cuatro años que asegura que habla cada noche con la Virgen María y que

**Menem y Scalfaro, sonrisas sí, inversiones no.**

*La crisis económica que vive Italia marca la visita presidencial.*

ella le dicta lo que debe hacer con Italia. Scalfaro tuvo un mérito indudable para ser elegido como figura de recambio en medio de la crisis económica, política y social italiana y es que, precisamente, ese aire cristiano fundamentalista por el que lo apodan "el ayatola" lo hace imposible de acusar de corrupción, la denuncia más corriente aquí.

La discusión llegará hoy, cuando Menem se encuentre con el jefe del gobierno, el socialista Giuliano Amato, y con los principales líderes de todos los partidos que integran la alianza de gobierno. Aunque al presidente no le entusiasma nada la idea, las referencias a su gobierno no tienen que ver sólo con el análisis de su programa económico sino con una idea planteada por los líderes de la Liga Lombarda, el movimiento de derecha nacionalista que según las encuestas cuenta con un 40 por ciento de la opinión pública a favor y que propone, entre otras cosas, la separación del norte y el sur italianos. Para uno de sus ideólogos, Francesco Alberoni, Buenos Aires es un punto fundamental de referencia porque "nosotros necesitamos nuestro Perón y nuestro propio peronismo", una fórmula con la que intentan explicar que el programa que sacará a Italia de la crisis no es el del presidente Menem sino algo más parecido al viejo peronismo porque, dicen, "el problema de Italia no es el Estado, sino el Estado asistencialista, corrupto y despilfarrador que tenemos. Lo que necesitamos es un Estado rector de la productividad".

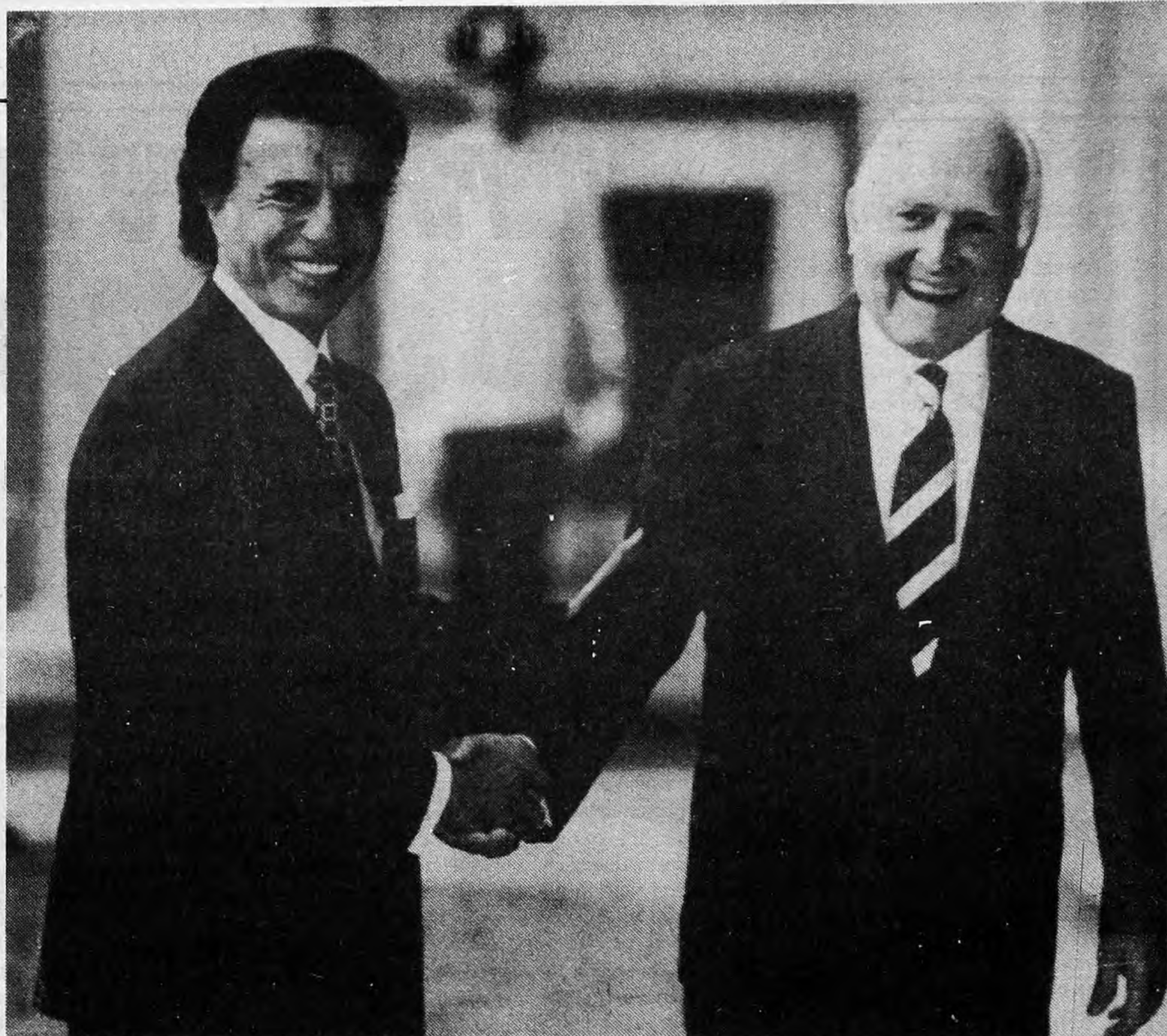
## "Por ahora, ministro"

"Yo a (Domingo) Cavallo lo único que le voy a pedir, por ahora, es que siga cumpliendo tan bien las funciones que le corresponden como ministro de Economía", dijo ayer el presidente Carlos Menem, desde Roma, a la radio cordobesa LV3. Las declaraciones del jefe de Estado son una respuesta a los dichos del titular del Palacio de Hacienda, quien el domingo expresó en su ciudad natal, San Francisco, que "si para que tenga éxito la estrategia de Carlos Menem tuviera que ser candidato, estaría disponible aunque a mí no me guste".

Después de esta nueva advertencia sobre las posibles aspiraciones políticas del ministro, el Presidente aclaró: "Yo no dije que no va a ser candidato. Yo dije que por ahora el ministro Cavallo está muy bien donde está. Veremos qué es lo que ocurre para el '95. Pero esto no depende tan sólo del presidente de la Nación, sino también del ministro de Economía". El ministro Cavallo y el Presidente han mantenido en los últimos meses algunos enconos, agudizados cuando la esposa del integrante del gabinete especuló con la posibilidad de que su marido algún día acceda a la Presidencia, hecho que despertó los celos de Menem.

Como contrapartida, Cavallo se sintió tocado cuando el Presidente dijo hace poco que "podrán cambiar los hombres, pero no el rumbo" económico. Los toques entre Cavallo y Menem se vieron influidos por las disputas que el ministro mantuvo en todo este tiempo con Martín Redrado y con el ministro de Defensa, Erman González, quien lo criticó por la amenaza de intervenir en la bolsa de valores.

En realidad, Menem no quiere que Cavallo quede asociado al éxito político del plan económico de convertibilidad, razón por la cual, cada vez que su ministro es elogiado en detrimento de su figura, el Presidente sale a disputar las luces del cartel. Luego de que lo baja del lugar de privilegio, Menem lo reubica en otro: "Juega un papel primordial en todo lo que hace a la consolidación. Veremos más adelante, siempre hablamos con Mingo, bueno, con Domingo o con el ministro Cavallo", corrigió amistoso el Presidente.



DE BALCARCE 50 A VIA VENETO

## Gobierno en el "exilio"

**(Por G.C., desde Roma)** La existencia de cuatro peluqueros fue sólo uno de los puntos del caos en que se convirtió la casi virtual mudanza del Ejecutivo argentino a esta ciudad en donde el palacio de gobierno y los dos principales hoteles —el Gran Hotel y el Excelsior— se convirtieron en subseces de la Casa Rosada para guardar al Presidente, tres ministros, varios secretarios de Estado y ochenta y cuatro miembros de la comitiva oficial que se saludan unos a otros por la Via Veneto como si se tratara de un anexo de la Recoleta.

Una de las cuestiones paradigmáticas en cuanto a la cantidad de personas trasladadas desde Buenos Aires la dio el área de seguridad; el jefe, Guillermo Armentano, armó el operativo habitual que incluye la presencia de cuatro oficiales en cada escala pero esta vez se sumaron también cinco de la Casa Militar y siete del Ministerio del Interior. Todo, por supuesto, sin contar que tratándose de una visita oficial casi nadie puede imponerse al rigurosísimo dispositivo llevado adelante por los carabinieri italianos.

La mayor parte de la comitiva paró en el Gran Hotel, un edificio majestuoso en pleno centro de la ciudad al que ayer por la mañana llegó a primera hora el ex canciller Gianni De Michelis para darle la bienvenida a su amigo Manzano. El Presidente y los miembros del grupo oficial fueron alojados por Scalfaro en el Palacio Quirinale, una construcción de varios siglos que se utilizó como palacio papal y desde donde el último Papa romano huyó para refugiarse en el Vaticano en el momento de la ruptura del Estado italiano con la Iglesia. Un tercer grupo, fundamentalmente los que llegaron a último momento, como el ministro de Defensa, Erman González, y el de Acción Social, Julio César Aráoz, se instalaron en el Hotel Excelsior, en la Via Veneto.

Zulemita no tuvo esta vez demasiados problemas para cumplir con su rol de primera dama-hija ya que el presidente Scalfaro también se hace acompañar en las ceremonias oficiales por su hija Marianna. Las diferencias más notables entre las dos fueron tres: la italiana tiene cuarenta años, su padre es viudo hace treinta y, además, se viste bastante más juvenilmente que Zulemita que, apenas con veintidós, abandonó los

jeans y la lycra que solía usar cotidianamente para vestirse cada vez más parecido a su madre Zulema.

Cada uno de los miembros de la comitiva tiene asignado un viático de 420 dólares diarios, pero muchos decidieron reclamar ayer que se les pague el hotel en que se alojan por los precios elevados de las tarifas. En realidad, lo que todos debieron abandonar fueron los tours de compras ya que todo en Italia cuesta ca-

si el triple que en Buenos Aires y el dólar se devalúa cada día. Pero ninguno perdió oportunidad de pasar muy tarde por la Plaza Navona a comer pastas y tomar vino rosado, sentarse en los bares de la Plaza Venecia frente al balcón desde el que El Duce arengaba a las masas, y tirar una moneda a la Fontana di Trevi para asegurarse la vuelta a Roma cuando pasen los buenos días del gobierno menemista.



PROVINCIA DEL  
**CHUBUT**

## REGIMEN ESPECIAL DE FACILIDADES DE PAGO

**Pago de deudas vencidas al 30/06/92**

**Impuesto Inmobiliario**

**Impuesto de Sellos**

**Productos de Mar - Ley 2409**

**Impuesto sobre los Ingresos Brutos**

Contribuyentes directos  
por deuda devengada  
al 31/12/88

Contribuyentes del  
Convenio  
Multilateral

**BENEFICIESE CON:**

- Condonación intereses y multas
- Planes de hasta 20 cuotas
- Ingreso al plan con 1º cuota
- Interés por Financiación del 1,5%

### INFORMES

Delegación Capital Federal: Tucumán 435  
5º piso - Oficinas 12 y 13  
Te: 312-2721 y 311-1267, en horario de 8 a 16  
Delegación Comodoro Rivadavia: Brown 55 - Te: 22214  
y receptoría del Interior de La Provincia, DGR de  
Provincias y Consejos Profesionales

**VENCE EL  
30/10/92**



## Inscripción a secundarios

A partir de hoy comenzará la inscripción para el ingreso a primer año en los establecimientos secundarios dependientes de la Dirección General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires. El plazo concluirá el próximo viernes 16 y las solicitudes serán ratificadas en noviembre. Los aspirantes tendrán obligación de presentar el certificado de séptimo grado o la constancia provisional, un comprobante de buena salud y otro bucodental. Al otorgar las vacantes se dará prioridad a quienes vivan en el radio de la escuela solicitada. En los secundarios nacionales situados en territorio bonaerense, en cambio, la inscripción se realizará según el cronograma dispuesto por el Ministerio de Educación Nacional, que en Capital coincide con la pauta prevista por la Secretaría de Educación de la comuna: del 2 al 6 de noviembre se inscribirá en las escuelas y en la semana siguiente se harán las asignaciones, que serán dadas a conocer entre el 16 y el 20. En caso de que los aspirantes superen el número de vacantes disponibles, la concesión se realizará por sorteo aunque tendrán prioridad quienes vivan cerca del establecimiento. Entre el 30 del mismo mes y el 2 de diciembre se reinscribe a quienes hayan quedado sin vacantes y del 7 al 11 en las escuelas que todavía tengan cupo. Los aspirantes deben presentar su DNI, una constancia de domicilio o comprobante de pago de algún servicio público y el año próximo deberán adjuntar el certificado de séptimo grado.

**¡COMPRO YA!**  
HOY ES SU OPORTUNIDAD  
BUSCO DEPTOS DE  
**1 Y 2 AMB**  
EN CAPITAL FEDERAL  
**566-0402**

# Amira quiere un Narcogate oral, pero sus compañeros no la dejan

*Amira Yoma pidió que su juicio se desarrolle en forma oral y pública, pero los otros procesados se niegan.*

La ex secretaria de Audiencias y cuñada del presidente Carlos Menem, Amira Yoma, fue la única de los 19 procesados en la causa abierta por el lavado de narcodólares que optó por someterse al nuevo procedimiento de juicio oral y público. No obstante, el caso se seguirá tratando dentro de la justicia escrita porque una disposición del nuevo sistema de juicio oral establece que en las causas ya iniciadas en que hubiere más de un procesado o acusado todos deben estar de acuerdo en elegir el nuevo método procesal.

A mediados de julio, la cuñada del jefe del Estado había asumido el compromiso público de optar por el nuevo Código Procesal, en una recordada emisión del programa de Mariano Grondona, "Hora Clave". Con este antecedente, ayer por la mañana concurrió al juzgado de Amelia Berraz de Vidal para optar por el cambio de sistema —otras versiones aseguran que sólo concurrió su abogado—, pero sugestivamente ninguno de los otros implicados la acompañó en su iniciativa, con lo que se frustraron sus deseos.

De acuerdo con el nuevo Código de Procedimientos, en vigencia desde hace un mes, los implicados en causas que se instruyen con anterioridad a la modificación tienen derecho a optar por un sistema u otro dentro de un plazo de 15 días. Una acordada de la Cámara Federal del último 17 de setiembre otorgó a los juzgados federales un mes de plazo para que hagan conocer a todos los procesados de su posibilidad de optar, pero en el artículo 12 de la ley de implementación del nuevo siste-

ma penal se aclara que "en las causas en que hubiere más de un procesado o acusado, la opción prevista debe ser ejercida en forma unánime". Como ejemplo, vale el del presidente del directorio de ATC, Gerardo Sofovich, quien al ser el único acusado en el proceso que se le sigue por enriquecimiento ilícito optó por la continuidad del proceso escrito.

De los 19 procesados en la causa por "blanqueo" de narcodólares, la jueza Berraz de Vidal —quien reemplaza a la polémica jueza María Servini de Cubría en la instrucción— decretó nueve prisiones preventivas, entre quienes están Amira Yoma, Mario Caserta, Nurkis Moreira Abreu —esposa del cabecilla de la banda, Mario Anello— y el cubano Ahmed Collazo. Los tres últimos con cumplimiento efectivo de la condena, en las cárceles de Devoto, Ezeiza y Caseros, respectivamente, por ser considerados "organizadores". Otros procesados son Lucio Collazo, Merlene Cruz Martínez, Luis Salas, Héctor López, Angela Guerrero, Josefina Fava, Kalil Dib, Carlos Scopelliti, Miguel Angel Arnone y el ex marido de Amira Yoma y ex funcionario de Aduana, Ibrahim Al Ibrahim, quien se encuentra prófugo.

Hasta el momento, la causa por el lavado de dinero proveniente de la droga tiene 59 cuerpos de expedientes. De ellos, 38 forman la parte principal de la causa, unos 10 contienen



los expedientes aportados desde España por el juez Baltasar Garzón —quien investiga la ramificación de la banda en su país—, siete fueron abiertos en el Chaco para establecer la verdadera identidad de Anello, y otros cuatro incluyen los pedidos de extradición de Ahmed y Nurkis que hizo la justicia del Uruguay.

**Procesada Amira Yoma, sin juicio oral y público.**

*Los procesados del Narcogate ya dijeron que no.*

## DENUNCIAS POR DELEGADOS TRUCHOS

# Un Marciano conduce la JUP

“La etapa de revoltosos pasó”. Bajo esta premisa y convencidos de que “el menemismo es el peronismo de hoy”, los militantes de la Juventud Universitaria Peronista (JUP) se reorganizaron y proclamaron al estudiante de medicina Marcelo “El Pato” Marciano como secretario general. Con la bendición del presidente Carlos Menem y el pragmatismo como bandera de lucha, la JUP modelo '93 se propone hacerles morder el polvo a los radicales de Franja Morada. Sin embargo, antes de lanzarse a la pelea por los centros de estudiantes tendrán que resolver los flamantes conflictos internos: los congresales santafesinos presentaron ante el juez federal de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, una denuncia “por falsificación de documentos privados”, en la cual aseguran que en el congreso normalizador se acreditaron “delegados truchos”. Los militantes de uno y otro bando pretenden que el Consejo Nacional del PJ se pronuncie hoy sobre esta impugnación.

La causa iniciada por Humberto Galarza, apoderado de la regional santafesina, contra Jorge Rottemberg, apoderado de la JUP de la Universidad Nacional del Litoral, detalla que “al acceder a las actas (del congreso que sesionó durante el fin de semana) pudimos constatar que las personas acreditadas por Rottemberg no eran las mismas que habían sido designadas por los estudiantes santafesinos y, en consecuencia, no eran las personas que habían autorizado las autoridades de la Univer-

sidad, y en algunos casos no eran ni siquiera estudiantes de las facultades a las que representaban como congresales”. Rottemberg dijo desconocer esa acusación.

Los defensores del congreso aseguran que hoy “o a más tardar el martes próximo, el partido proclamará a la nueva conducción”. Cuentan a su favor con la legitimación que les otorgó la presencia y el discurso del vicepresidente a cargo del PJ, Roberto García, quien clausuró el congreso a pesar de las quejas de los congresales bonaerenses y santafesinos que denunciaban “actas truchas”. Los impugnadores también confían en sus contactos. “Hoy estuvimos operando en el Consejo. No se puede olvidar que Eduardo Duhalde y Eduardo Menem no fue-

ron al cierre del acto porque sabían que la cosa no terminó con todos adentro. Esta no es la conducción de la JUP sino la del menemismo y el manzanismo”, contraatacan algunos de los militantes de la regional Buenos Aires, que tampoco entraron.

Las discrepancias que opacaron el festejo no son ideológicas sino metodológicas. Ninguno quiere sacar los pies del plato y todos reivindican “la necesidad de estar dentro del Partido”. El antimnemismo directamente no se acercó a las deliberaciones que reunieron a 273 congresales de los cuales —según los números oficiales— 237 votaron a Marciano, el estudiante de medicina que será recibido directamente por el presidente Menem el lunes próximo.

## Apurando la transferencia

El ministro de Educación, Antonio Salonia, se reunió ayer con su par de Economía, Domingo Cavallo, y el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, para analizar la marcha del proceso de transferencia de escuelas nacionales. Al término del encuentro, el titular de la cartera educativa aseguró que durante este mes se concretará el traspaso de establecimientos a otras cinco jurisdicciones: Jujuy, Corrientes, Formosa, Santiago del Estero y Río Negro. La nómina podría completarse con Córdoba.

El retraso en la transferencia de es-

cuelas preocupa desde hace días a los miembros del gabinete nacional y, en especial, a Cavallo. Pese a que actualmente la Nación descuenta de la coparticipación federal de las provincias que aún no se han hecho cargo de los servicios los recursos destinados a salarios docentes, todavía debe solventar los gastos inherentes al sistema, como el mantenimiento de los edificios escolares.

Salonia anticipó también que antes de fin de año —en rigor el plazo previsto en la Ley de transferencias— se realizará el traspaso a Buenos Aires y el resto de las provincias.

**tele**  
**KiN\$**

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 24 DEL 04/10/92  
NUMEROS GANADORES

01	02	03
04	05	08
09	10	11
13	15	16
19	22	25

DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	Nº de Ganadores	Premio a c/u.
15 ACIERTOS	1	554.348
14 ACIERTOS	113	1.424
13 ACIERTOS	2.922	44
12 ACIERTOS	31.220	5

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán (Maipú 321, Capital). El pago de los premios de esta jugada, vence el 26/10/92 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE  
LA PROVINCIA DE TUCUMAN.



## SEIS IMPUGNADOS PARA LA CASACION

# Tarjeta roja de los abogados

La Asociación de Abogados cuestionó a Romero Victorica, Bisordi, Capoluppo, Sánchez Freytes, Vargas Aignasse y Riggi.

(Por Andrea Rodríguez) Juan Romero Victorica se convirtió ayer en el candidato a la Cámara de Casación más cuestionado. A sólo veinticuatro horas del vencimiento del plazo para la presentación ante el Senado de impugnaciones contra los nombres del Poder Ejecutivo, el fiscal federal de San Martín sumó dos nuevos vetos al que ya tenía en su haber. Una de las objeciones partió de la Asociación de Abogados de Buenos Aires, motivo por el cual adquiere particular entidad: traduce el sentir de un amplio espectro del foro porteño. Con argumentos precisos, la agrupación cuestionó también las postulaciones de Ana Capoluppo de Durañona y Vedia, Eduardo Riggi, Alfredo Bisordi, Raúl Sánchez Freytes y Alberto Vargas Aignasse. Juan Carlos Ortiz Almonacid, titular de una minoritaria línea interna del peronismo porteño, aportó otro tanto, al acercar la tercera impugnación contra Romero Victorica y anotar el primer punto en contra del candidato Esteban Vergara.

El texto de la impugnación de la Asociación de Abogados contra Romero Victorica dejó al descubierto, entre otras cosas, una paradoja de la relación fiscal-gobierno menemista. "Ha difamado de modo genérico por los medios masivos de comunicación a las autoridades públicas elegidas democráticamente, tanto a las que resultaron elegidas en 1983 como a las actuales. Llegó a afirmar en una ocasión que '...el Proceso robaba a mano, que el radicalismo lo hacía con pala, y que el actual gobierno lo hace con pala de buey...'. Lo extraño es que, pese al cargo de fiscal que detenta, nunca formuló la denuncia pertinente", cuestionó la entidad. Siguiendo la misma línea de razonamiento, también resulta extraño que el titular del gobierno que mereció tal acusación, el presidente Carlos Menem, haya defendido a capa y espada la candidatura del fiscal, aun contra la voluntad y recomendación de varios de sus ministros.

La Asociación de Abogados puso en duda la "idoneidad ético-política" de Romero Victorica por varios motivos, entre ellos:

- Sus reivindicaciones públicas "del terrorismo de Estado, y en particular de uno de sus inspiradores, el ex general Camps";

- Su relación con los ex jefes montoneros: "Contrarió toda regla de decoro manteniendo trato público con aquellos a quienes persiguió como fiscal, en momentos en que éstos entraron a desempeñarse como empleados de quienes fueron sus víctimas (por los hermanos Juan y Jorge Born)";

- "A pesar de las gravísimas acusaciones que formuló a los señores Graiver, consintió —inexplicablemente— el reparto de fondos secuestrados a su pedido entre los nombrados y los señores Born."

Al igual que la de Romero Victorica, la impugnación del actual secretario penal de la Corte Suprema, Alfredo Bisordi, mereció dos carillas de argumentaciones, entre las que se destacan:

- "Carece de idoneidad ético-política pues ha tomado pública posición a favor del terrorismo de Estado, y también justificado a sus inspiradores. Por tal motivo denostó al gobierno constitucional que sometió a juicio a los ex comandantes, a los



Romero Victorica ya sumó tres impugnaciones.

Ahora fue objetado por la Asociación de Abogados.

integrantes de la Cámara que intervinieron y al fiscal de la causa."

- "Carece de aptitud psíquica, pues no controla sus emociones. Su inestabilidad emocional lo lleva hasta a llorar ante cualquier contradicción."

- "No se encuentra entre las personas que admitió la Comisión Asesora de la Magistratura."

Los antecedentes de la esposa del diputado liberal Francisco de Durañona y Vedia tampoco resultan suficientes para la Asociación de Abogados, que pidió que se la cite a la Comisión de Acuerdos para que brinde precisiones sobre su curriculum "hasta que quede despejada, en su caso, la presunción de que su pro-

puesta responde a la devolución de un favor político".

Argumentos similares utilizó la Asociación para cuestionar a Sánchez Freytes, un laboralista que, como tal, cosechó amistad con el sindicalista metalúrgico Lorenzo Miguel. A Riggi se lo impugnó por haber actuado como mediador del ministro de la Corte Rodolfo Barra para interferir en el curso de una causa tramitada en el fuero penal económico, y a Vargas Aignasse por falta de antecedentes. Por su parte, Almonacid cuestionó a Romero Victorica por su actuación en la firma de los convenios Graiver-Born, y a Vergara por su actuación como abogado en una causa por cohecho.

## La Unidad Socialista sigue unida

Cuando muchos ya la daban por muerta, la Unidad Socialista (US) revivió inesperadamente este fin de semana. En el socialismo democrático (PSD) se resolvió ratificar el frente con los socialistas populares (PSP) aunque la propuesta es converger en una alianza más amplia con otras fuerzas de "izquierda democrática", excluyendo al Partido Comunista. Por el otro lado, el PSP designó una delegación del máximo nivel —el diputado Guillermo Estévez Boero, el intendente de Rosario, Héctor Cavallero, y el concejal porteño Ernesto Jaimovich— para tratar el futuro de la Unidad Socialista en una reunión con la conducción del PSD.

Hace seis meses, ambos partidos socialistas estaban en pleno proceso de fusión, fijándose incluso un cronograma preciso para la conformación del partido único. Sin embargo, en el último semestre las relaciones se fueron deteriorando —hubo una fuerte controversia a raíz de la campaña por la senaduría porteña— e incluso se habló de la disolución de la alianza electoral. El fin de semana último, el PSD bonaerense ratificó su rechazo a la fusión, pero aprobó un documento en el que vuelve a priorizar la US como estrategia electoral, impulsando al mismo tiempo una alianza más amplia, que podría abarcar al Partido Intransigente, los peronistas disidentes Juan Pa-

blo Cafiero, Darío Alessandro y Franco Caviglia, la Democracia Popular y otras agrupaciones de centroizquierda. La resolución propone también un acercamiento a varias de las fuerzas del Frente del Sur, pero descarta a los comunistas.

Por el lado de los socialistas populares, el Comité Nacional designó como secretario general al rosarino Rubén Giustiniani, aunque nadie duda de que Estévez Boero y Cavallero seguirán siendo los referentes. El PSP insiste en la necesidad de conformar un partido único con el PSD, pero concurrirá a la "cumbre" entre ambas fuerzas con el objetivo prioritario de que no se disuelva la alianza electoral.

## Las preguntas de Jesús

El Ateneo del Centenario, la línea interna del radicalismo porteño que conduce Jesús Rodríguez, lanzó ayer una campaña para consultar en el plazo de un mes a los casi cien mil afiliados a la UCR metropolitana sobre temas que incluyen desde el aborto hasta la posibilidad de legalizar el consumo de marihuana, pasando por la política de privatizaciones, la educación sexual y la lucha contra la corrupción. "En un mes los militantes consultarán a todos los afiliados. Será una manera de demostrar que los partidos políticos no se mueven únicamente cuando hay elecciones", señaló Rodríguez, en el almuerzo en el que se lanzó la iniciativa, al que asistieron también Jorge Vanossi, Florentina Gómez Miranda, José Canata y Roberto Vázquez. El Ateneo del Centenario es uno de los tres sectores internos en que está dividido el radicalismo porteño. En las últimas elecciones del distrito logró la minoría detrás del delirio y frente del bastante desperdido alfonsinismo ortodoxo. La consulta pregunta, por ejemplo, si el Estado debe mantener la actual legislación que penaliza el consumo de drogas, despenalizar el consumo de todo tipo, despenalizar el consumo de marihuana o intensificar la prevención. Pide a los afiliados que opinen si el aborto debería legalizarse en ningún caso, en los casos de violación, en los casos en que hubiera consejo médico o en cualquier caso.

## Gendarmes para Angola

Diez gendarmes argentinos partieron hacia Angola para reemplazar al contingente que se encuentra en ese país integrando las tropas de Naciones Unidas. Los gendarmes argentinos estarán por seis meses en esa nación africana para hacer cumplir las resoluciones de la ONU.

**Página / 12**

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO

Tel.: 0943-28320

Inscripción y Entrevistas: 1 de JUNIO al 9 de DICIEMBRE  
Seminario optativo de Matemática: 14 de SEPTIEMBRE al 4 de DICIEMBRE  
Primer turno de Pruebas de Ingreso: 10 y 11 de DICIEMBRE  
Seminario optativo de Matemática: 8 de FEBRERO al 5 de MARZO  
Segundo turno de Pruebas de Ingreso: 8 y 9 de MARZO  
Comienzo Año Lectivo 1993: 15 de MARZO

Aprender  
para  
Protagonizar.

UNIVERSIDAD  
TORCUATO  
DI TELLA

Campos menores de estudio en  
Ciencia Política y Gobierno  
e Historia.  
Carreras de 4 años de duración,  
con dedicación intensiva.

Licenciatura en  
Economía.  
Licenciatura en  
Economía Empresarial.  
Licenciatura en  
Estudios Internacionales.\*

Solicite informes sobre Planes de Estudio y Becas a la Sra. Alicia Goodliffe, al teléfono: 784-8225.

11 de Septiembre 2139 - (1428) Buenos Aires Tel.: 781-7052/  
7053 784-8264/8225.

\* Esta carrera está en trámite de aprobación.

Universidad Torcuato Di Tella, incorporada al régimen de Universidades Privadas,  
Ley 17.604. Resolución Nº 841/91- Ministerio de Cultura y Educación.

Ciudad / NS



## Detenidos por ametrallar

Cuando el próximo jueves 15 los familiares de Héctor Puccio y Miguel Angel Paulinelli recuerden un nuevo aniversario de sus muertes, tendrán la pequeña satisfacción de que, esta vez, los dos oficiales y el agente de la policía bonaerense que los "fusilaron" estarán en prisión. El subcomisario Raúl Ahumada, el oficial principal Jorge Daniel Paz y el sargento primero Francisco Aguilera se presentaron detenidos ante el juez en lo Correccional de Lomas de Zamora Daniel Llermanos, quien había ordenado sus capturas bajo el cargo de "Doble homicidio calificado", por haber fusilado a los dos hombres en un enfrentamiento en la localidad de Monte Chingolo, el 15 de octubre de 1986. El caso, que pasó de tribunal en tribunal, comenzó cuando los familiares de los asesinados denunciaron que los policías, luego de un enfrentamiento armado, "los fusilaron cuando se encontraban heridos". El hecho se produjo cuando los dos hombres fueron detenidos para una identificación por los agentes del orden, luego se produjo un enfrentamiento en el que Puccio y Paulinelli resultaron heridos y fueron trasladados en un auto sin identificación hasta la esquina de Pitágoras y Esteban Echeverría, de Monte Chingolo, donde fueron "literalmente ametrallados", según afirmó el abogado de la familia Puccio, Marcelo Parrilli.

# Menem prometió poner un filtro a la flamante ley antitabaco

**"Si es necesario vetarla parcial o totalmente, no voy a dudar", dijo Menem, para quien la ley "afecta a mucha gente".**

**"No voy a promulgar graciosamente una legislación que afecta a tanta gente", advirtió desde Roma el presidente Carlos Menem en referencia a la flamante ley de control del tabaquismo, sancionada la semana pasada por el Senado. El jefe de Estado se hizo eco de los cuestionamientos que despertó la norma que prohíbe la publicidad de cigarrillos y el ejercicio del vicio en lugares públicos al asegurar: "Si es necesario vetarla total o parcialmente, no voy a dudar en hacerlo".**

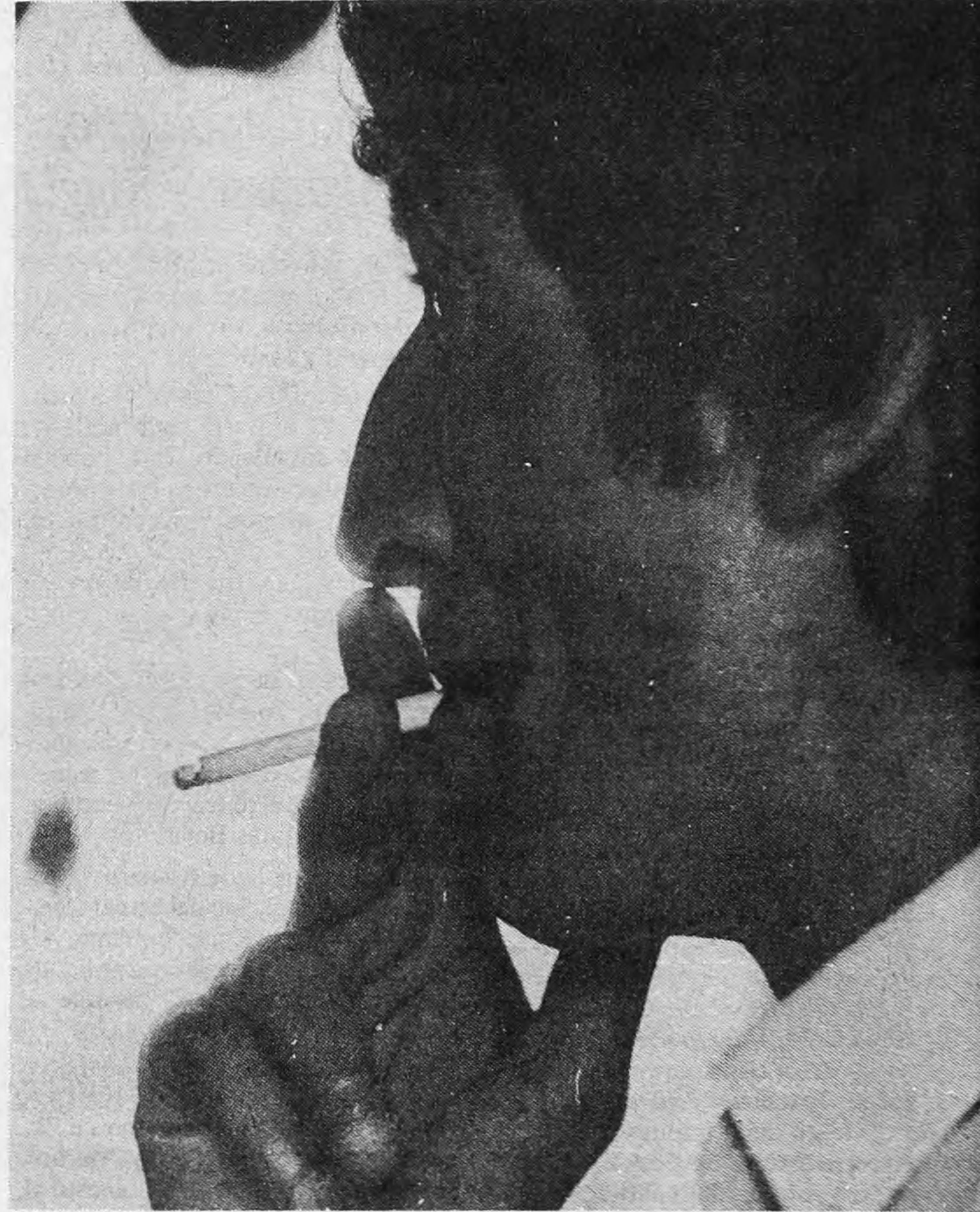
El Presidente prometió atender personalmente el problema al regreso de su gira, que todavía no tiene fecha cierta pero que se estima para el principio de la semana próxima. "A mi regreso a Buenos Aires voy a hacer las consultas del caso", adelantó. Deberá apurar esos cambios de opinión, porque el plazo para un eventual veto es de 10 días hábiles a partir de la sanción, período que vence el próximo miércoles 14.

"De la industria de fabricación de cigarrillos viven más de cuatro millones de personas en la Argentina", estimó *grosso modo* Menem para traducir sus argumentos en cifras. El dato, en rigor, no es tan exacto: fuentes del Sindicato Unico de Em-

pleados del Tabaco aseguran que la manufactura de cigarrillos no comprende más de 10 mil obreros y empleados, y contando a productores y comercializadores, los involucrados en el sector rondan los 100 mil.

La ley antitabáquica, sancionada por el Senado en su última sesión ordinaria, generó resistencias en el sector publicitario y en los fabricantes de cigarrillos, además del disgusto de los fumadores empedernidos. Hasta el propio ministro de Economía, Domingo Cavallo, se había pronunciado sobre el tema, por supuesto, desde el punto de vista fiscal: "A nosotros, como encargados de recaudar, nos va a causar un poco de problemas; puede llegar a bajar la recaudación del impuesto al tabaco, que es una fuente importante si es que la falta de publicidad modifica el hábito de los fumadores", evaluó.

El lobby de los industriales en favor del veto ya había comenzado no bien se difundió la aprobación de la ley. "El Poder Ejecutivo todavía está a tiempo de analizar y ver que esa disposición restringe las libertades de comercio y de expresión", le había dicho a **Página/12** Horacio D'Angelo, de Nobleza Piccardo. "Nos sorprende que, en un mercado desregulado, salga una ley que ataque tan abiertamente la libertad de trabajo", protestó a su turno Javier Capalbo, de la publicitaria Pragma FCB. Es que la industria tabacalera factura unos 2000 millones de dólares por año y destina a la publicidad sumas superiores a los 50 millones.



El cigarrillo como fuente de discordia.

"Me llama la atención que leyes importantes permanezcan dormidas durante años y ésta, que ni siquiera fue tratada en comisión, haya sido aprobada con una celeridad extraordinaria", sostuvo Menem. El proyecto, elaborado por el ex diputado radical Aldo Neri, venía sufriendo

el olvido desde hace dos años, cuando tuvo media sanción en la Cámara baja. La norma, además de prohibir el hábito de fumar en todo lugar público —sin aclarar del todo los alcances de esa limitación—, veda la venta de cigarrillos a menores de 16 años.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

### LLAMADO A CONCURSO

#### Facultad de Cs. Agrarias y Forestales

Departamento Docente de Producción Animal  
Curso de Forrajes y Prácticas

Prof. Adj. Ord. D/Exclusiva: 1 cargo

D/Semiexclusiva: 1 cargo

Curso de Zootecnia (bovinos, ovinos y suínos)

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

D/Simple: 1 cargo

Curso de Zootecnia (animales menores de granja)

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Departamento Docente de Sanidad Vegetal

Curso de Zoología Agrícola

Prof. Tit. Ord. D/Exclusiva: 1 cargo

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Curso de Fitopatología

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Curso de Protección Forestal

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Producción Vegetal

Curso de Cereales y Forrajes

Prof. Tit. Ord. D/Exclusiva: 1 cargo

Curso de Horticultura y Floricultura

Prof. Tit. Ord. D/Exclusiva: 1 cargo

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Curso de Cultivos Industriales

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Desarrollo Rural

Curso de Extensión Agropecuaria

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Curso de Econom. y Legislación Forestal

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Curso de Econom. Agraria

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Biología y Ecología

Curso de Botánica General

Prof. Tit. Ord. D/Simple: 1 cargo

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Curso de Botánica Especial

Prof. Tit. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Ingeniería Rural

Curso de Resistencia de Materiales y Construcciones

Prof. Tit. Ord. D/Simple: 1 cargo

Curso de Maquinaria Agrícola

Prof. Tit. Ord. D/Exclusiva: 1 cargo

Curso de Parques y Jardines

Prof. Tit. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Manejos de Suelos y Aguas

Curso de Manejo y Conservación de Suelos

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Curso de Topografía

Prof. Tit. Ord. D/Simple: 1 cargo

Curso de Geomorfología

Prof. Tit. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Físico Matemática

Curso de Cálculo Estadístico y Biometría

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Curso de Geometría Analítica

Prof. Tit. Ord. D/Simple: 1 cargo

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Química e Ind. Agrícolas

Curso de Química General e Inorgánica

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Curso de Química Agrícola (Fitoquímica)

Prof. Tit. Ord. D/Exclusiva: 1 cargo

Curso de Industrias Agrícolas de Lechería

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Curso de Industrias Agrícolas de Fermentación

Prof. Adj. Ord. D/Simple: 1 cargo

Departamento Docente de Silvicultura

Curso de Silvicultura I

Prof. Adj. Ord. D/Exclusiva: 1 cargo

Curso de Silvicultura II

Prof. Adj. Ord. D/Semiexclusiva: 1 cargo

Facultad de Bellas Artes

Departamento de Plástica

Cerámica I-V Prof. Tit. Ord. D/Simple 1 cargo

Cerámica I-V Prof. Adj. Ord. D/Simple 1 cargo

Escultura I-V Prof. Tit. Ord. D/Simple 1 cargo

Escultura I-V Prof. Adj. Ord. D/Simple 1 cargo

Nota: la inscripción comienza a partir del 5to. día hábil de la fecha de publicación y por espacio de 30 días corridos.

## DIA MUNDIAL DEL HABITAT

# Mil millones sin vivienda

Más de mil millones de personas en todo el mundo carece de viviendas adecuadas y de servicios básicos y esenciales. En el Día Mundial de los Asentamientos Humanos (Hábitat), el secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali, dijo que esas cifras constituyen una "amenaza a la supervivencia humana" y obligan a fomentar "un nuevo nivel de comprensión y cooperación entre los pueblos y las naciones" para mejorar el medio ambiente de la vida cotidiana. En Buenos Aires, en el marco del programa de la ONU para mejorar el hábitat, que en 1992 tiene el lema "La vivienda para un desarrollo sostenible", el intendente Carlos Grosso inauguró en la Villa 21 —ubicada en la zona sur de la Capital Federal— la Casa del Niño, cuya función será la de brindar atención a los chicos fuera del horario escolar.

Al acto en la Villa 21 concurrió el representante del Programa de la ONU para el Desarrollo, Timothy Painter. El organismo internacional auspicia el emprendimiento, en apoyo de los vecinos nucleados en la mutua Flor de Ceibo, cuyo sueño es

construir ahora la Casa del Adolescente, donde funcionarán talleres para la enseñanza de distintos oficios.

En Nairobi, sede del Centro de la ONU para los Asentamientos Humanos, el director ejecutivo del programa, Arcot Ramachandran, explicó que "la meta del desarrollo sostenible en lo que respecta a la vivienda es asegurar que todos tengan un ambiente seguro y protegido en el que vivir". Dijo que en la actualidad "una cuarta parte de la población mundial tiene que vivir y trabajar en condiciones de privaciones básicas o de miseria".

Ramachandran pronosticó que "esta situación, que ya es bastante perjudicial, empeorará más aún a no ser que se tomen ahora medidas efectivas que inviertan este deslizamiento hacia el desastre". Preciso que "en algunas de las grandes ciudades de los países en desarrollo entre el 30 y 50 por ciento de sus habitantes vive ya en barrios de tugurios y en asentamientos sobrepoblados".

El experto de la ONU estimó que si se mantiene la tendencia actual "estas ciudades de los países en desarrollo tendrán que albergar 750 millones de personas más a fines de siglo". Aclaró que incluso "muchas de las ciudades de los países industrializados comienzan a experimentar los problemas asociados con una creciente incidencia de la falta de viviendas adecuadas y de personas sin hogar". Destacó que las investigaciones de la ONU demuestran que la ca-

pacidad del planeta ha sido socavada "por una mala gestión de la tierra, por una explotación de los recursos naturales que los desperdicia y por esa pobreza agobiante que fuerza a la gente a destruir los propios recursos de los que depende para su sobrevivencia".

En la introducción de su programa para mejorar el Hábitat, la ONU sostiene que "el medio para reconciliar los imperativos económicos y ecológicos es el alivio de la pobreza en los asentamientos humanos". Y advierte que la evolución de las ciudades y la planificación de su desarrollo "tendrán un impacto profundo sobre el bienestar humano y planetario". Recordó que a comienzos de siglo "una de cada diez personas vivía en ciudades" mientras que para el año 2000 "más de la mitad de la población mundial vivirá en ciudades".

Ramachandran resaltó, con vistas al futuro inmediato, el plan de acciones acordado en la conferencia de la ONU sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, realizada en Río de Janeiro. La Estrategia Mundial de Vivienda hasta el año 2000, proclamada en ese encuentro, "aporta una amplia gama de directrices innovadoras sobre cómo utilizar los recursos". Instó a trabajar concertadamente para que "cada persona tenga asegurado un lugar decente para nacer, crecer y vivir en condiciones que favorezcan la salud y la dignidad propias de un ser humano".





CONCENTRACION DE JUBILADOS EN PLAZA DE MAYO

# Con la bronca puesta en Economía

“No hubo bronca, sino más bien desencanto”, describió Carlos Imizcoz, jefe de prensa de la Mesa Coordinadora de Jubilados. Al local, Mitre al 1400, llegaba entre desalentos la confirmación de los autónomos que ayer comenzaron a pasar por las cajas de los bancos para cobrar —más allá de los acuerdos con las provincias y el anuncio del men- tado 82 por ciento móvil— nada más que 141 pesos. “La protesta continúa por un mínimo de 450 pesos mañana, en otro lugar, frente a las puertas del Ministerio de Economía, porque es desde ahí que se sigue mane- jando la política genocida contra los jubilados”, agregó Julio Liberman, vicepresidente de la Mesa.

No saben si los aprontes policia- les, esta vez, alcanzarán la magnitud del miércoles anterior, pero prevén una sentada y solicitan que no exis- tan vallas que enervan el tempera- mento de la protesta de la clase pa- siva. Tampoco tenían certeza de la asistencia de Norma Plá al acto de mañana. “Lo concreto es que la con- vocatoria fue del Plenario de Jubi- lados, al que Norma Plá no asiste. Si viene, bienvenida, pero para ali- nearse al reclamo en conjunto”, ex- plicó Liberman. En Boedo 190, una reunión de la Unión de Jubilados y Pensionados de Plaza Lavalle resolu- vía su presencia en el lugar. “Vamos a asistir a la marcha, porque la úni- ca manera de seguir luchando es con la unión de los jubilados”, explicó la dirigente a **Página/12**. Si bien los más altos dirigentes de la Mesa dis- sienten con el tono de protesta de Norma Plá, también se preocupan en apuntalar la unión de la protesta. “El límite de la misma es la agresión física a policías que nada tienen que ver y que alejan jubilados que po- drían acercarse. Nosotros tenemos que llegar a ser 100.000 protestando por los salarios miserables”, agregó Liberman.

El jueves pasado, después de ana- lizar los alcances de la última movi- lización, los férreos dispositivos po- liciales frente al Congreso y la deten- ción del vehículo con chofer y todo de la Mesa Coordinadora, los jubi- lados decidían —por el paréntesis de sesiones— trasladar la protesta fren- te al Palacio de Hacienda. “Es que nosotros consideramos al Gobierno y a su política económica, no sólo responsables de los suicidios, sino de los que mueren en silencio, por fal- ta de comida o por no poder asumir el costo de los medicamentos”, ex- presó Liberman. Refiriéndose al mi- nistro Domingo Cavallo como “es- te señor”, el dirigente indicó que en una reunión de gabinete, el titular de Economía aventuró la posibilidad de abrir comedores o viviendas con di- nero del PAMI.

El dirigente marcó su disidencia respecto de las protestas más perso- nalistas emprendidas por Norma Plá. “Ella no pertenece al Plenario ni a la Mesa Coordinadora, de todas formas está invitada al acto de ma- ñana, como lo están todos los jubi- lados y los trabajadores en general”, dijo. Carlos Imizcoz, el jefe de Pren- sa, recordó que en la última protes- ta frente al Palacio de Hacienda, des- de el techo de la Casa de Gobierno, dirigieron un petardo que cayó en- tre los manifestantes. “Para maña- na, tenemos problemas para llevar un móvil con parlante, porque la po- licía se agarra de los edictos antiguos, antes de la llamada Ley Lázara, que obligaban a un permiso especial pa- ra utilizar un altavoz, algo incom- prensible si uno quiere protestar por algo”, dijo Imizcoz.

Aun cuando los más altos dirigen- tes de la Mesa Coordinadora de Ju- bilados —el grupo más orgánico y

*Después de comprobar que las promesas oficiales se limitaron en el caso de los autónomos a sólo 141 pesos, los jubilados decidieron mudar la protesta frente al Ministerio de Economía.*

convocante de todos— disientan con los métodos de Norma Plá, no exis- ten en ellos intereses divisionistas en- tre los sectores que protestan todos los miércoles. Saben, a pesar de no decirlo públicamente, que el discurs- o de la temperamental dirigente,

que no mueve a tantos jubilados, cal- za justo en aquellos desesperados que tienen nada o muy poco que per- der. “Nosotros puteamos al Presi- dente el 26 de mayo, cuando se lan- zó lo del 82 por ciento móvil, como él nos putea a nosotros todos los

días. Ahora el Gobierno nos contes- ta cada vez con más policías, como si fuéramos delincuentes. Pero algo le puedo asegurar a todos, los padres de los policías que estaban detrás de las vallas estaban con nosotros, pro- testando”, dijo ayer la mujer.

Norma Plá, poco después de la reunión donde se decidió concurrir a la marcha de mañana, volvió a confirmar que nada tiene que ver con el dirigente carapintado Rubén Gioa- ninni. “El quiere formar un partido político para ser diputado”, se sin- ceró la Plá. Y recordó que nunca le quedó del todo claro el manejo de los fondos en la olla popular montada en Plaza Lavalle. “Todas las noches él se llevaba la plata en una bolsita y no se llevaba 1000 dólares, se lle- vaba mucho más”, se quejó.

## MAS DE 300.000 CONTRIBUYENTES SE PRESENTAN PARA REGULARIZAR SU SITUACION

“Resultará mucho más sencillo identificar a los morosos o evasores en nuestra provincia”, afirmó el ministro de Economía de la provincia de Buenos Aires, Lic. Jorge Remes Lenicov, al dar a conocer que son más de 300.000 las presentaciones realizadas por los contribuyentes bonaerenses en los primeros sesenta días de vigencia del Plan de Regularización de Deudas Impositivas de la Provincia.

Desde el 24 de julio pasado, fecha en que puso en marcha el Plan de Regularización de Deudas Impositivas de la Provincia, los contribuyentes se han

“Al haberse recibido esa importante cantidad de presentaciones de contribuyentes que por distintas razones estaban en deuda con el estado, se perfecciona nuestro padrón tributario y se reduce ostensiblemente

cantidad de quienes aún no han regularizado su situación y quie quedan, en consecuencia, en deuda con el estado”, agregó el ministro.

## INFRACTOR o DEUDOR DEL IMPUESTO A LOS INGRESOS BRUTOS, NO SE QUEDE SOLO.

ACCEDA AL PLAN DE REGULARIZACION DE DEUDAS IMPOSITIVAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

SEGUNDA ETAPA: PAGO EN CUOTAS

PRIMER TRAMO:

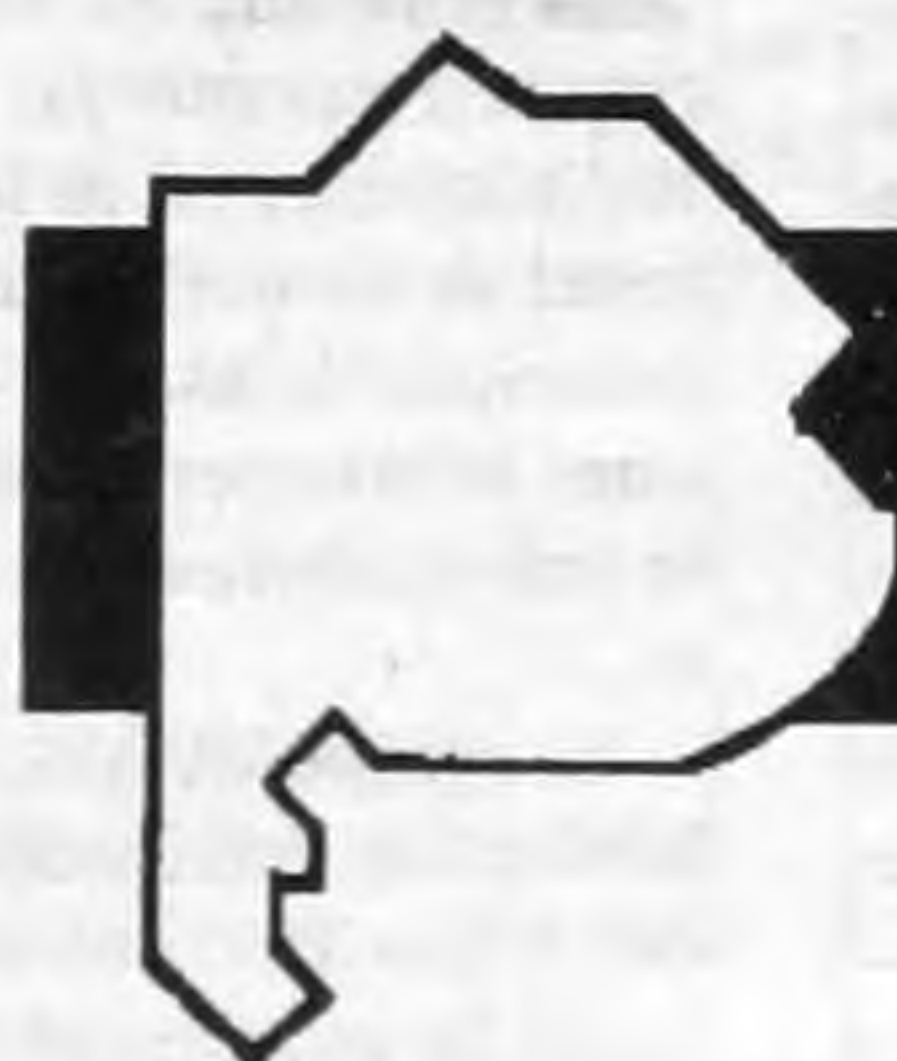
**VENCE EL 14 DE OCTUBRE**

**INDEFECTIBLEMENTE**

Consulte en cualquiera de nuestras delegaciones de Rentas y en los lu- gares habilitados especialmente.

Aproveche los horarios exclusivos para este plan:  
Lunes a viernes de 8 a 17 horas. • Sábados de 8:15 a 15 horas.

**NO ESPERE HASTA ULTIMO MOMENTO.  
PAGUE. ESTE GOBIERNO RESPONDE.**



PROVINCIA  
DE BUENOS AIRES

Ministerio de Economía  
Dirección Provincial de Rentas

**GENTE DE TRABAJO**



## A la Corte por mala praxis

Los padres de una beba que falleció a los pocos días de haber nacido en el Sanatorio Del Valle de esta capital presentaron ayer un recurso de queja ante la Corte Suprema de Justicia para que se condene por el presunto delito de homicidio culposo a la médica que tuvo a su cargo la atención post parto de la niña. La acción judicial fue promovida a raíz de la muerte de Raquel Risman, ocurrida el 6 de octubre de 1985, y en un primer fallo la Sala Cuarta de la Cámara del Crimen condenó a la neonatóloga por "abandono de persona" al comprobarse que la pequeña falleció por ahogarse con líquido meconial. Sin embargo, un pronunciamiento posterior de la misma Cámara —esta vez la Sala Segunda— absolvió a la profesional al considerar que no debía responder penalmente por su conducta.

## Botellas de agua turbia

Después de verificar la presencia de "cuerpos extraños de color grisáceo a negro, de más de medio centímetro de espesor", el juez de Lomas de Zamora, Daniel Llermanos, ordenó el secuestro de más de un millar de botellas de agua mineral en mal estado. La investigación se inició a partir de la denuncia de una particular, Clelia Celaya, quien entregó al juez envases con agua mineral marca "Spich" con signos de contaminación. Según el perito forense Guillermo Castro Moure la mujer padecía síntomas de enterocolitis que no revisten gravedad pero que pueden adjudicarse al consumo del agua contaminada. Tras la inspección a la planta y la comprobación de irregularidades, el magistrado dictó el procesamiento del titular de la firma Alimenta S.A., Rodolfo Bertolino.

Pese a que las autoridades comunales insisten en que la crisis presupuestaria que afecta a los hospitales ya ha sido resuelta, las protestas de los médicos porteños dan cuenta de que aún no se encontró la solución definitiva: esta vez, el conflicto se trasladó al Hospital de Niños Ricardo Gutiérrez, donde el propio director de ese centro de salud, Jorge Grippo, admitió que el fin de semana último se dispuso suspender preventivamente todas las intervenciones quirúrgicas que no revestían gravedad, a fin de no afectar el stock de insumos, que era "insuficiente". El hospital cuenta con una disponibilidad de 40 mil pesos en su caja chica, monto que alcanzaría sólo para cubrir las necesidades de los próximos 10 días, si se tiene en cuenta que el presupuesto mensual del Gutiérrez es de 120 mil pesos.

La crisis en el Gutiérrez ya había sido anunciada por los médicos el jueves último, pero se desencadenó este fin de semana cuando la falta de insumos se hizo más notoria y obligó al subdirector a cargo del hospital, Carlos Mocheto, a disponer la postergación de las operaciones menos urgentes. "Se necesitó comprar gasa común y tubular y guantes de goma, pero los proveedores pedían entre un 35 y un 50 por ciento de sobrepagos por pago diferido", relató a **Página/12** Nicolás Sade, titular de la Asociación Médica del Gutiérrez.

Las exigencias de los proveedores se fundamentan en la deuda que por más de un millón de pesos mantiene el Gutiérrez, de los cuales la comuna porteña prometió pagar en lo inmediato una tercera parte. Los médicos argumentan que la ley de con-



Según Jorge Grippo, director del Gutiérrez, la situación no se modificó.

"Sólo nos quedan recursos para mantener insumos durante los próximos diez días."

tabilidad les impide hacer compras en forma directa y al contado, sin concurso de precios y, entonces, el hospital se ve obligado a pagar sobrepagos.

El subsecretario de Salud de la comuna, que ayer visitó el Gutiérrez, minimizó las quejas: "Nosotros venimos escuchando de ciertos grupos de médicos que el hospital se cierra, que los servicios se cierran, pero lo concreto es que el Hospital de Niños, como los 33 hospitales municipales, sigue dando satisfacción a la demanda".

Ayer, en rigor, se atendieron a los 73 chicos que acudieron a la guardia. Pero las cosas fueron diferentes en los quirófanos: mientras normal-

mente se programan entre 15 y 18 operaciones, en la víspera se efectivizaron solamente seis, las de mayor urgencia.

"Nos están faltando gluconato de calcio y anticonvulsivos, y tuvimos que ver qué antibiótico le dábamos a los chicos dentro de los que había en stock", se quejó Sade. La crisis de los hospitales porteños se agravó en las últimas dos semanas, a raíz del decreto 2388/92 que disponía una estricta racionalización del presupuesto municipal. Después de las protestas de los médicos, las autoridades comunales liberaron las cuentas de esos centros asistenciales, que habían sido bloqueadas. Pero los médicos exigen que la Municipalidad

sancione un decreto que excluya "en su totalidad al sector Salud de los alcances del ajuste".

"La cuenta del hospital tiene 40 mil pesos que solamente puede usar el director, y además un crédito de 300 mil dólares para cancelar el 35 por ciento de las deudas", adelantó Rey Sumay. Sade, desde la gremial médica, replicó que 20 de esos 40 mil pesos corresponden "al dinero que recauda el hospital por sus prestaciones". Y precisó que en virtud de la precariedad de los fondos disponibles "la dirección del hospital resolvió atender sólo los casos de urgencia". "No sabemos qué va a pasar cuando se terminen esos 40 mil pesos", remató.

SOLICITADA

## "FALTA DE ORGANOS "PROCEDIMIENTOS DUDOSOS"

(Titulares de la velozmente escrita crónica con pasión periodística del martes último)

### IOM KIPUR, DIA DEL PERDON (culminación de Rosh Hashaná - Año Nuevo - 5753)

Sagrado Día del Enjuiciamiento anual hebreo, y a los dos meses (6 de mayo) de la recepción del alma de mi madre, Sara Schereshevsky, por Dios, cuando su cuerpo (parte del ser humano-prójimo, espiritualidad y materia. "Amarás a tu prójimo como a ti mismo" desde la bíblica sentencia judía, confirmada por Jesucristo) fue profanado por manos entrometidas en su cuerpo, de mirada sentimental, cerebro inteligente, corazón total..., vaciándolo insultándose a ella y a su hijo, en el hospital municipal J.M. Ramos Mejía.

Reafirmo lo que me y le prometí a mi santa madre cuando, en la ténica Anatomía Patológica, yacía como una res, su cuerpo, irrespetuosamente sin haberse acomodado, envuelto con polietileno negro unidos sus bordes con cinta (al igual que lejos en la penumbra otra desdichada ex persona): la voy a desagraviar por la mutilación a que la sometieron los médicos, cuya negrura moral y flojedad intelectual está simbolizada en ese plástico y esa cinta. No podrán llegar ni al primer peldaño de la escalera hacia el estrado del Juez Supremo.

Con los jueces terrenales desanudaré detalladamente el enredo de las acciones (y falacias que ya hay en dichos) de los siguientes médicos: Dr. Miguel Scapinni, quien pidió la ilegal autopsia, firmando la orden, redactada por la Dra. Débora Sekiguchi. En contradicción aparece el Dr. Miguel A. Astudillo afirmando que no se hizo la autopsia... (¿y la dirección del hospital...?)

Con este juicio homenajeo a mi madre y a todas las madres, sirviendo como advertencia a todos los hijos.

Pido al Creador Su bendición para el oficial inspector Luis Eduardo Noriega, de la policía de La Tablada, por la bondad, delicadeza y entendimiento que me brindó, a la jueza Dina R. de Cagide, al juez Adolfo Calvete, como a los allegados colaboradores de ambos ejemplares jueces, de amplia captación humana, vastedad en lo religioso y voluntad jurídica, e, indudablemente, a mi abogado José Eduardo Beristain, brillantez de lo justiciero y la cultura.

Naúm Grinfeld

## CUATRO NUEVOS CASOS

# La meningitis sigue en carrera

Cuatro nuevos enfermos de meningitis fueron confirmados ayer en la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires. Los casos detectados en la comuna porteña corresponden a dos alumnos del cuarto grado del colegio salesiano "Santa Catalina" del barrio de Constitución. Pese a que el establecimiento permanece abierto, el 50 por ciento del alumnado no asistió ayer a clases.

Jorge Scarsi, director del colegio salesiano, ubicado en Piedras y Brasil, salió al cruce de declaraciones de padres de alumnos y desmintió que el establecimiento les hubiera negado información sobre los chicos enfermos. "A todas las familias les recomendamos que vayan a su médico de cabecera para que les indique una medicación preventiva. Como la meningitis se contagia por contacto directo, nosotros no podemos hacer nada más que extremar las medidas de higiene", señaló Scarsi. El directivo aclaró que según las normas nacionales de prevención de la meningitis a nivel escolar, recientemente difundidas, "no se deben cerrar los establecimientos educativos pues esto no previene la enfermedad". Por el contrario —continuó— el cierre de los colegios provocaría que se pierda la oportunidad de poner en marcha la prevención y el se-

guimiento de los posibles contagios. Para tranquilizar a los padres, por la mañana los directivos del colegio organizaron una charla con el jefe de Pediatría del Hospital Muñiz. Pero a pesar de las aclaraciones de rigor, aproximadamente la mitad de los alumnos faltaron a clase.

Los chicos contagiados evolucionan favorablemente y según adelantó Scarsi "ninguno ha quedado con secuelas". Federico Lamuedra —de cuarto grado "A"— permanece internado desde el jueves en la Casa

Cuna, con un cuadro de meningitis bacteriana, con germen no determinado. Ariel Paz —de cuarto grado "B"— está en el Hospital Gutiérrez con diagnóstico de meningitis viral.

En la provincia de Buenos Aires, en tanto, el Ministerio de Salud y Acción Social en su informe habitual confirmó que entre el viernes y ayer fueron notificados dos nuevos casos de meningitis meningocócica, correspondientes a una niña de cuatro años del partido de Almirante Brown y un niño de 3 de Lomas de Zamora.

## Escape sin consecuencias

Una pérdida de gas amoníaco generada en una de las cámaras refrigeradoras del Frigorífico Rioplatense, en la localidad bonaerense de General Pacheco, causó un principio de asfixia e intoxicación a unas treinta personas, principalmente trabajadores y vecinos de la planta.

El escape de amoníaco de las tuberías fue detectado por los obreros del frigorífico, ubicado en la Ruta 9, en la madrugada del lunes. Los operarios intentaron cerrar la válvula de paso para evitar la pérdida pe-

ro, al no lograrlo, abandonaron la planta en medio de una nube que causó pricipios de asfixia a la mayoría de los trabajadores y a varios vecinos de la zona. Los afectados fueron trasladados de inmediato al Hospital de General Pacheco, donde se les suministró oxígeno hasta que se recuperaron y ayer la totalidad había sido dada de alta. El escape, finalmente, fue controlado por los bomberos que, tras enviar cuatro dotaciones, lograron ingresar a la cámara frigorífica y cerrar la válvula averiada.





AFP



El Boeing 747 de la empresa israelí El Al se incrustó entre dos monoblocks poblados de inmigrantes.

## ACCIDENTE AEREO EN HOLANDA

# La muerte cayó del cielo

El incendio de dos turbinas en pleno vuelo provocó la caída de un jumbo de cargas israelí sobre un barrio de inmigrantes de la ciudad de Amsterdam.

Cifras extraoficiales hablan de no menos de 250 muertos.

Las placas calcinadas de hormigón y el humo que aún sale de los escombros son por el momento las únicas certezas que hay en Bijlmermeer, la localidad holandesa donde el domingo se incrustó un avión de la aerolínea israelí El Al entre dos edificios de monoblocks. "Posiblemente jamás se sepa la cantidad exacta de víctimas", sintetizó un miembro de la Cruz Roja Internacional que colabora en la emergencia. En los edificios, ubicados a unos 20 kilómetros del centro de Amsterdam, estaban registrados 239 nativos de la ex colonia de Surinam, pero no se sabe a ciencia cierta cuántos inmigrantes ilegales podrían realmente haber estado viviendo en el momento del choque. Cifras extraoficiales hablan de no menos de 250 muertos, entre ellos los cuatro tripulantes de la nave, y se calcula que se podría demorar hasta cuatro días

para tener datos más precisos. El suburbio fue construido en la década del '60 como modelo de concentración de viviendas populares y 30 años después es para muchos el símbolo del fracaso de la política de bienestar social del gobierno. "Es como si el avión encguecido hubiera golpeado Amsterdam en su punto más sensible, en el lugar que más le molesta a su conciencia", opinó un periodista del diario *De Volkskrant*, que hace tres meses publicó un artículo titulado "¿Hay que hacer explotar el Bijlmermeer?". La otra incertidumbre a develar es cuál fue la verdadera causa del desastre: para las autoridades holandesas y del gobierno estadounidense se trató de un accidente, pero en Israel no se descartaba la posibilidad de un atentado ligado al Día del Perdón (ver aparte).

El Boeing 747 Jumbo de El Al, construido en 1979, tenía 9873 aterrizajes y 44.736 horas de vuelo, y el viernes pasado había sido revisado a fondo en Nueva York, donde se lo había encontrado "en perfectas condiciones". Sin embargo, diez minutos después de levantar vuelo, el piloto, Isaac Fuchs, avisó a la torre de control que dos de los motores se habían incendiado. Un alto funcionario del tráfico aéreo de Shipol, Theo Croon, relató una disputa mantenida entre Fuchs y personal de la torre. "Se le propuso la pista sudoeste-noroeste, más difícil por la posición del avión, pero que no pasa por zonas habitadas. El piloto, en cambio, eligió la pista este-oeste, mucho más próxima. En ocasiones como ésta, los pilotos quieren aterrizar lo más rápido posible", dijo Croon. Segundos después de este incidente, el piloto comunicó proble-

mas hidráulicos y agregó que no podía controlar el aparato. La nave, cargada con flores y vegetales hacia Tel Aviv, tenía en los tanques unos 70 mil litros de querosén que se esparcieron encendidos sobre los edificios de Bijlmermeer.

La reina Beatriz de Holanda y el primer ministro, Ruud Lubbers, visitaron en la mañana la zona del desastre y manifestaron su consternación por la tragedia. El Parlamento holandés suspendió sus sesiones por una semana en señal de luto, mientras que el presidente israelí, Jaim Herzog, le envió un telegrama de pésame a la casa real. Todos coinciden en que la caída del Jumbo de El Al es la catástrofe más grave desde el fin de la Segunda Guerra Mundial. Los especialistas en emergencias resumieron esta sensación diciendo que "las esperanzas de hallar a alguien con vida son mínimas".

## Testimonios

"Recién terminábamos de comer, estábamos en la cocina y de pronto vi que un avión en llamas se nos venía encima... pensé que era una pesadilla", alcanzó a decir Maria Van Terwijden, una de las sobrevivientes del accidente, que vive en la localidad de Bijlmermeer. Como ella, cientos de residentes del barrio de inmigrantes, en su mayoría de Surinam, no llegaron a enterarse de lo que pasaba hasta bien entrada la mañana holandesa. "Nunca olvidaré esto —señaló Marcos Laros, uno de los pobladores—; una mujer gritaba como no es posible gritar, con la ropa prendida por las llamas. Primero tiró a un niño por la ventana y luego se lanzó hacia el vacío desde 25 metros... no había nada que hacer."

"Saltaron desde el octavo piso", repetía como una letanía Emil Cedar, un nativo surinamés que todavía no había salido del espanto. Cedar miraba el noticiero deportivo cuando el avión de El Al impactó contra el edificio. Creyendo que se trataba de un terremoto, el hombre salió hacia la calle y se encontró con una bola de fuego que caía sobre el edificio de enfrente. "Así me imagino la guerra", sollozaba una joven iluminada por las llamas que insistían en destruirlo todo a pesar de la tarea de los bomberos. Ninguno de los vecinos que salvaron sus vidas quiere recuperar el sueño perdido en la noche del domingo: "Cierro los ojos y tengo miedo de no volver a abrirlos más", explicó uno de ellos.

Otra mujer, de origen ghanéano, contó a la televisión holandesa que escuchaba los gritos de muerte de su hija, al otro lado de la puerta de su departamento, "pero no pude hacer nada". Zaman Faroog, un paquistaní de 26 años, dentro de todo, tuvo suerte: minutos antes de la tragedia había salido con su familia a visitar a un primo. Una mujer de unos 60 años, en cambio, buscaba información desesperadamente y revolvía los escombros humeantes en vano. "Estábamos estacionando el coche luego de un día de campo y vimos que un avión que volaba muy bajito se estrellaba contra el edificio. No sabemos si nuestros hijos están adentro. Tengo mucho miedo." El comentario de los residentes más viejos era que "algún día tenía que pasar algo así, con tanto avión pasando tan cerca del poblado".

## Investigación

(Por Sergio Slutzky, desde Tel Aviv) A 24 horas del Día del Perdón, la jornada de ayunos y pedidos de misericordia a Dios en la religión judía, Israel despertó conmovido por la magnitud de la tragedia del avión de El Al en Amsterdam. Indudablemente, la catástrofe cobra una patética perspectiva en este país, que tiene con el pueblo holandés una larga deuda de amistad: Holanda intentó proteger a sus judíos durante la invasión nazi y fue también la que abogó por la libre salida de los judíos soviéticos, ofreciendo durante 25 años su embajada para representar los intereses israelíes en la ex URSS.

Aunque parezca increíble, en los medios de comunicación de Israel se escucharon ayer voces que expresaban el deseo de poder culpar a terroristas antiisraelíes con tal de evitar que se responsabilice a esta nación. A pocas horas de conocerse el siniestro ya habían sido nombradas dos comisiones investigadoras: una de la empresa aérea y otra del Ministerio de Transporte, en nombre del gobierno. A cargo de esta última figura el ex jefe de la Fuerza Aérea, general Amut Lapidot. Consultado por el diario *Hadashot*, el militar señaló que en su opinión se había tratado de un atentado en los motores del Boeing 747. Sin embargo, la mayoría de los voceros con autoridad profesional dijeron que se trataría de un desperfecto técnico o un accidente producido por la entrada de pájaros en los motores en ese aeropuerto famoso por este tipo de incidentes.

El vespertino *Yediot Ajronot* contó que hace 20 años Yehuta Fuchs, hermano del piloto muerto en el Boeing, logró salvar su avión de pasajeros al que una organización palestina le había colocado un artefacto explosivo. Ya a la noche, el director general de El Al, Rafi Harlev, devolvió la versión de un atentado como una posibilidad no descartable y recordó que ese avión había sufrido un desperfecto en el tren de aterrizaje hace dos años, pero aseguró que había sido reparado. La noticia alcanzó en la prensa titulares similares a los que recibiera la explosión en la embajada israelí en Buenos Aires, pero la hipótesis de un atentado aún no deja de ser una de las tantas que se manejan sobre el caso.

## El hombre eterno

Un futuro "no muy lejano" donde no habrá enfermedades, "salvo las embriológicas y las malformaciones genéticas", donde el hombre podrá vivir "alrededor de 100 o 200 años", fue pronosticado en la ciudad española de Huelva por el director del Congreso Iberoamericano de Cardiología, Luis Motero. El máximo responsable del encuentro internacional aseguró que los avances en la medicina genética y su aplicación a la cardiología permitirán conseguir a principios de siglo "la detención progresiva del envejecimiento". Entre los nuevos estudios, Motero destacó los aportes del cardiólogo argentino Ricardo Garay, uno de los 350 participantes en el congreso. Garay expondrá sus trabajos con medicamentos que detienen el envejecimiento celular, "de tal forma que una persona de 80 años parezca que tenga 50", ejemplificó Motero. Agregó que "hasta hace dos años se pensaba que el 90 por ciento de las hipertensiones arteriales eran de origen desconocido", pero Garay descubrió que "posiblemente el fondo de esta enfermedad sea genético". Motero dijo que "en un futuro próximo" será posible identificar genéticamente a los individuos que serán hipertensos y de tal manera "se podrá disponer con anterioridad los medios oportunos" para combatir la enfermedad.

## Terminator ataca de nuevo

Un presunto asesino anónimo, que se llama a sí mismo Terminator, amenazó a una cadena de supermercados de Londres con contaminar los productos con sangre infectada por el virus del SIDA. El desconocido pide 500 mil dólares a cambio de desistir en su intento. Aunque es improbable una contaminación por esa vía, las autoridades investigan la veracidad de la amenaza.

## "Playboy" baja el tono

La revista *Playboy* acaba de plegarse a la moralina creciente en estos tiempos del SIDA y levantó banderas en defensa de la monogamia. "Los secretos para hacer el amor... con la misma persona para siempre", es el título del último video lanzado en Washington por los propietarios de la famosa revista. Claro que la publicidad mantiene el estilo que caracteriza a *Playboy*, motivo por el cual las imágenes salen al aire sólo después de la medianoche.

## Asteroide de visita

El asteroide Toutatis, descubierto en 1989, cruzará este jueves la órbita de la Tierra. Se acercará, por así decirlo, a una distancia de 3,54 millones de kilómetros. Eso permitirá a los astrólogos la rara ocasión de observar al Toutatis, que con su diámetro de 3,2 kilómetros es considerado un pequeño planeta. Cada cuatro años, con total regularidad, el asteroide cruzará la órbita terrestre. Esto ocurrirá hasta el 2004, cuando se aproximará a la Tierra, a 1,6 millones de kilómetros.



## General Etiqueta Negra

A l comienzo, en la época en que el narcotráfico no era el espléndido negocio que es hoy, el general N° 1 del país controlaba totalmente el rentable contrabando de whisky embolsándose sólo las ganancias. Ese monopolio dio origen a un fuerte descontento por parte del general N° 2 que comandaba la guarnición más poderosa del ejército guaraní.

Entonces, el general N° 1 resolvió, cautamente, repartir mejor la baraja y le pasó al general N° 2 el derecho para vender algunas marcas de scotch.

Poco a poco los generales N° 3 y N° 4, y así sucesivamente hasta contabilizar la media docena, se fueron poniendo celosos. De ese modo el contrabando del precioso néctar escocés (que en su mayor parte estaba destinado a Brasil y Argentina) comenzó a lotearse progresivamente.

La generosa distribución se hizo por marcas, y de ese modo a uno de los afortunados generales le tocó el whisky Dewar que era del tipo *blended*, es decir que incluía una mezcla de varias maltas, y de esa manera reclamó también sus derechos sobre el standard *White Label* y sobre el premium *Ancestor*; a otro le tocó el *Johnny Walker* etiqueta roja y el *Black Label*; a un tercero el *Black & White* y el *Buchanan's*. De acuerdo a la destilería del producto que les era rigurosamente destinado, los bravos comandantes militares ganaban nuevos apellidos: general Haig, general Etiqueta Negra, general Caballo Blanco, general Cutty Sark, etc.

Los cupos se mantuvieron hasta febrero de 1989 cuando el general N° 2, Andrés Rodríguez, destiló un golpe de Estado que derrocó al año general N° 1, Alfredo Stroessner. Paraguay no ha cambiado mucho desde entonces, el contrabando sigue siendo la actividad más lucrativa del país. Al ritmo de los nuevos tiempos uniformados, parece, abandonaron los sobrenombres etílicos y los reemplazaron por las marcas automovilísticas y los años de añejamiento por la cilindrada de los motores.

El 25 de setiembre pasado 5.000 manifestantes corearon por las calles de Asunción la consigna, "De día, de noche, los milicos roban coches". Más grave aún fue la denuncia del senador oficialista Carlos Romero Pereyra, que integra la comisión que investiga el tráfico de autos: "Estamos en peligro. El capo di tutti capi del autotráfico es el presidente Andrés Rodríguez", sentenció Romero Pereyra, confirmando que el actual presidente del Paraguay y ex general Etiqueta Negra se ha ganado ahora el sobrenombre de general Daimler Benz en honor al cotizado Mercedes.

Más que un hecho policial, el escándalo del autotráfico y el procesamiento de media docena de altos militares, entre ellos el jefe del ejército, general Humberto Garcete, es una señal inequívoca de que las cosas no andan sobre ruedas en las entrañas del poder paraguayo. Pese a que el general Benz parece haber ganado terreno con el pique de su Mercedes, tarde o temprano escuchará el rugido de los motores de otros generales deseosos de reorganizar el caos que 35.000 vehículos robados producen en el tráfico paraguayo. Por ahora llevan apellidos tan previsibles como Toyota, Nissan y Suzuki.

# El jefe del ejército paraguayo en ablande por el autotráfico

El comandante del ejército fue acusado por el atentado contra uno de los abogados que investiga el caso de "autotráfico".

(Por Victoria Vallés, desde Asunción/EFE) El comandante del ejército paraguayo, general Humberto Garcete, fue acusado de ser el "autor moral" del ametrallamiento de la casa del abogado Hermes Saguier, defensor del coronel que denunció la implicación militar en el tráfico de vehículos robados. Esta acusación, que da un giro espectacular a la investigación sobre las conexiones de la mafia del llamado "autotráfico", se basa en la grabación de una supuesta conversación telefónica entre Garcete y la modelo paraguaya Zuni Castiñeira.

La grabación fue facilitada a los medios informativos por los hermanos Hermes y Miguel Saguier, políticos del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), en la oposición. Hermes Saguier es el principal defensor del coronel Luis Catalino González Rojas, arrestado desde hace un mes tras denunciar la implicación de militares en el tráfico de vehículos robados, en la zona de la IV División de Infantería (departamento de Boquerón, región occidental del Chaco).

Según Miguel Saguier, obtuvieron la grabación de "personas vinculadas a los organismos de seguridad del país, que nos aseguran que las voces corresponden al general Garcete y a la modelo" Zuni Castiñeira, residente en Brasil. "Hicimos reiterados coqueos de voces y llegamos a la misma conclusión", explicó Saguier, y añadió que "esta grabación estaría revelando el maridaje entre cierta parte del poder estatal y el hampa".

En la grabación se escuchan las voces de un hombre y una mujer que hablan de un "pedido" o encargo que le hizo él, a lo que ella contesta que ya lo ha gestionado y le insta a no comentar el asunto con "nadie en el mundo". El hombre dice que el objetivo es "asustarlo", en referencia a un tercero que no nombran, y su interlocutora insiste en que guarde el secreto rigurosamente, entre

otros comentarios.

El atentado contra el político fue perpetrado por alguien que se encontraba en un automóvil desde el que se disparó una ráfaga de ametralladora de veinte tiros, que impactaron en la fachada de la casa, el garaje y dos automóviles de la familia Saguier, en la madrugada del pasado 29 de setiembre. Los hermanos Saguier anunciaron que han entregado copias de la grabación a varias embajadas, así como de los antecedentes del caso, porque, entre otras razones, existen convenios internacionales sobre derechos humanos firmados por Paraguay.

Consultado sobre el caso, el jefe de la policía, general Francisco Sánchez, dijo que el "servicio de inteligencia" le facilitó copia de la grabación. Sánchez añadió que será citada Zuni Castiñeira para hacerle una prueba de voz con un equipo de la policía, y que Garcete debería estar interesado en que se comprueben los hechos.

El general Garcete fue procesado por la justicia civil el pasado día 2 por su presunta implicación en el tráfico de vehículos robados, y en los últimos días no acudió a actos oficiales acompañando al presidente de la república, general Andrés Rodríguez, como es habitual.

En el contexto de los procesos abiertos sobre el caso por tres magistrados fue ordenada además la detención del general Emilio Balbuena, comandante del III Cuerpo de Ejército, y del también general Lorenzo Carrillo Melo, retirado desde mayo pasado.

Carrillo era comandante de la IV División de Infantería y fue sustituido por el coronel González Rojas, quien denunció la implicación de oficiales y soldados en el paso de coches robados hacia Bolivia. Posteriormente, Hermes Saguier afirmó que con estas denuncias no se pretende "ni tan siquiera rozar" la autoridad del presidente de la república.



Una media docena de altos militares implicada en el autotráfico. Algunas acusaciones vinculan al presidente con el escándalo.

## Rodríguez y la cédula verde

El presidente de Paraguay, Andrés Rodríguez, promovió ayer la creación de un registro nacional de automotores en un intento de poner paños fríos en el escándalo suscitado en ese país tras el descubrimiento de una red delictiva que contrabandeaba autos de la Argentina y Brasil con el apoyo de altos mandos del ejército. Entretanto, el embajador argentino Rubén Cardozo aseguró que fuerzas de seguridad de ambos países colaboran en el chequeo del tráfico vehicular fronterizo para "evitar el movimiento de autos robados".

El affaire de los autos truchos estalló en el vecino país a fines del mes pasado cuando fueron detenidos cuatro oficiales del ejército y procesados media docena de integrantes de la misma fuerza, incluyendo al jefe del arma, acusados de contrabandear unos 10.000 coches argentinos y 20.000 brasileños. La investigación fue iniciada por una comisión bicameral, a partir de declaraciones del coronel Catalino González Rojas —actualmente detenido por la supuesta comisión del delito de difamación y calumnias contra los altos mandos—, quien se desempeñó en una zona fronteriza y observó las maniobras de los contrabandistas. El calibre de las denuncias de González —en las cuales involucró directamente al jefe del ejército, general Humberto Garcete— provocó la intervención de la justicia civil.

Los primeros procedimientos policiales permitieron avizorar un escándalo político de imprevisibles consecuencias que inclusive rozó al presidente Rodríguez —"es imposible que él no haya estado al tanto de estos ilícitos", declaró el abogado del coronel González Rojas—. Ahora el mandatario paraguayo aparentemente procura despegar su figura del caso al presentar ante el Congreso una ley de control de automóviles, cuyos términos serían muy similares a los que rigen en la Argentina.

## Más bombas sobre Sarajevo

(Por Juan Carlos Gunucio, desde Sarajevo/El País) La furia de la artillería serbia se abatió ayer otra vez sobre el corazón de la asediada capital bosnia. El ataque causó un número no determinado de bajas y provocó varios incendios, incluyendo la parte alta del hotel Holiday Inn, centro de operaciones de los corresponsales de la prensa internacional. El repentino bombardeo contra el centro de Sarajevo no impidió la llegada de dos aviones estadounidenses y dos canadienses que trajeron alimentos y medicinas y, lo que logísticamente es más importante, un equipo de radar para facilitar las operaciones del puente aéreo de ayuda humanitaria para los 380.000 residentes de la capital bosnia sitiada desde hace seis meses.

El ataque comenzó poco después de las 8 de la mañana, cuando los pocos clientes del Holiday Inn ya se encontraban desayunando en el comedor de la planta media. Los periodistas que habíamos salido del hotel poco antes vimos los destellos de tres disparos de tanque que se estrellaban contra el cuarto, quinto y octavo pisos del hotel, un objetivo va-

rias veces alcanzado en los últimos meses.

Los artilleros serbios atrinchados en las colinas vecinas recurrieron a proyectiles incendiarios para la andanada de ayer, como lo hicieron la semana pasada para destruir la vecina sede principal de Energoinvest, un edificio de 18 pisos del que sólo queda un esqueleto de hierro retorcido.

Uno de los proyectiles que alcanzó el hotel estalló en un sector de la quinta planta hace tiempo abandonado por falta de ventanas. Los otros se abatieron sobre las plantas superiores, en varias ocasiones utilizadas por francotiradores bosnios para cortar las vías de comunicación y abastecimiento de fuerzas serbias a dos kilómetros de distancia.

Las llamadas que amenazaban con devorar el hotel pudieron ser contenidas a tiempo a pesar del intenso fuego de ametralladoras pesadas que trató en vano de cortar el paso a los coches bomberos. Explosiones de morteros que cayeron en la vecindad destruyeron ventanales y causaron cortes ligeros a dos periodistas de la televisión francesa.

**NUEVO LOCAL SUIPACHA 916**

**EQUUS**  
Boutique Masculina  
Primavera - Verano

Ambos	\$169	o 5 pagos
Sacos	\$139	o 5 pagos
Pantalones	\$49	o 5 pagos
Camisas	\$29	o 5 pagos

MAIPU 861 / AV. SANTA FE 1717  
SUIPACHA 916 / SOLEIL FACTORY

## MARIO ENRIQUE SALERNO

Secuestrado en La Plata el 5 de octubre de 1976. Fue visto en los campos de detención de "Arana" y "La Perla".

Habrán herido, asesinado y escondido tu cuerpo, pero jamás acallarán el digno ejemplo de tu vida.

Tu madre y tus hermanos, Horacio y Guillermo





## ITAMAR FRANCO BAJO FUEGO

# Los tropiezos de un principiante

*Los titubeos del comienzo y la elección de un gabinete que no conformó le valieron a Itamar Franco fuertes críticas de los políticos y la prensa, a las que respondió irritado.*

(Por Andrea Ferrari) A una semana de la histórica votación que aprobó el juicio político a Fernando Collor, el presidente Itamar Franco ya tuvo que soportar una avalancha de críticas que lo dejaron tambaleante. Un comienzo plagado de titubeos y la formación de un gabinete que no conformó a nadie hicieron que parte del inédito consenso con que llegó al poder se haya diluido aun antes de arrancar. El único verdaderamente satisfecho con esos primeros pasos es Collor, quien apuesta a que los errores de Itamar en los próximos meses cambien las condiciones políticas para el día en que el Senado deba emitir el fallo que defina si vuelve o no al poder.

Lo más sorprendente en la actuación de Franco es que en el largo desarrollo de esta crisis, en que cada día se tornaba más probable que se convirtiera en presidente, no haya seleccionado algunos nombres que desearía tener en el gabinete ni haya pasado en limpio sus ideas básicas para el manejo de la economía. Apenas la Cámara de Diputados definió

el fin de Collor, Itamar ya cometió su primer error: intentar postergar la asunción para solucionar los conflictos entre sus aliados mientras un país impaciente esperaba definiciones. Tuvo que ser empujado por el Senado para sentarse finalmente en el sillón presidencial el viernes pasado, mientras seguía la danza de nombres para el gabinete.

Sus primeros contactos con los líderes de los partidos que se unieron para el impeachment no hicieron más que enturbiar el clima. Según fuentes del PMDB, Itamar había prometido a Orestes Quercia, el presidente de ese partido, una amplia participación en el manejo de la economía. Pero en la primera reunión, el nombre que lanzó para el Ministerio de Hacienda fue el del diputado socialdemócrata José Serra. Las reacciones fueron dispares: Tarso Jereissati, el presidente del PSDB, dio el obvio respaldo, mientras que tanto Lula, líder del PT, como Roberto Freire, del PPS (ex PC), apoyaban con entusiasmo. Pero Quercia fue rotundo: si es Serra, el PMDB se retira,

dijo con intransigencia. Allí empezaron las fracturas. Cuando conocieron otras elecciones de Itamar, los dirigentes mostraron verdadero fastidio: nombres como el del ex profesor Murilio Hingel para Educación o el del ortopedista Jamil Haddad para Salud, amigos de Itamar, enterraban la idea de un gabinete de personalidades con capacidad reconocida. Quercia tomó una decisión que lo dejó con un pie afuera del gobierno: el PMDB no pone hombres en el ministerio.

La designación del casi desconocido abogado Gustavo Krause (diputado del derechista PFL) como ministro de Hacienda demostró otra vez el camino errático de Itamar: el nombre surgió tras tantear a figuras tan diversas en cuanto a su línea económica como Sierra, el banquero Olavo Setúbal y el embajador en Estados Unidos Rubens Ricupero, quien rechazó el ofrecimiento explicándole al presidente que no tenía la preparación necesaria para el cargo. Pero después quedó claro que en realidad Itamar quiere descargar el peso de la economía sobre un viejo conocido de Minas Gerais, Paulo Haddad, ahora ministro del Planeamiento. Las reacciones no se hicieron esperar: la prensa criticó con dureza, mientras los partidos dejaban conocer su desconfianza. El último número del semanario *Veja* fue lapidario: "Mal comienzo —tituló en la portada— Itamar monta un ministerio de compadres".

Las críticas irritaron al presidente que respondió con fastidio, dando crédito así a los comentarios que le atribuyen un carácter irascible. Afirmó que iba a gobernar "pese a los diarios", que decían "idiotecas". Lo que más pareció molestarle fue el cuestionamiento sobre si los hombres que conducirán la economía hablan inglés. La respuesta fue poco feliz: "Está llegando la hora de que nos preguntemos si nuestros interlocutores no deberían aprender también el portugués, por la importancia de nuestro país", dijo. Peor aún, para defenderse de las críticas sobre la conformación del gabinete, contó que cuando invitó "a grandes notables de la República ellos no quisieron dejar sus empresas, sus trabajos", dando así la impresión de que los escogidos fueron apenas las opciones que le quedaron tras los rechazos.

Aunque enturbiado, Itamar sigue teniendo hoy el apoyo de los partidos y las expectativas de la gente que le reconoce una trayectoria honesta frente a la corrupción que imperó con su antecesor. Tendrá que aprovechar el momento en que los sectores que intervinieron en la caída de Collor aún se sienten responsables por el gobierno para lograr sacar adelante un programa de consenso. De lo contrario, el destino de un presidente sin partido no parece muy venturoso. Menos aún cuando Collor —que hoy no obtendría más de seis votos a su favor en el Senado— está convencido de que los errores de Itamar pueden hacer a un país cambiar de opinión. Y desde su bunker va a hacer todo lo posible por ayudarlo a tropezar.



Franco se prueba el sillón presidencial.

El presidente dijo que los diarios decían "idiotecas".

## Contra la "modernidad"

En su primer discurso, pronunciado durante la jura de siete de sus ministros, el presidente Itamar Franco criticó el concepto de "modernidad" que caracterizaba el discurso de Fernando Collor. "Desde hace varias décadas, millones de nuestros hijos nacen privados de todos los derechos —dijo— hasta mismo del derecho de soñar" y rechazó "la modernidad que les niega la dignidad, el pan, la educación, el trabajo honrado, la salud y la alegría". Se preguntó también "si el Estado no sirve para promover la paz, la justicia y el bienestar entre los hombres, pregunto yo: ¿para qué servirá?"

Franco afirmó que el país supera ahora un "período turbulento, cargado de intranquilidad e indignación" en que "los valores cívicos de los brasileños parecían perderse". Consideró que su "primera y urgente tarea es colocar al gobierno realmente al servicio del Estado y al Estado al servicio de la Nación". Advirtió, sin embargo, que el pueblo "no debe esperar de nosotros resultados instantáneos", aunque prometió enfrentar la crisis con "medidas inmediatas, a ser adoptadas en el marco del sentido común, tan despreciado pero tan necesario".

El nuevo presidente aún no definió los nombres que faltan en su gabinete. Ayer tomaron posesión del cargo los titulares de Hacienda, Gustavo Krause; Relaciones Exteriores, Fernando Henrique Cardoso; Acción Social, Jutahy Magalhães; Educación, Murilio Hingel; Justicia, Mauricio Correa; Gabinete Civil, Henrique Hargreaves, y Gabinete Militar, Fernando Cardoso. Al igual que el viernes, cuando se anunció el equipo económico, las bolsas volvieron a caer: 5,6 la de Río y 5,1 la de San Pablo.

## MAS DE 200 MUERTOS

### Testimonios de la masacre

Los supervivientes de la operación que culminó el viernes con la muerte de 111 presos en la Casa de Detención de San Pablo denunciaron, en mensajes clandestinos, que los muertos pueden ser 200 y que la policía utilizó hasta perros para rematar a los amotinados.

Por intermedio de familiares que fueron autorizados a visitas restringidas, los presos del pabellón nueve del presidio hicieron saber a la prensa, cuya entrada a la prisión no ha sido autorizada, su versión de lo que consideran una "carnicería".

Con base en esas mismas denuncias, la Iglesia Católica, la Orden de Abogados de Brasil (OAB) y organizaciones de defensa de los derechos humanos han responsabilizado al gobierno del estado de San Pablo por un "homicidio colectivo".

Según los presos, la policía militar se negó a dialogar con ellos antes de invadir el pabellón y, tras rendir a los amotinados, comenzó a fusilar con tiros en la cabeza a quienes hallaba en las celdas para, luego, lanzar a los perros en una embestida final.

Los perros comieron parte de los cadáveres, los soldados orinaron sobre los internos y la policía obligó a los supervivientes a cargar los cadáveres de sus compañeros por miedo a tocar los cuerpos de los contagiados de SIDA, aseguran las notas clandestinas que salieron del pabellón nueve.

Las graves denuncias fueron confirmadas por comisiones de abogados y políticos autorizadas el domingo a recorrer las instalaciones del destruido pabellón.

## De la Sota y Collor de Mello

El embajador argentino en Brasil, José Manuel de la Sota aclaró en Córdoba que "nunca recibí instrucciones, ni realicé gestión alguna que significara una intromisión en los asuntos internos de Brasil". De la Sota salió al cruce de informaciones que señalaban que la embajada a su cargo había realizado contactos con el ex presidente Fernando Collor de Mello, para ofrecerle el apoyo de la representación argentina en aquel país. El embajador, que se encuentra en Córdoba, aseguró a Télam que "la embajada argentina, cumpliendo directivas de la Cancillería, sólo ha seguido atentamente la marcha del proceso brasileño, como lo han hecho todas las embajadas acreditadas en ese país". De la Sota sostuvo finalmente que "por los acuerdos vigentes y por el respeto que los dos países tienen por sus situaciones internas, la relación entre Brasil y la Argentina se seguirá manteniendo en un nivel de excelencia".

## nueva sión

Periodismo judeo argentino con compromiso

¿CONDOR II A IRAK?

## EL DIA QUE CAVALLO DIJO NO

• HABLAN LOS AUTORES DE "RELACIONES CARNALES", Julio Villalonga y Eduardo Barcelona

• Las gestiones de Karim Yoma

• Los misiles "perdidos" por la Fuerza Aérea

✓ Medinah, repercusiones de un pedido de quiebra

✓ Qué pasa con la Bolsa de Comercio, por Alejandro Rolman

✓ Kelly responde: "que se joda Nueva Sión"

✓ La dirigencia alemana capitula frente a las turbas racistas, informe especial desde Frankfurt, por Guillermo Atlas.

✓ 5753: La gran apuesta de la paz en Medio Oriente.

✓ Arabes y judíos, la revolución posible. Desde Tel Aviv, por Gerardo Yomal

✓ Los judíos y la malanza en la ex-Yugoslavia

SINGLES

Agenda comunitaria y privada de todas las actividades: Ensobrando Encuentros

SUSCRIPCIONES

AL 865-2823/2804

YA SALIO

El periódico judeo argentino de mayor circulación

Pídale en los mejores quioscos.

Página/12

EN CHACO

Tel. 0722-29911 Resistencia



# Gorbachov califica de ilegal la prohibición de salida

Mijail Gorbachov fue convocado nuevamente por la Corte Constitucional para comparecer el miércoles en el proceso contra el Partido Comunista.

**Página/12**  
EN RUSIA

(Por Martín Granovsky, especial desde Moscú)

Mijail Gorbachov pensaba dedicar su sábado a dictar un capítulo más del libro que está preparando, pero el enfrentamiento con el gobierno ruso de Boris Yeltsin diluyó ese programa. Despararrado, de a ratos, en uno de los sillones de su despacho, de a ratos caminando entre una y otra punta frenéticamente, Gorbachov dedicó ayer cinco horas, entre las 12 y las 5, a una actividad inesperada: discutir la estrategia que seguirá para enfrentar la decisión del gobierno de Boris Yeltsin de negarle la salida del país. Así lo informaron a *Página/12* varios allegados al ex presidente soviético, mientras el encargado de organizar su visita a América latina, Jorge Romero, confirmaba la gira para fines de noviembre.

El viernes, los ministerios de Seguridad y de Relaciones Exteriores habían provocado la ira de Gorbachov al denegar la autorización para viajar a Corea del Sur, donde tenía programada una serie de conferencias.

Ayer, Gorbachov dejó la dacha donde dicta su libro para deliberar

con sus asesores en el segundo piso de la Fundación Gorbachov. Es un edificio de los años 50 que no podría presentarse a un concurso de arquitectura ligera. Su diseño monumental y ampuloso cobijaba, hasta la desaparición del Partido Comunista de la Unión Soviética, la escuela internacional de cuadros del PCUS. Después de las cinco horas de encierro hubo la fumatta blanca, o sea un texto de contraataque dirigido a Yeltsin. "He pedido que el gobierno me mande el contenido concreto de las decisiones", dice el comunicado, y pregunta dónde y cuándo fueron publicadas. En otro párrafo, Gorbachov indica que la denegación de visa "es un precedente peligroso para el desarrollo del proceso democrático" y agrega que "se contradice con normas constitucionales y compromisos internacionales de Rusia". Para Gorbachov, el peligro supremo es "la creación de una situación sin límite administrativo y el cercenamiento de derechos por motivos políticos".

En un autorrescate del proceso de glasnost, la transparencia iniciada en 1985, Gorbachov señala que estas medidas se toman "contra el ciudadano que garantizó la vigencia de los derechos humanos sin comillas".

El origen de esta nueva pelea sor da con Yeltsin tiene una pizca jurídica y otra pizca política. La jurídica comenzó cuando, el año pasado, el gobierno ruso se presentó ante la Corte Constitucional (la Corte Suprema de Rusia) para pedir una investigación sobre el Partido Comunista, al que acusaba de haber estado relacionado con el intento de golpe de 1991. En respuesta, los ex dirigentes del ala ultraconservadora del partido, encabezados por Igor Ligachov, presentaron otra demanda. Y ahí terminaron las diferencias entre ambos, porque una resolución de la Corte aunaría a los dos sectores en un mismo pedido: que compareciese Gorbachov como testigo en el juicio.

La pizca política de la historia comenzó, entonces, cuando los jueces citaron a Gorbachov. Para Yeltsin, había aparecido la ocasión de quitar a un Gorbachov erosionado por el ejercicio del poder en los últimos años su bandera más prestigiosa, la bandera de haber liberalizado la política en un país que jamás en su historia había gozado de la democracia. Para los paleocomunistas de Ligachov, se daba la oportunidad simétrica de salpicar a Gorbachov con restos de un aparato del que, desde 1985, se había distanciado más y más.

Según las fuentes consultadas, ese panorama convenció al ex jefe soviético de que el proceso en la Corte Constitucional sería "un proceso político", y lo persuadió de no presentarse. Sin embargo, sus primeras respuestas lo ubican en una escalada de confrontación. Por lo pronto, buscará difundir entre la opinión pública su idea de que la Corte Constitucional no es la instancia apropiada



El ex premier de la URSS dijo que la prohibición es ilegal. "Todo esto es una maniobra política", afirmó.

para una causa del tipo de la del ex PCUS. "Cualquier otro tribunal podría hacerlo, por ejemplo, los tribunales penales, pero a la Corte le corresponde sólo analizar si una causa ya investigada se ajusta a las leyes y a la jurisprudencia anterior", dijo un asesor de Gorbachov.

"La intervención de la Corte sobrepasa los marcos de competencia que marca la ley", había dicho el propio Gorbachov esta misma semana, durante una conferencia de prensa en la que castigó a Yeltsin con ironía: en un momento recordó a los periodistas que, "aunque en Rusia tenemos gente que cambia de idea todos los días, yo no soy de esos". "Y no voy a ser testigo de un proceso que, en realidad, está montado para la historia", añadió.

La disputa sumó un poco de calor a los primeros fríos sonoros de esta ciudad, donde ayer ya se hacía menos soportable caminar por los sitios sin sol, y era francamente intolerable ofrecer la cara al viento. Los moscovitas vivieron la rutina de un sábado cualquiera. Las novias se sacaron fotos en la Plaza Roja, los ma-

trrimonios jóvenes salieron de compras (es decir, de colas) a hurguear en negocios donde aún parece pecado ofrecer la mercadería con cierta gracia, algunos empezaron desde temprano a almacenar el vodka de la noche y todos festejaron cada rayo de sol comiendo bananas importadas de América, que compraban en puestos de la calle.

El nuevo round entre Yeltsin y los paleocomunistas —por un lado, aunque separados—, y por otro lado Gorbachov, fue el tema de la gente más politizada de Moscú, y también de los que esperan recibir al ex jefe del PCUS en los próximos tiempos. Estos, sin embargo, parecían tranquilos. El argentino Romero, presidente de la Fundación Colloquium, que firmó con la Fundación Gorbachov un acuerdo para organizar la gira por América latina, dijo a este diario de paso por Moscú que "el viaje no sólo está confirmado sino, además, confirmado con toda precisión, porque Gorbachov ha tomado la decisión final de que recorrerá la Argentina, Brasil, Chile y México en la que será su primera visita a Latinoamérica".

## TRATADO DE LIBRE COMERCIO

# Una definición salomónica de Clinton

(Por Alejandro Rodrigo, desde Washington/ANSA) El candidato presidencial del partido demócrata, Bill Clinton, dio apoyo condicionado al Tratado Norteamericano de Libre Comercio (NAFTA) en un esfuerzo por dejar contentos a partidarios del libre comercio y tranquilizar a aquellos que temen por la pérdida de empleos ante la creciente competencia extranjera.

Clinton, quien durante casi dos meses se había abstenido de dar un juicio sobre el pacto negociado con México y Canadá, respaldó la integración norteamericana aunque dijo que quiere que el NAFTA esté complementado por comisiones sobre medio ambiente, cuestiones laborales y una encargada de proteger an-

te eventuales descalabros económicos creados por inundación del mercado local por parte de productos mexicanos.

La definición de Clinton, anunciada ayer en un discurso en Carolina del Norte, se produce apenas unos días antes de que el NAFTA sea inicialado —este miércoles, en San Antonio, Texas— por los ministros de Comercio de los tres países, en presencia de los tres jefes de gobierno.

Cierra de alguna manera también un flanco débil en la lucha de imágenes y percepciones para el aspirante demócrata en anticipo del primer debate de la campaña presidencial, a celebrarse el 11 del corriente en St. Louis.

El presidente George Bush viene

reclamando desde hace semanas una definición de Clinton sobre el pacto que la Casa Blanca sostiene que creará cientos de miles de empleos y crecimiento económico.

La posición adoptada por Clinton fue, sin embargo, rápidamente criticada por el campo de Bush, en el que la subjefta de campaña, Mary Matalin, denunció: "O Clinton apoya el tratado, o no lo apoya. No puede seguir jugando de los dos lados".

La principal oposición al NAFTA se centra en el temor de que provoque la pérdida de millares de empleos, especialmente en el sector manufacturero estadounidense.

Clinton, en lugar de pedir la renegociación del NAFTA, como había hecho el jefe de la bancada demócrata en Diputados, Richard Gerhardt, promueve ahora los acuerdos paralelos y exhorta al Congreso a que adopte medidas para asegurar el readiestramiento de los trabajadores desplazados.

El plan de Clinton, que involucra la negociación con los otros socios sobre las comisiones, podría demostrar el NAFTA, pero al mismo tiempo es considerado un espaldarazo al acuerdo y el primer reaseguro público que recibe México de quien es hoy el indiscutible favorito para los comicios del mes próximo.

PUNTO TRES

**Tzavta**  
CENTRO COMUNITARIO

**Iom Kipur**

**NOCHE DE REFLEXION EN TZAVTA**

**NOS ACOMPAÑAN**

Santiago Kovadloff	Armando Soltanovich	Manuela Fingueret
León Rozitchner	Janan Nudel	Sara Junowicz
Eliahu Toker	Ricardo Foster	Asherit Waldman

y un delegado de Israel

**MARTES 6 DE OCTUBRE 21.30 Hs.**

**TTE. GRAL PERON 3638 Cap. Fed.**

**Entrada libre y gratuita**

**Vacaciones felices!**

**CONDUZCA CON PRECAUCION**

**PROMOCION '92**  
PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES  
Un cartel "ESPECTACULAR"  
en Ruta N° 2 **US\$ 330**  
MENSUALES  
(Todo incluido)

**Raúl Eijó S.A.**

ECHEVERRIA 5062, Cap. T. 51-2536/2557/1979/4958/4605

**MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS**  
**DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR**

**EDICTO**

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O. y S.P. N° 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a esta DIRECCION NACIONAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud, dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la norma citada.

EXPEDIENTE N°: 2295/91.

EMPRESA: D.O.T.A. S.A. - Línea N° 28

DOMICILIO: Echauri 1567 - 1437 - CAPITAL FEDERAL

TEMA: Establecer paradas para el ascenso y descenso de pasajeros de los Servicios Diferenciales en la bajada de la Autopista DELLEPIANE y su intersección con las calles CAFAYATE, CASTANARES, LARRAZABAL y ESCALADA, en ambos sentidos de marcha.

Lic. Edmundo del Valle Soria, secretario de Transporte, Ministerio de Economía y Obras y Servicios Públicos.



## AMISTOSO DEL SEVILLA

# Diego vuelve a la Boca

Maradona, recuperado de la lesión sufrida en Bilbao, jugará un tiempo con la camiseta del Sevilla y otro con la de Boca en el amistoso programado para el 13 o 14 de octubre.

(Por Pedro Uzquiza, desde Bilbao, España) Muchos dudaban de que Diego Maradona fuera a debutar en La Catedral, como se conoce al estadio del Athletic de Bilbao. Desde que el jugador argentino llegara a España para incorporarse al Sevilla, todos los medios se ocuparon de recordar la fractura que le ocasionó Andoni Goicoechea y la fenomenal gresca en la final de la Copa del Rey, entre Bilbao y Barcelona, en 1984, en la que Maradona tuvo activa participación. Sin embargo, Diego decidió jugar el domingo en ese terreno que durante el fin de semana soportó un fuerte temporal. Tras el encuentro que el Sevilla perdió por 2 a 1 ante el conjunto local, quedó confirmado que el club andaluz realizará una gira por Chile y Argentina la próxima semana. El equipo de Carlos Bilardo jugará primero en Chile con Colo Colo y luego se enfrentará el 13 o el 14 con Boca. El futbolista jugará un tiempo para cada equipo. Por cada partido los españoles recibirán medio millón de dólares.

Debutar en San Mamés imponía un doble riesgo. El primero, ganarle a esa historia y el segundo, demostrar que podía en circunstancias más duras, como son los partidos de la Liga Española. Ya habíamos advertido que en los encuentros oficiales

no iba a recibir las ventajas que le dieron los jugadores alemanes del Bayern Munich. Pensábamos que en la mayoría de los partidos iba a tener que soportar marcas pegajosas. Diego Maradona resolvió su debut aceptablemente. En primer lugar tuvo que sobreponerse a la espectacular silbatina que bajó al campo de juego cuando hizo su aparición. Los vascos todavía no olvidaron algunas frases que Diego les dedicó hace nueve años cuando los duelos entre el Barcelona de Menotti y el Athletic de Javier Clemente se extendían con palabras. Pese a ese clima hostil Maradona no respondió. Lo hizo con chispazos de su calidad. Se la bancó y trató de jugar. Un pase para el gol del Sevilla, concretado por Marcos; otro, con toque de distinción para que Conte definiera (el árbitro vio off side que no fue) y un tercero dejándolo mano a mano a un compañero con el arquero bilbaíno. No fue mucho, pero tampoco poco.

Maradona debió salir lesionado y también abuchado. Diego llegó a la conferencia de prensa renqueando. Se lo notaba sereno. "Tengo que seguir trabajando. El fútbol siempre da revanchas y la próxima es el miércoles frente al Zaragoza en nuestro campo", dijo mientras los 167 periodistas acreditados de todo el mundo escuchaban con suma atención.

Cuando le preguntaron por el recibimiento hostil del público vasco, respondió: "Me gustó mucho jugar y debutar en San Mamés. El campo es una maravilla. Sigo pensando que es uno de los mejores del mundo y, en cuanto al estadio, es hermoso. Sobre los hinchas no tengo nada que decir. Siempre sostuve que el público paga la entrada y tiene todo el derecho del mundo de manifestarse. No les doy ninguna importancia a los silbidos". Ante el Athletic jugó 73 minutos, realizó 15 pases (cuatro cortos y once largos), tres de ellos pase-gol, tiró dos veces al arco, ejecutó un córner, le cometieron siete infracciones y él hizo tres faltas.

Maradona pretendía jugar los 90 minutos, "pero el tobillo me lo impidió". Haber estado más de 70 minutos en el debut oficial de la Liga fue para él "muy importante". "En realidad —continuó Maradona— en la evaluación que hago me interesa mucho más el futuro del equipo que este encuentro. Sali cuando ganábamos por 1 a 0 y creí que podíamos mantener el resultado. Pero debemos recoger esta experiencia para el partido con Zaragoza."

En tanto, quedó confirmado ayer que el Sevilla realizará una gira por América del Sur entre el 9 y el 16 de octubre próximo aprovechando el receso de la Liga Española, debido a la actuación de la selección de ese país en las eliminatorias del Mundial de los Estados Unidos. En principio jugará con el Colo Colo en el estadio Monumental de Santiago de Chile el próximo 10 del corriente, y tres o cuatro días después frente a Boca en Buenos Aires. A Diego no le gustaba la idea de actuar contra Boca y manejó la posibilidad de jugar un tiempo para cada equipo. Los dirigentes del Sevilla tienen necesidad de recuperar urgentemente la inversión que significó el traspaso de Maradona y por eso programaron esta mini-gira.



Diego Armando Maradona. Se recuperó de la lesión.

Dentro de 10 días jugará en la Bombonera contra Boca.

## "La Iglesia me crucificó"

Diego Maradona declaró al semanario deportivo italiano *Guerin Sportivo* que "la Iglesia argentina a mí me crucificó". El futbolista sostuvo que "muchas veces he deseado hablar con Dios, pero he dejado de creer en el Papa, en los curas, en la Iglesia. En lugar de darme una mano (cuando fue suspendido por consumir cocaína) el clero argentino me ha crucificado". El actual volante del Sevilla, según la revista, se está acercando a la confesión evangelista por sugerencia de su ex compañero del seleccionado argentino, Sergio Batista, quien parece estar identificado con ese sector religioso. En la edición que saldrá hoy a la venta en Italia, Maradona responde a una serie de preguntas que le realizaron varios lectores y, entre otras cosas, destaca que el delantero de la Roma, Claudio Caniggia, es "mi heredero" futbolístico, así como también, tras su favoritismo por el Napoli, Maradona subrayó que la Juventus de Turín es "el equipo más simpático del fútbol italiano". En el singular reportaje que le hicieron para el prestigioso semanario deportivo —el más popular en Italia— se tocaron otros aspectos vinculados con la actualidad del nuevo club del jugador.

## A solas con Goicoechea

(Por P.U., desde Bilbao) El sábado pasado, a las cinco de la tarde, Andoni Goicoechea, ex jugador del Athletic de Bilbao y del Athletic de Madrid, actual ayudante de campo de Javier Clemente en la selección española, se acercó al mostrador de la recepción del hotel donde se alojaba la delegación del Sevilla y preguntó por "Maradona". Media hora después se juntaron en el bar y dialogaron durante quince minutos. "Goico hizo una cosa de hombres. Después de diez años, hemos hecho lo que no hicimos antes: hablar como corresponde." Maradona agregó que "me pareció un muy buen gesto el que hizo Goicoechea". El defensor vasco le había producido una seria lesión al jugador argentino en 1984.

## CONTRA UN SECTOR DEL PERIODISMO

## Oscar Tabárez destila bronca

(Por C. S.) El técnico de Boca, Oscar Tabárez, molesto con un sector del periodismo el domingo pasado, al finalizar el encuentro ante Argentinos, sostuvo que "he captado que no se mide con la misma vara a Boca que a otros equipos. Uno escucha la radio y luego ve el partido por televisión y se pregunta si realmente éste era el mismo partido que escuchaba". El uruguayo aseguró haberlo constatado "en el partido del otro día entre Argentinos y River (por la Supercopa). Yo escuché que el partido era parejo, que Argentinos después dominó y que jugaban un Renault 12 con un Mercedes Benz y en este caso el Mercedes era River". Después el entrenador dijo haber descubierto que "no era tan así" y agregó que "si hubiese estado Boca en el campo decían que no jugaba a nada".

Según Tabárez, "acá hay un sector del periodismo que está claramente afiliado, que sectoriza a los entrenadores y a los equipos por la manera de jugar y son intolerantes con aquellos que no juegan de la ma-

nera que ellos creen que hay que hacerlo". El oriental dijo algo enojado que "hay un usufructo despiadado de esta realidad de Boca. Dicen tonterías, pero me pongo de punta por ejemplo cuando un periodista dice que el equipo no juega a nada, que tiene problemas físicos. Concedo que digan que el equipo no juega bien, pero de ahí a decir que no juega a nada me parece una barbaridad. Hablan de más, sin saber". Tabárez subrayó que "escuché que Boca no es-

tá bien físicamente y yo me pregunto si son preparadores físicos. Realmente no saben de qué hablan".

Al ser consultado sobre lo que dicen algunos dirigentes de Boca respecto de la existencia de periodistas que intentan a través de un micrófono colocar entrenadores en equipos, el director técnico de Boca enfatizó que "quiero creer que no, porque si es así tendrán que abrir una agencia de ubicación de técnicos". Tabárez, evitó dar nombres.

## PUBLICIDAD EN PALETAS DE PADDLE

FABRICA DE PALETAS DE PADDLE DE PRIMERA MARCA OFRECE PRODUCCION DE TODOS SUS MODELOS A EMPRESAS, AGENCIAS DE PUBLICIDAD PARA PROMOCION, REGALOS EMPRESARIOS CON LA REPRODUCCION DE SU LOGOTIPO, NOMBRE O GRAFICO QUE UD. SOLICITE EN LA MEJOR CALIDAD DE PLAZA. LLAMENOS Y SOLICITE MUESTRA DE NUESTROS MODELOS



PALETAS DE PADDLE PUBLICITARIAS

Telefax 023- 792088

## Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



### Cuente con:

- ☒ Médicos con capacidad y vocación para tratar emergencias.
- ☒ Atención inmediata las 24 horas, los 365 días del año.
- ☒ Unidades de Terapia Intensiva Móvil de la más avanzada tecnología.
- ☒ Cobertura en toda la Capital.
- ☒ En Gran Buenos Aires e Interior, a través del SIEM (Sistema Integrado de Emergencias Médicas).
- ☒ Un costo mensual mínimo.

Central: Cabillo 308, Buenos Aires

Teléfono para asociarse: 449-4444

Y también: 785-3633, 782-4251, 781-9493, 781-5213 y 781-5154

Y tres líneas abiertas exclusivas para emergencias.



## NOTICIERO

**Mujeres.** El Congreso norteamericano aprobó una resolución a favor de la introducción del fútbol femenino como deporte olímpico para los próximos Juegos que se celebrarán en Atlanta. La posibilidad de incorporar el fútbol femenino fue deslizada por la propia FIFA el mes pasado en el marco de la polémica suscitada entre el máximo organismo del fútbol mundial y el COI.

**Borg.** El tenista sueco Bjorn Borg aparece como "un usador, un hombre que utiliza a los demás todo lo que puede" y como un "evasor de impuestos" en el libro *La verdad exacta* que acaba de publicar su socio en algunos negocios, Larks Skarks. "En 1983, cuando lo conocí a Borg, yo era un joven ambicioso que creía que había dos clases de personas: la gente y los jefes, y estaba dispuesto a dejar de ser lo primero lo antes posible", admite paralelamente el autor del libro.

**Sabatini.** Gabriela Sabatini, con 3193 puntos, continúa en el tercer lugar en el ranking de la Asociación de Tenis Femenino que lidera la yugoslava Monica Seles con 4432 unidades. Entre ambas se ubica la alemana Steffi Graf con 4155 puntos.

**Courier.** Los torneos de Basilea, Brisbane y Palermo produjeron importantes cambios en el ranking masculino del tenis mundial que es encabezado ahora por el norteamericano Jim Courier. El anterior líder, el sueco Stefan Edberg, pasó al tercer puesto y Pete Sampras quedó segundo.

**Derrotas.** Alberto Mancini, el latinoamericano mejor ubicado en el ranking (trigesimoprimer puesto) quedó eliminado en la primera ronda del torneo de Toulouse al perder con Amos Mansford, de Israel, por 6-0 y 6-3. Previamente el también argentino Christian Miniussi, fue superado por el norteamericano Brad Gilbert (3-6, 6-4 y 6-1).

**Ajedrez.** El británico Nigel Short y el holandés Jan Timman disputarán a partir del 8 de enero en Linares, España, su clasificación para la final del Campeonato Mundial.

# Catalano llegó a los 250 partidos al hilo

*En julio del '86 se instaló en el arco de Español y de allí no lo sacan ni a pelotazos. Lleva 250 partidos consecutivos y amenaza con convertirse en un supercampeón de permanencia.*

(Por Gastón Milone y Marcelo Petrone) Sobrio, sencillo, modesto, poco afecto a las atajadas espectaculares y a las declaraciones estridentes, Pedro Catalano jugó el domingo último en Corrientes un encuentro más de su larga trayectoria. Los amantes de las estadísticas, en cambio, registraron el detalle de los números redondos: 250 partidos consecutivos en el arco de su equipo. Mucho más que un record en la historia del fútbol nacional porque detrás suyo, muy lejos, quedó Rodolfo Smargiassi, de Gimnasia y Esgrima La Plata, con 202 encuentros en las décadas del 40 y el 50. Catalano inició su larga serie el 27 de julio de 1986 y desde entonces sigue firme junto a los tres palos. "Ya sé que me reconocen más que nada por los records, pero si llevo tanto tiempo debe ser por algo", reflexiona con un dejo de amargura el grandote de casi 41 años, que tomó el arco de Español como su segundo hogar.

—¿Cómo te iniciaste en el puesto de arquero?

—Creo que el arquero nace al igual que todo jugador. Desde chico me gustó el arco. También me gustaba jugar al medio, pero como no me alcanzaban las condiciones decidí explotar el arco, que era mi pasión.

—¿Te perjudicó no haber jugado en las divisiones inferiores?

—Sí, porque recién empecé a jugar profesionalmente a los 22 años. Corrí con las desventajas de no estar preparado físicamente y tener que armar una base desde grande. Empecé a conocer los secretos del fútbol profesional a una edad donde muchos ya están hechos.

—¿Cómo llegaste a Villa Dálmine, tu primer club?

—Por gente del club que me vio jugar en la Liga Amateur de Lanús. El mismo año en el que ingresé (1973), Dálmine ascendió a la B e inmediatamente vinieron a buscarme de Espa-

ñol. Allí no dudé un instante y cambié de club. Resultaba muy pesado viajar todos los días hasta Campana.

—¿Cómo fue el ascenso de la C a la A con Español?

—Al principio con muchos sinsabores, por lo difícil que es jugar en la C. Yo llegué a Español en el '76 y recién en el '79 logramos el ascenso a Primera B. A esa altura se había formado un buen plantel. Luego de una primera rueda floja, remontamos al final y ascendimos. Después estuvimos peleando en la B. El '83 fue un año fatídico para Español, quedó último y casi descendió. Nos salvamos por penales en un partido de desempate contra Sarmiento de Junín. A partir de allí comienza el gran despegue.

—¿Qué cosas rescatás de esa época?

—La campaña espectacular de 1984, cuando le sacamos 12 puntos al segundo en un campeonato en el que también estaban Racing y Gimnasia. El segundo puesto del '85 y del reciente torneo Clausura fueron otras grandes satisfacciones. También está el tercer lugar que obtuvimos en la temporada '88/'89 y el hecho de haber participado en casi todas las Liguillas. Desde que Español está en Primera viví momentos agradables.

—¿Tu viste algún modelo de arquero?

—Siempre miraba a los demás. Pero no para copiar sino para aprender y tratar de sacar lo mejor. Hay jugadores que te marcan por su presencia y su forma de vivir, como Amadeo Carrizo. El transmitía una imagen de seguridad con sus movimientos en el arco y eso me impactaba mucho.

—¿Cuáles deben ser las características más importantes de un buen arquero?

—Hay varias, todo va de acuerdo con cada estilo de arquero. Está el que no sale y se refugia en los tres palos, el que le gusta salir, el que le gusta tirarse, el que se maneja más con el sentido de ubicación. A mí me gusta aquel que domina el área, sobre todo en las pelotas aéreas y además juega bien con el contragolpe. Un arquero que no sea muy espectacular; con una imagen sobria y que le sea útil al equipo. Porque la seguridad de un equipo se transmite a partir del arquero. Yo trato de ubicarme en esta clase.

—¿Te sentís más reconocido desde que lograste el record?

—Sí, aunque en cierta medida me molesta. Parecería que sólo me conocen por eso y si todavía sigo jugando después de tantos años, alguna vigencia debo tener.

—Seguramente si estuvieras en un club grande el reconocimiento sería más importante.

—Claro, esas son las reglas que tiene este deporte. Las notas son para los equipos de mayor convocatoria. No obstante, siempre fui un agradecido por lo que tengo y por lo que soy, de eso no reniego.

—¿Cómo fue tu relación con Argüeso, el arquero que fue suplente tuyo 168 veces y jugó sólo 20 minutos?

—Sin dudas, una de las mejores que tuve con un arquero. Nos ayudábamos mutuamente y él jamás sintió rencor hacia mí, por el contrario. Aportó lo suyo para el bien del equipo.

—¿Qué sentís al enfrentar a rivales de la edad de tu hijo?

## Trayectoria en primera

Torneo	Partidos	Ganados	Empatados	Perdidos	Goles	Penales Atajados
1985/86	36	18	10	8	35	—
Liguilla 1986	2	—	1	1	4	—
1986/87	37	12	11	14	30	—
1987/88	38	11	18	9	47	3
Liguilla 1988	4	1	1	2	6	—
1988/89	38	16	14	8	31	1
Liguilla 1989	8	2	3	3	6	—
1989/90	38	12	7	19	53	1
Liguilla 1990	2	—	1	1	2	—
Apertura 1990	19	4	6	9	24	—
Clausura 1991	19	4	6	9	25	1
Apertura 1991	19	6	6	7	25	1
Clausura 1992	19	9	6	1	11	—
Liguilla 1992	2	1	1	—	1	—
Apertura 1992	8	2	3	3	7	1
Totales	289	98	97	93	310	8

No se computan en esta tabla las definiciones por penales.

—Me pone realmente bien, es un privilegio jugar con chicos. En Español tenemos a Michelini, Agolia y Alvarez, que tienen entre 17 y 18 años. Estoy contento de poder aconsejarlos con indicaciones que le sirvan para el futuro, y ellos a su vez demuestran un respeto hacia mí.

—¿Qué hubo de cierto cuando en 1991 se habló de la posibilidad de que Hugo Gatti fuese a Español?

—No existió nada en concreto, fueron más rumores periodísticos que realidad. En su momento hablé

con el presidente y el técnico y me respondieron que nunca pensaron en traer a Gatti. Yo estaba tranquilo porque sabía que era el titular y aquel que viniese debería ganarse el puesto.

—¿Te preparás para la hora del retiro?

—Todo futbolista debe ir asimilando que alguna vez le va a llegar ese momento. Por eso tiene que exprimirse al máximo y ofrecer todo, para que la despedida sea con altura.



## Zona de riesgo

El pibe Fernando López de Argentinos Juniors sabe que el fútbol de hoy es así, que no se puede dar un centímetro de ventaja, que si en un partido se tiene que cruzar con un rival como Sergio Martínez es necesario colgarse de donde sea (foto) con tal de evitar que se lleve el balón, porque "lo importante —le debe haber dicho más de un técnico— es que la pelota la tengamos nosotros". Entonces, el domingo pasado, durante el partido que jugaron en Caballito Argentinos Juniors y Boca, cuando vio que llegaba el delantero de Boca a la zona de riesgo, López resolvió el mano a mano apretando fuerte la marca. Martínez sorprendido, levantó los brazos, pero ya era tarde: había perdido y no le quedaba ni el recurso de chiflarle al árbitro.

## EL PORTEÑO

### ADOLESCENTES PERVERSAS

¿Son o se hacen?

¿Copian la publicidad y la tele o disfrutan su sexualidad?

Informe especial:  
EL OPUS DEI EN  
LA ARGENTINA

REPORTAJES: J. BERGER, R. GARAUDY, LA OLP EN BUENOS AIRES / POLICIA COMUN EUROPEA / MAESTROS RURALES / GUATTARI / NEUQUEN / PERIODISTAS: LOS NUEVOS INTELLECTUALES ORGANICOS



SERGIO PEREZ FERNANDEZ

# Religión electrónica

*La Santa Inquisición del diseño quiere condenar a la hoguera a los seguidores de las computadoras. Un experto opina que las tipografías en la máquina no son brujería.*

(Por Norberto Baruch Bertocchi) A veces resulta tan difícil definir qué es el diseño gráfico como cuál es el status profesional de sus cultores. Pero que nadie imagine que los diseñadores se han sentado en su tablero a esperar la definición correcta. Existen tantas como la mismísima variedad de lápices que se puede conseguir en el mercado. Tal vez la más abarcadora sea la ofrecida por la presidente de la Asociación de Diseñadores Gráficos. "Un diseñador es una persona que tiene una especie de religión, que es el Diseño. Y el Diseño es dónde vivís y cómo vivís", sostiene Angela Vasallo. Esta es una megadefinición acerca de un punto de conflicto que, hoy por hoy, todavía no ha sido resuelto.

Si el Diseño está ahí, tan adentro, y tan propio como un acto de profunda espiritualidad, es comprensible que ciertos artilugios telemáticos sean, en principio, resistidos. El diseño no se salva de los embates de la ideología de la posmodernidad: el computacionismo. Los "ordenadores" se han clavado con su aguijón, en forma de mouse en los tableros, y la discusión es un hecho. Mientras

que la revista especializada *Tipográfica* editorializaba sobre el avance del "lápiz electrónico", uno de los profesionales del diseño se convierte en el primer pastor de la iglesia electrónica. "Cuando uno tiene detrás veinte años de tablero, los prejuicios del diseñador aumentan en progresión geométrica ante la computadora", se confiesa Sergio Pérez Fernández, autor de las dos últimas tapas del rosario Fito Pérez.

Dejando de lado el lugar común de ser hijo de un famoso plástico rioplatense, Pérez Fernández es conocido como un ferviente defensor de las máquinas aplicadas al arte, que no tiene ningún empacho en comunicar la buena nueva de la fe electrónica. "Me costó mucho incorporar la computación a mi vida. Lo hice hace poco y para mí fue un shock; tuve un período de tres meses, que todos pasamos, donde uno se cuestiona, se dice quién me mandó, se desespera porque no conoce los programas, y, para colmo de males, no tiene tiempo para los cursos." La inserción de la maquinaria ha creado una nueva profesión dentro del diseño: el operador. Pero para Sergio Pérez Fernández no es lo mismo, y

sin querer mete el mouse en la llaga. Es común dentro del debate sobre la inclusión de la computadora que los que están en contra traten de relativizar semejante tecnología, ya que, sostienen, es sólo una herramienta, y nada tiene que ver con la creatividad. Y Pérez Fernández, como representante de la nueva religión electrónica, levanta el guante y arremete contra esta argumentación. "Desde que empecé a usar la máquina cambié mi vida, y cambié mi diseño. O sea que una de las cosas más importantes que ha ocurrido en el mundo del diseño desde la aparición de estas computadoras, y que no todos se dan cuenta, es que no solamente cambié la parte estructural dentro del sistema del diseño, sino que cambié la estética." Ni kerville, se hubiesen imaginado semejante discusión en el seno de la Iglesia posmoderna. Pero el paralelismo con lo sucedido en la abadía dominica, hace presumir la presencia del diablo que ha metido la cola (o un cable). Y para que no queden dudas de semejante burla, aquí también existe un libro maldito que nadie debe leer. El formato es distinto al de la *Poética* de Aristóteles, ya que no tiene tapas, y sus hojas son luces en una pantalla. Porque la ti-



Proceso de Sergio Pérez Fernández para llegar a la bodoni.

La computadora también puede llevar a una creación de 1763.

pografía no deja de ser un destello en el monitor de un diseñador, y eso no está del todo bien, afirman algunos. Sergio Pérez Fernández respeta esa manera de pensar, pero no cree que la expansión y la condensación de las tipografías dentro de la máquina sean artilugios del demonio. "Para mí en la tipografía, como en

cualquier otro elemento gráfico, lo importante es cómo se lo utiliza. Si el resultado es un todo armónico, no importa qué hiciste para lograrlo." Por eso, cuando tuvo que decidir, junto a Fito Pérez, la tipografía para su última obra no tuvo empacho en utilizar la creada por Giambattista Bodoni, en 1763.

## Opinión

Por Mario Daniel Chaita\*

DGI

El diseño gráfico informático es hoy una herramienta indispensable para quien no quiere quedar en desventaja frente a los demás profesionales en el momento de plasmar una idea en un original. El tipo de cambio y los valores actuales de las computadoras y sus periféricos son ridículos comparándolos con los valores históricos; lo que las hace accesibles a una gran cantidad de diseñadores.

No cabe ninguna duda de que éste es un movimiento cultural y no una moda; ya es casi imposible pensar en la fotocomposición y el Letraset y los fotolitos también están en vías de extinción a manos del scanner, mientras el diskete es hoy un elemento muy común en la mochila del diseñador.

Existen oficinas que prestan servicios para DGI, ya sea provisión de películas, slides, impresiones blanco y negro y color, scaneados, pruebas de color, etc.

Asimismo estas oficinas se van tecnificando cada vez más por dos razones: el rápido crecimiento del mercado y porque los usuarios aprendieron a exigir mejor calidad en la prestación del servicio. Es conocida por todos la gran oferta de cursos de todo tipo que enseñan a diseñar en pantalla y lo más curioso de este fenómeno, es que la mayoría de los alumnos no posee un equipo, o sea que sólo toman el curso porque reconocen el valor de poseer este conocimiento.

Así están las cosas, y parece mentira, pero en la Universidad todavía no se enteraron de nada, si no, no se explica cómo puede ser que no exista ninguna materia obligatoria que contemple las bases del DGI y que en algunas cátedras directamente no se acepten trabajos hechos en "láser" argumentando que el trabajo tiene que hacerlo el alumno y no la máquina. Declarar esto es equivalente a decir que el responsable de un círculo es el compás y no quien lo maneja.

Yo no propongo transformar la facultad en una usina de diseñadores informáticos, sino que cumpla su rol formativo, y que luego, quien quiera profundizar se especialice por su cuenta con cursos de la misma forma que cualquier profesional.

No enseñar a usar una herramienta de este calibre equivale a coartar las posibilidades del diseño.

\* Especialista en medios gráficos informáticos.

Página/12  
EN CHACO  
Tel.: 0722-29911



Macintosh  
por hora

impresión láser color en clc 500  
biblioteca • fotocopias color  
scanner color • tableta gráfica

Computer Work Center  
Autoservicio - Autoedición  
Cabillo 3081 • 701-3022



INTEGRAL  
COMPUTACION S.A.

Equipos PC y Software  
Capacitación  
Impresoras Laser e Ink-Jet  
Scanners B/N y Color  
Potenciamos su PC para uso  
en Diseño Gráfico Avanzado

Maipú 374 4º piso, (1006) Bs. As. - Argentina  
Tel. 394-3907/3863 3890 - Fax (00541) 394-3890



fotocopias laser color  
impresiones color  
Mac & PC  
scaneados color 600 d.p.i.  
composición laser  
diseño gráfico

Rivadavia 1452

CEROUNO S.R.L.

El mejor precio.  
El mejor servicio.

Venta de equipos  
MACINTOSH  
& PC compatibles  
Impresoras laser - Scanners  
Redes - Accesorios  
Servicio técnico

Tucumán 540 Piso 22 Of. I (1005) Cap. Fed.  
Tel. 325-3159/3829

Scanner U-max - Incl. Photoshop  
17 mill. colores 600 dpi - Mac & PC

\$ 1.790.-

Imp. laser NEC - PostScript Level 2  
Mac & PC auto - 6 ppm - Fine Print

\$ 2.550.-

SERVICIO PC-MAC

- de IMPRESION EN PAPEL Y PELICULA EN 1200, 2400 y 3600 DPI en 2 Hs. sin errores de Postscript, libre de moiré
- Scaneados color de Opacos y transparencias desde 300 a 1850 dpi.
- Pruebas Matchprint o Progresivas de las películas.

FONION

Callao 671 2º A  
Tel. 46-0177/3300 - [1022] Cap.

SERVICIOS GRAFICOS

ELECTRONICOS

Dibujos Alta Complejidad  
Gráficos  
Fotocromía  
Retoque Fotográfico

ARTISTICOS

Ilustraciones  
Aerografías  
Arqueografías

CREATIVOS

Diseño  
Publicidad

IMPRESIONARTE

Tucumán 1545 P.B. "A"  
Tel. 40-3039



Para dirigirse a esta sección  
llamar a los teléfonos  
553-0109/ 551-7430  
40-3039

Composición Laser  
Diseño Gráfico  
Originales  
Logotipos  
Papelería  
Folletos  
Gran variedad de familias  
tipográficas  
Miranda 5122 - Capital 566-6730

Precios  
especiales  
para  
estudiantes



# DEL GRUPO DE

## Publicitarios que publican

El jueves 8, a las 19, en el Museo de Arte Moderno (de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, San Juan 350) se inaugurará la *Muestra Anual de la Asociación de Fotógrafos Publicitarios y la Asociación de Ilustradores Argentinos*. De paso, se presentará el libro *Imágenes 1*. En la muestra se exponen trabajos de los profesionales que integran las dos instituciones, quienes han reunido más de 150 obras. Se aclara que "si bien parte de las obras que se exponen han sido utilizadas publicitariamente, uno de los objetivos que los lleva a realizar muestras desde hace veinte años es exhibir obras inéditas con sentido de propuesta, reflejar los diferentes estilos y mostrar la capacidad creativa al realizar trabajos no requeridos por el mercado". El libro *Imágenes 1* está integrado por obras de fotógrafos e ilustradores y es la primera vez que se edita en la Argentina. Se dice que "es el resultado de una rigurosa selección de trabajos".

## Fotógrafos que concursan

Otra vez el Museo de Arte Moderno. La Asociación Amigos de ese museo, que dirige el crítico Raúl Santana, llama a concurso para la beca correspondiente a 1992 en el rubro Fotografía. Esta beca está destinada a fotógrafos menores de 35 años. El premio consiste en un pasaje de ida y vuelta a algún punto de Europa, con carta de presentación a una escuela o institución que tenga que ver con el oficio y la suma de 1500 dólares. Las bases se pueden retirar en las sedes del M.A.M., en Corrientes 1530, piso 7, de lunes a viernes de 10 a 18, y en San Juan 350, de lunes a domingo de 10 a 19.

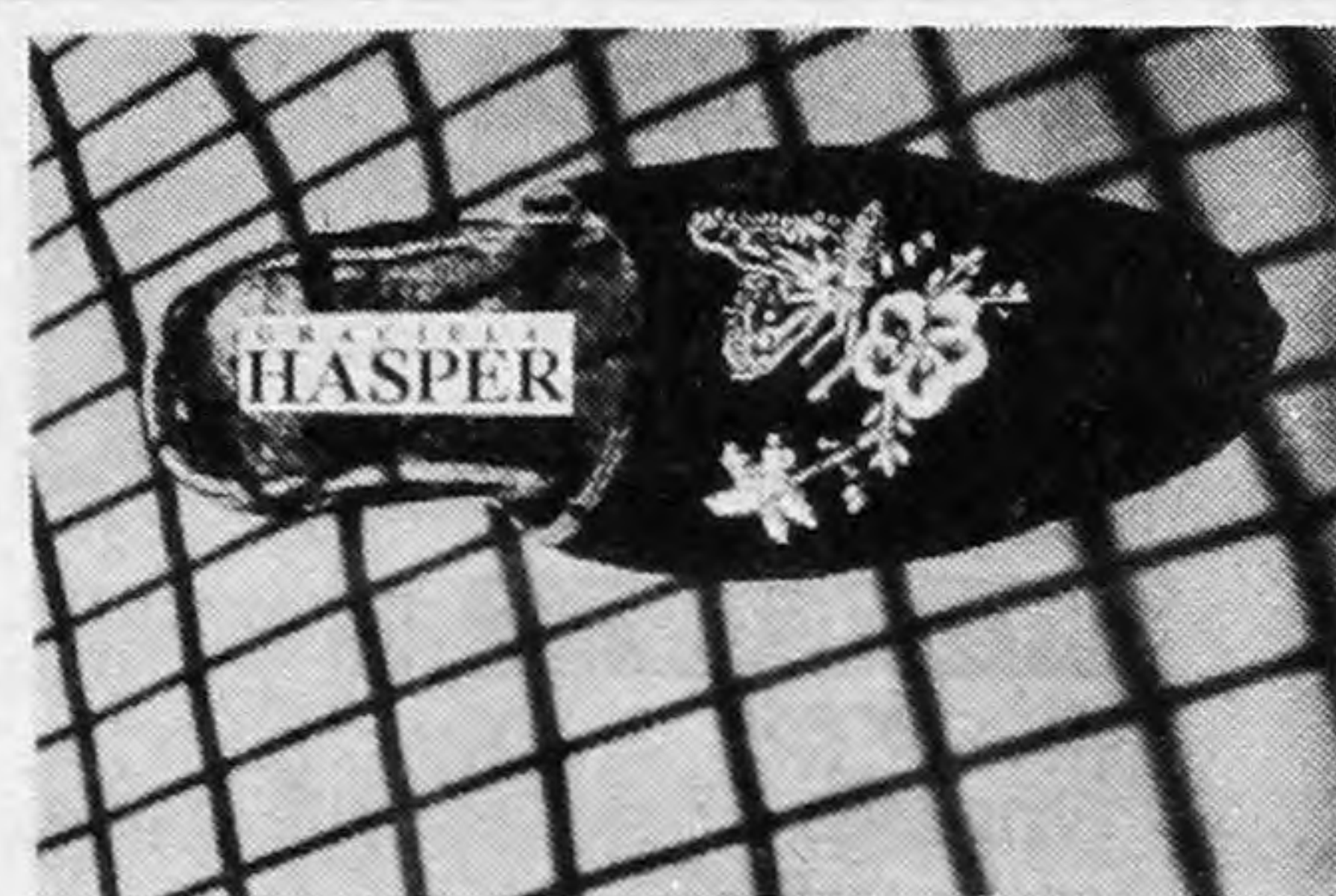
## Página/12

EN MAR DEL PLATA  
Tel/Fax (023) 2-5194

## JORGE MACCHI

TALLER DE PINTURA

Informes: 93-5776 - 21-8102



GRACIELA HASPER  
EN EL ROJAS  
CORRIENTES 2038  
HASTA 1º DE OCTUBRE 1992

*Atello Bonaventura*

Pinturas - Dibujos  
Hasta el 11 de octubre  
Miércoles a domingo de 17 a 20 hs.  
Espacio Giesso. Cochabamba 370 - Cap.

Se inauguró en Buenos Aires una muestra de arte italiano contemporáneo en la que obras de veintidós artistas de tres generaciones distintas —pero cercanas en el tiempo de su ejecución— trazan, en voz baja, un panorama de las tendencias imperantes en Europa en los últimos años y marcan también el pasaje que va de la tiranía de los teóricos, inventores de grupos, a la soledad de cada creador buscando su propia especificidad. Despojada, la muestra propone la reflexión antes que el asombro y, por esto, la necesidad de conocer los antecedentes de los artistas o, por lo menos, de los planteos que se hicieron en sus comienzos. Para comparar y discutir.

(Por Fabián Lebenglick) La semana pasada se inauguró, en el Centro Cultural Recoleta, la muestra *Cadencias, figuras del arte italiano de los años '90*, un panorama que, desde el título, privilegia las nociones de variación, diferencia e individualidad, sobre la de analogía. La exhibición, auspiciada por la Embajada de Italia —en el marco de la mentada Italiana '92, en colaboración con el área de Cultura del municipio porteño— ocupa seis salas del Centro y está pensada como un peneo por la obra de 22 artistas (que participan con dos obras cada uno), nacidos entre 1945 y 1964, de norte a sur y —si cabe— de este a oeste. Los curadores Pier Giovanni Castagnoli y Donatella Biasin eligen rescatar "la pluralidad de las voces que construyen la fascinante polifonía de la contemporaneidad", situándose más allá de las facciones, grupos y capillas que fueron una constante del

arte contemporáneo hasta fines de la década pasada.

En la historia artística de la posguerra, particularmente en la escena italiana, funcionaba casi sin excepciones un sistema según el cual un crítico más o menos brillante reunía a un grupo de artistas alrededor de un relato (difundido como teoría) que privilegiaba las analogías y las generalidades. Con recursos tales como el abuso del prefijo NEO —que en la Argentina tuvo neocultores—, o algún sonoro neologismo, venerables críticos fueron estableciendo recortes y contextos para inventar sus lúcidos kioscos teóricos. En 1948 Gillo Dorfles promueve uno de los movimientos de mayor impacto en los pintores de la época, el Movimiento por el arte concreto. Entonces el circuito artístico se plagó de grupos con nombres de letras —el Grupo T, el N, el R y el P, entre otros—. En 1952 el crítico Lionello Venturi

aparece con su Grupo de los ocho pintores italianos, cercano al informalismo. Nueve años después, como respuesta, aparece el grupo Continuidad, nucleado alrededor del crítico Carlo Argan.

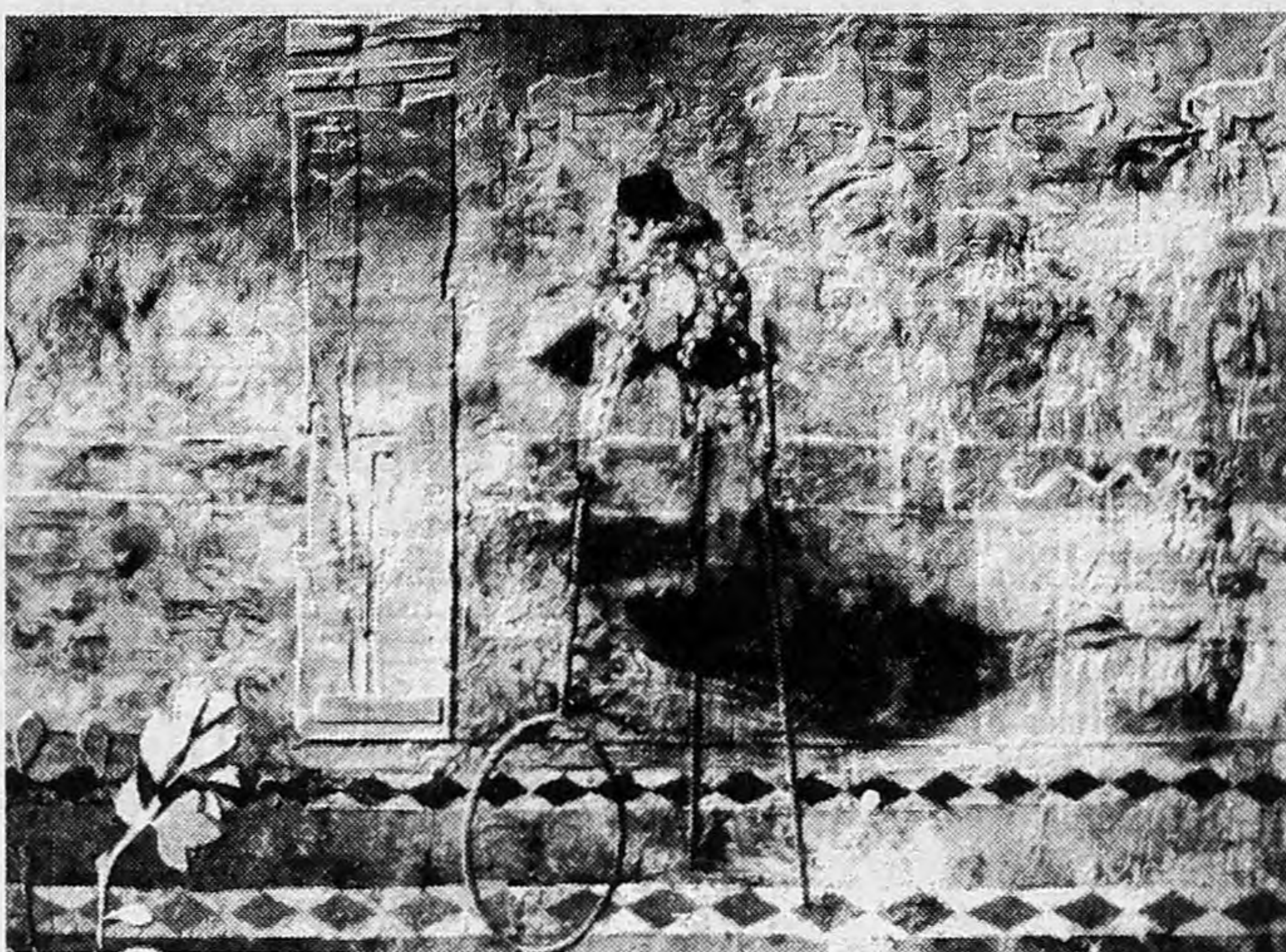
Más cerca en el tiempo, a comienzos de los '70, aparece en Italia el Arte Pobre —del que Burri fue un precursor— promovido por el crítico Germano Celant, que hablaba de un arte no comercial, efímero, trivial y antiformal, signado por la mutabilidad de los materiales.

En los '80, el relato que se impone es el de la Transvanguardia, con el crítico Achille Bonito Oliva, quien insistió sobre las analogías, borrando las individualidades.

Los artistas presentados en *Cadencias...*, se mueven con su propia voz en esa tradición de grupos —dos de ellos, Paladino y De Maria, integraron el transvanguardismo de Bonito Oliva—, incorporando todo el sistema del arte contemporáneo italiano. La muestra, ex profeso, no intenta establecer una teoría cerrada y excluyente, y el montaje propone la idea de cadencia en cada sala. Cualquier agrupamiento aparece como provisorio y simplemente operativo.

La caída de los relatos omnicomprendivos —esos que tentaron a los críticos— no convierte a los 22 expositores de hoy en artistas espontáneos. Sus trabajos recuperan la historia reciente —y la arcaica, en algunas miradas arqueológicas— del conceptualismo, el arte Povera o la Transvanguardia.

## Lo bueno del breve Díaz



(Por F.L.) El cordobés Raúl Díaz (1952), que presenta su segunda muestra individual en Buenos Aires, establece un repertorio temático breve, que le permite un acercamiento a la figuración basado en el esquema tema/variación del tema. En ese proceso, un repertorio de tradición devaluada, como la imagen del caballo o el mundo del circo (que los ejércitos de amateurs insisten en confundir con la pintura), Raúl Díaz lo transforma en una fuente productiva de investigación pictórica.

A partir de sus estudios de arquitectura, el artista se libera de los tics que afectan a muchos de los arquitectos/pintores, y decide construir un núcleo narrativo en medio de espas-

cios virtuales. La construcción de ese núcleo se basa en la repetición de una escena amorosa. Por ejemplo, una secuencia incómoda en la que un equilibrista y su amante se abrazan en precario equilibrio. Uno está parado sobre zancos, la otra se sostiene sobre una rueda de asiento alto. En esas escenas se dirimen amores y engaños. Alrededor, el contexto crea la ilusión de ambiente: guardas, grillas, relieves, flores, frases inscriptas en miniatura, o borradas, apenas legibles, repiten mecánicamente una combinación obsesiva.

A través de minuciosas variaciones técnicas, cada obra se vuelve un laboratorio en el que el supuesto relato que se cuenta no es más que un efecto de sentido provocado por la yuxtaposición estilística. (*Galería Suipacha, en Suipacha 1248, hasta el 10 de octubre.*)

## "LES DEMOISELLES" Versiones de

(Por F.L.) Juan Lecuona elige un cuadro fundacional de Picasso para armar su nueva muestra. "Armar" en el sentido más literal. Así como Picasso descompuso y recompuso grandes obras de otros artistas, Lecuona intenta seguir la misma vía. Y también, como no podría ser de otra manera, en tono de comedia.

El pintor parte del famoso "Les demoiselles de Avignon", pintado en 1907, en el que cinco trabajadoras del sexo sufren un proceso de transformación cubista. Es una obra clave en la historia de la pintura, en la que, según estudios y bocetos, Picasso eliminó de la obra final a un marinero y a un estudiante, que tal vez le hubieran dado más sentido literario pero menos sentido pictórico.

Lecuona produce una serie de técnicas mixtas sobre tela y sobre cartón, en las que lleva al máximo el proceso rítmico de embricaciones de formas y cuerpos propuesto por Picasso, transformándolas en collages

OSVALDO MONZO  
TALLER DE DIBUJO  
Y PINTURA

Informes de  
16 a 20 hs.  
Tel.: 381-3534

Taller de Pintura  
**LUCIA  
WARCK  
MEISTER**  
Tel.: 97-0721 (Once)

**ALFREDO PRIOR**

Taller de Pintura  
Tel. 781-1886 (16/20 hs.)

*El libertino*  
MENSUARIO DE RELATOS EROTICOS

Comidas Mexicanas  
Tragos Centroamericanos  
Abierto de martes a sábado  
Viernes y sábado música en vivo  
Bolerós  
**Frida Kahlo**  
restorán  
Ciudad de la Paz 3093 • 544-1927



LOS AÑOS 90

# LOS GRUPOS

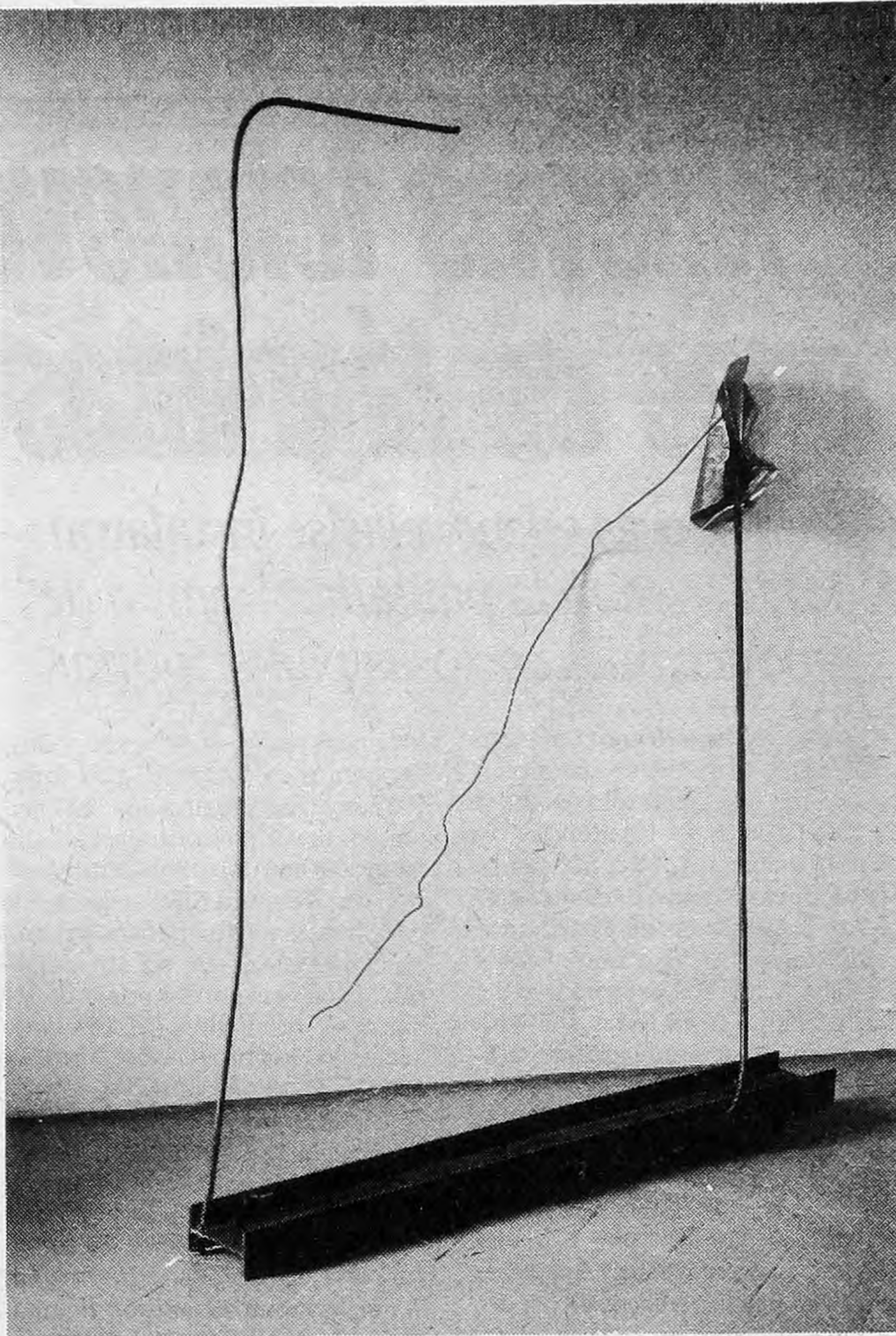
En el recorrido caprichoso que establece la cronología, de los menos jóvenes a los más jóvenes, se destacan los trabajos de Giuseppe Maraniello (1945), con esculturas en bronce, que con simpleza proponen reflexionar sobre la espacialidad y el equilibrio. En Pietro Coletta (1948), sus piezas de hierro trazan perfiles que apuntan a contrastar la solidez del metal con la delicadeza y la inestabilidad de los límites. Alberto Garutti (1948) se centra en el diseño, en madera y cemento, evocando su formación arquitectónica. Luigi Mainolfi (1948) en hierro, madera y terracota, explora el sonido a partir del espacio. Mimmo Paladino (1948) propone una síntesis poética de su pasado reciente, en dos técnicas mixtas sobre cartón. Bruno Ceccobelli (1952) —de quien puede verse una muestra individual en la galería Der Brücke— tematiza los iconos de la tradición romana. Antonio Violetta (1953), traza texturas en dos piezas de bronce que contrastan dimensiones y posiciones. Nicola de Maria (1954) pinta óleos entre la geometría, el color y el diseño. Nunzio (1954) investiga formas y texturas con la madera. Domenico Bianchi (1955) y Marco Tirelli (1956), pintores, buscan la luz y la transparencia por caminos opuestos. Piero Pizzi Cannella (1955) juega con el contraste de la buena y la mala pintura. Mauro Folci (1959) se sitúa en el conceptualismo, con obras que analizan la cocina de la producción artística. Stefano Arenti (1961), en enormes planchas de po-

liésterol sintetiza un irónico camino por la arquitectura y los interiores históricos.

Completan la muestra Franco Guerzoni, Pietro Fortuna, Luigi Carboni, Fabrizio Corneli, Andrea Fogli, Mario Airó, Sergio Fermariello y Bernard Rudiger. (Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hasta el 1º de noviembre.)

"Para que el espacio tome cuerpo."

Escultura de Pietro Coletta. 1991.



## Renart y los nacionales en La Plata

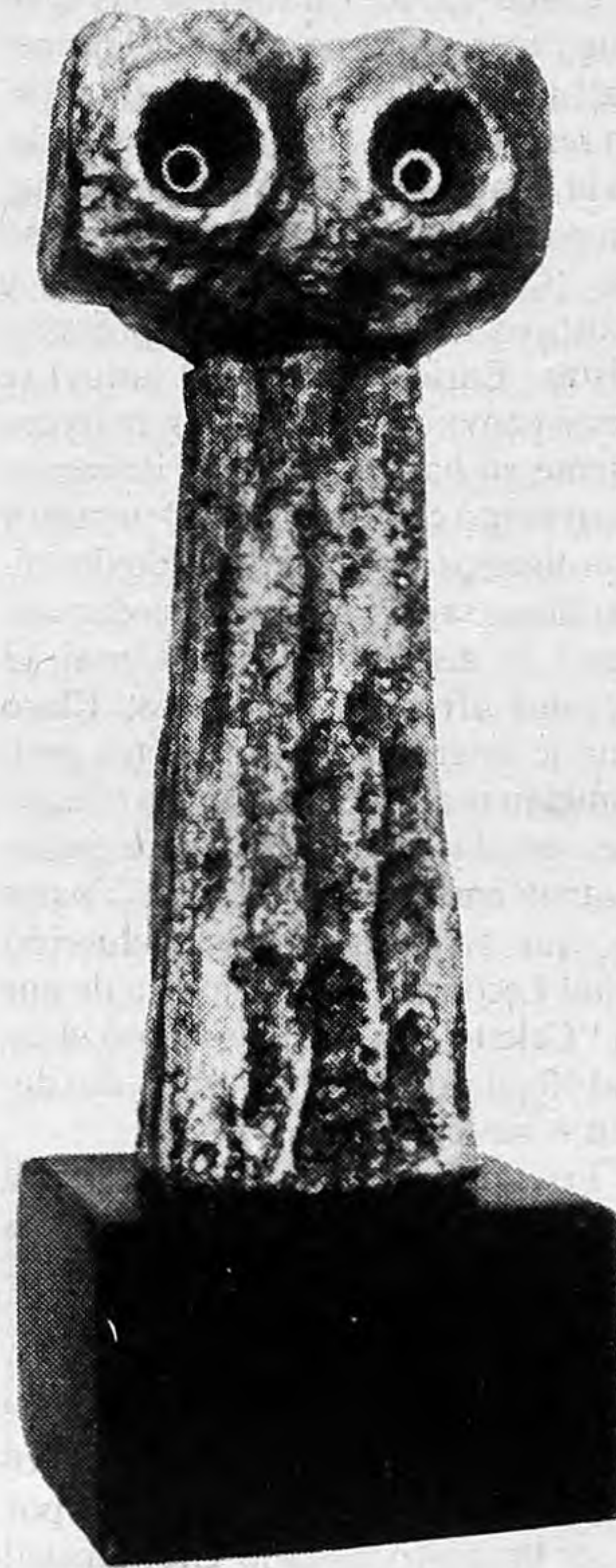
El LXXXI Salón Nacional de Artes Plásticas, Pintura y Escultura —a los tres años de haber empezado a realizarse en el interior del país— después de dirimidos los premios, se presenta en La Plata, exactamente en el recuperado Pasaje Dardo Rocha —calle 50 entre 6 y 7—, un lugar excepcional para las manifestaciones artísticas convertido en centro cultural. En la entrada de la exposición, se puede ver un homenaje a Emilio Renart, el multifacético artista muerto el año pasado. Allí pueden contemplarse, reunidas, partes de sus obras, lo que constituye un recuerdo justiciero para quien —desde las artes visuales, en las que se movía como pez en el agua, siempre investigando nuevas posibilidades, y en la enseñanza, que encaró también con pasión de creador— quiso estirar hasta el máximo los límites del arte para que expresara lo humano en su mayor altura: la creatividad.

Al amparo del maestro desfilan, luego, premiados y finalistas del Salón Nacional de este año. El Gran Premio Adquisición —nombrado, desde ahora, Premio Presidente de la Nación— correspondió en pintura a Juan Carlos Lasser, un pintor experto en unir fracturas de un ma-

nejo del color que lo disfraza, por momentos, de pintor abstracto. En Escultura, la misma distinción fue concedida a Walter Sotelo, por una talla directa en madera —de 190 por 130 centímetros— que tampoco desdén las fracturas y elige el primitivismo de las aristas. Más refinado, más diestro en el manejo de materiales potentes, Alberto Bastón Díaz obtuvo el primer premio con un extraño mecanismo de hierro de dimensiones cambiantes en el espacio. En pintura, ese Primer Premio le tocó al maestro Kenneth Kemble, con un enorme trabajo en acrílico donde continúa sus obsesiones por la liberación de la pintura y la memoria (pintada) del collage. A partir de esos ganadores —y los segundos, terceros premios y distinciones especiales, entre las que se hace justicia a Oscar con el Premio Fundación Banco Mayo— la muestra, con más de doscientos artistas seleccionados en Pintura y casi setenta en Escultura, sigue todos los caminos posibles.

Una de las multimágenes de Renart.

La oportunidad de un justo recuerdo.



### Inauguraciones de la semana

- Marcia Schvartz, pinturas, en Julia Lublin, Florida 835, hoy.
- Eduardo Molinari, pinturas, hoy, en Liberarte, Corrientes 1555.
- Gerardo Romano, pinturas, hoy, en Vermeer, Suipacha 1168.
- Julián Althabe, pinturas, hoy, en Federico Usomazo, M.T. de Alvear 1418.
- Raquel Podestá, pinturas, hoy, en Jacques Martínez, Córdoba 1335.
- Mabel Lemonier, pinturas, hoy, en Arcimboldo, Reconquista 761.
- Ron Haselden, "Lechuza rojiza", instalación, hoy, en la Fundación Banco Patricios, Callao y Sarmiento.
- Juan Carlos Gianuzzi, muebles y objetos pintados, hoy, en la Fundación La Casa de Palermo, Salguero 2820.
- Premio Fundación Nuevo Mundo, hoy, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Libertador 1473.
- Bienal de Arte, Educación y Libertad, en defensa de la educación pública, desde hoy, hasta el viernes en la Facultad de Ciencias Sociales, M.T. de Alvear 2230.
- "Maestros del Artico", artistas circumpolares presentados en video, mañana, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. En el Microcine.
- Antonio Rigozzi, obras recientes, en Moreno 584.
- Colectiva, en Centro de Estudios Brasileños, mañana, Esmeralda 965.
- Daniel Acosta, pinturas y objetos, mañana, en Marginalia, Pasaje Rivarola 147.
- Carlos Tassarolo, pinturas, mañana, en Roberto Martín, Libertad 948.
- Marcelo Recio, pinturas, mañana, en Martina Céspedes, Bolívar 2127.
- Roger Mantegani, pinturas y pasteles, mañana, en Palatina, Arroyo 821.
- Horacio Ponce, pinturas, mañana, en la Casa de Jujuy, Santa Fe 967.
- Susana Garat, pinturas, en Belgrano 875.
- Josefina Robirosa y Héctor Médi, pinturas, el jueves 8, en el Gabinete de arte de Graciela Leloir, Juncal 1770, 2º "B".
- Estela Bartoli, pasteles y óleos; Lila Cova, óleos, y Marina Papadopoulos, esculturas, el jueves 8, en Andreani Extensión Cultural, Av. del Libertador 352, Vicente López.

DE AVIGNON"

## Juan Lecuona

y decollages; en montajes de recortes de figuras (como si fueran figurines o moldes para la ropa). Pero Lecuona no es Picasso, y en algunos casos pareciera luchar entre el refinamiento y la rusticidad. Como si quisiera escapar de una para llegar al otro, o viceversa. J. L. elimina toda la historia del cuadro que le sirve de modelo para dejarla a cargo del espectador, y se queda con lo que se supone constituye el esqueleto formal de aquella obra maestra. Así llega Lecuona a "Les demoiselles del Abasto". (Galería Tema, Viamonte 625, hasta el 10 de octubre.)

## Paredes-Schoijett: la luz imaginada

(Por Nilda Durante) "... lo esencial está en otra parte, no en la línea recta, sino en el punto luminoso —punto de irradiación, fuente, fuego, surtidor de reflejos...". "Lo que es luz me mira y, gracias a esta luz, en el fondo de mi ojo algo se pinta...". Estas citas lacanianas pueden guiarnos, metafóricamente, en el recorrido de Luz Crujiendo, la fotoinstalación de Silvia Paredes y Rosana Schoijett, que se manifiesta desde las autoras como un "homenaje a la luz solar".

Ante la ecuación luz-vida, las artistas puntualizan en imágenes de la vegetación —y de la naturaleza toda—, en proceso energético y poético de la luz solar envolviendo la Tierra, el despertar biológico y pulsional por ella liberado. Toman la relación arte-vida de un modo particularmente necesario ya que, en tanto fotografías, asisten a ese devenir en

el registro de la película sensible a la luz, y en la copia de cada imagen sobre una hoja fotográfica que —como las de los árboles— vive también en una suerte de fotosíntesis.

La idea de "señalamientos" del texto de Alberto Goldenstein sirve para destacar la sobriedad de la puesta, lacónica en lo formal y cargada de significaciones. No es el espacio físico "geométral" lo que interesa sino aquel de la sugerencia, que desde la evocación y la citación es iluminado.

Concebida esta instalación como obra conjunta o equipo de trabajo, las fotos individuales no enfatizan la autoría y esto alcanza su momento más feliz en la composición-secuencia de las hamacas, su entorno y el vertiginoso desplazamiento de una mirada identificatoria donde se funden "el que mira y el que vuela". Son esos señalamientos-sinecdotes,

los que nos comunican con el concepto de Universo de las autoras; así también el video de F. Paredes, la seigrafía de Valeria Casteler y la curaduría de F. Prada Menéndez se intercambian para dar lugar a esta creación.

Luz Crujiendo, centrada emocional y conceptualmente en el tema de la generación de la vida, es la muestra que inaugura la Sala de Lenguajes Contemporáneos, ubicada en el primer piso de las Salas Nacionales de Cultura. (Posadas 1725, hasta el 11 de octubre.)

### EXPOSICION GRATIS

3 y 4 de octubre de 1992  
de 14 a 19 hs.  
Tarjetería • Estampado  
Madera • Píncel

Méndez de Andes 1318 - Capital  
Informes: 766-7605/3680

## NORA CORREAS ORA PRO NOBIS

Hasta el 17 de octubre

Galería Alvaro Castagnino. Florida 939 - 1º  
L/V 11-13 15.30 a 20 S/11 a 13 hs.

## ACOSTA

Pinturas - Objetos

Inaugura mañana 19 hs.

10 a 20 hs.

Pasaje Rivarola 147  
alt. Bm Mitre 1300





## Parejas gay con programa propio

Cuatro amigos se reúnen a cenar un viernes en un barrio de la periferia de Washington: "Somos dos viejas parejas", revela el dueño de casa, abogado de un estudio jurídico. A los postres, las invitadas van al grano: quieren un hijo y piden a uno de los hombres que sea el padre. Cindy y Maddy son lesbianas, John y Lenny son gays, sus aventuras constituyen el eje argumental de "Inside-Outside the Beltway", la primera especie de telenovela (soap opera) sobre y para un público homosexual emitida en Estados Unidos.

"La televisión no se había ocupado nunca de nosotros y desde nuestros puntos de vista", explica Dennis Brooks, el creador del programa. Pero las polémicas se sucedieron inmediatamente después de la salida al aire de algunos capítulos. Richard Enrico, jefe y fundador de la Liga de Ciudadanos Antipornografía local, proclamó: "El mensaje es equivocado sobre todo para los niños". Y para contrarrestar el nacimiento de otros programas de estas características lanzó una cruzada por medio de cartas y llamadas telefónicas: "No queremos presionar a nadie para que comparta nuestro concepto de moralidad, pero tampoco queremos ser bombardeados con la inmoralidad de los otros". Los productores de "Inside-Outside the Beltway" rechazan las acusaciones: "Tratamos de retratar la vida de las parejas gays de manera realista para que la gente deje de juzgarlas a través de estereotipos".

Muchos consideran que este es un shock para Estados Unidos, en pleno debate sobre los valores familiares.

Una tarea sin dudas difícil, a juzgar por lo que ocurre. En algunas regiones suena todavía el eco del mensaje antigay de Pat Buchanan y Dan Quayle. El próximo 3 de noviembre, los electores de Oregon deberán manifestarse en un referéndum que los invita a calificar a la homosexualidad como un "comportamiento anormal, errado, innatural y perverso". Un voto semejante se les pidió a los de Maine y de Colorado. Influientes financieramente, con injerencia en el proceso político, cortejados por los demócratas que los consideran, en palabras de Clinton, como "una de las comunidades más dotadas de Estados Unidos", los gays están en el ojo del ciclón.

# Nuevas telenovelas: el mercado cree en lágrimas

*Dos nuevas telenovelas se instalaron desde ayer en la pantalla. Tiempo de producciones costosas para exportar.*

(Por Adriana Bruno) La nueva hornada de telenovelas asomó este mismo lunes, con sólo una hora de diferencia entre "Antonella" y "Las dos Dianas". Mientras tanto, las productoras independientes empiezan la filmación de exteriores o completan los elencos destinados a arrancar la lágrima del verano o del año próximo. Y en todas una cosa queda clara: las producciones baratas, con decorados de cartón, ya son historia. Terminada la reposición de "Cristal" con casi 30 puntos de rating (según IPSA), Telefé optó por mantener en el horario a la conexión venezolana: Carlos Mata y Lupita Ferrer —ahora con Nohely Arteaga— sufriendo una historia creada por José Ignacio Cabrujas.

"Las dos Dianas" no mezquina esfuerzos de producción, cosa bastante previsible si se tiene en cuenta que la venezolana Marte Televisión contó con los aportes financieros de la Warner Bros.

Canal 13, en cambio, se las tuvo que jugar solita para que "Antonella" vea la luz, de aquí hasta abril, en reemplazo de "Soy Gina" que dejó la pantalla con 9 puntos de rating. La novela, hecha por el mismo equipo de "Celeste" (Andrea del Boca y Gustavo Bermúdez, como protagonistas, Enrique Torres el autor) se gestó como una producción independiente en base a capitales italianos, pero como con el correr del tiempo y con algunos capítulos grabados los dinerillos no aparecían y la sociedad original se disolvió, Artear-Canal 13 decidió afrontar los gastos. Claro que le interesaba el proyecto, pero también mantener excelentes relaciones con el team Del Boca para garantizar la emisión de "Celeste", parte II, que ya tiene en preproducción Raúl Lecouña, habida cuenta de que la "Celeste" original le aseguró al canal 30 puntos de rating promedio durante meses.

Los mexicanos de Televisa, por su parte, desembarcaron en Buenos Aires con su platillo favorito: telenovelas.

Lista para salir al aire en cualquier momento por ATC, "Apasionada" viene a ser una suerte de *Mujer bonita* del Cono Sur, protagonizada por Susú Pecoraro y Darío Ginzinetti: ella hace de chica-de-mala-vida que después se vuelve fina y él de muchacho-de-buena familia enamorado de la puta en cuestión. Sin embargo, los únicos actores que los mexicanos —que supervisan directa y obsesivamente el casting— contrataron por largo tiempo fueron Carolina Papaleo (3 años) y Raúl Taibo (1 año), quienes junto a Alberto Migré como autor repetirán el trío de "Una voz en el teléfono" para la segunda producción de Televisa titulada, hasta ahora, "Ni tuyo, ni mío". Con algo más de 20 capítulos grabados,

los chicos ya partieron rumbo a Guadalajara para filmar los exteriores. Para su tercera realización, en cambio, los mexicanos piensan trasladar hasta aquí uno de sus monumentos nacionales, Verónica Castro, quien sólo puso una condición para protagonizar con elenco argentino: Ivo Cutzaida. Estas tiras son los primeros —y únicos— resultados del discutido "acuerdo de coproducción" firmado a principios de año entre ATC y el poderoso grupo de Emilio "El Tigre" Azcárraga.

Otra pareja repetida es la apuesta de Raúl Lecouña para "Primer amor", que coproducirá con la española Tele 5 de Silvio Berlusconi, lo que le garantiza emisión simultánea en la Argentina, Italia, Francia y Alemania, para empezar. Grecia Colmenares y Gabriel Corrado (la contrafigura de Jorge Martínez en "Manuela") parten a fin de mes hacia las islas Canarias, Madrid y Santiago de Compostela para los exte-



Carlos Mata y Nohely Arteaga en "Las dos Dianas".

riores. Otro que vuelve con Berlusconi, pero para la italiana Retequattro, es Jorge Martínez esta vez con la venezolana Jeannette Rodríguez ("Cristal") para una producción que realizará Crustel con el presunto título de "Isabella". El productor Omar Romy, por su parte, avanza de a

poco con una novela sin título protagonizada por Osvaldo Laport ("Cosecharás tu siembra"), mientras Marcelo Araujo sigue buscando una pantalla donde colocar su miniserie de amor —"Escuela de modelos"— protagonizada por Carolina Peleritti.

CARLOS MATA Y ANDREA DEL BOCA

## El cantar de las tiras diarias

**LAS DOS DIANAS.** Autor: José Ignacio Cabrujas y otros. Director: Luis Alberto Lamata. Con Carlos Mata, Nohely Arteaga, Lupita Ferrer y Astrid Herrera. Lunes a viernes a las 13 por Telefé.

**ANTONELLA.** Autor: Enrique Torres. Puesta en escena: Carlos Evaristo. Cámaras: Rubén Gerbasí. Con Andrea del Boca, Gustavo Bermúdez y elenco. Lunes a viernes a las 15 por Canal 13.

(Por Claudia Pasquini) En el primer capítulo, Diego Morales (Carlos —jay!— Mata) perdió a su mujer asesinada por delinquentes. La pobrecita le venía rogando a su hombre que se volvieran para Caracas, que esa selva no era para ellos. Dos horas después, en un canal vecino, Antonella (Andrea del Boca) se enteró de que el hombre del que empezaba a enamorarse es el novio de su hermana, una depresiva que está a punto de morir, por suicidio o asesinato. Vaya manera de empezar el lunes.

Con el comienzo del último trimestre del año, los canales hacen sus últimas apuestas al género telenovelas. La semana pasada comenzó el 9 con "El infiel", insípida sucesión de la exitosa "Amándote" de Arnaldo André, y ayer llegaron los bombones. Telefé se jugó con "Las dos Dianas", aprovechando para hacer doblete con las presentaciones en Buenos Aires del galán Carlos Mata como cantante. Canal 13, por su parte, presentó "Antonella", que, a juzgar por la empalagosa campaña promocional, es la gran esperanza de la temporada.

Carlos Mata, ahora entregado a su pasión vocal, ha declarado a la prensa que "Las dos Dianas" fue su última tira. Razón más que suficiente para que sus admiradoras (que lo vienen siguiendo desde los superéxitos de "Cristal" y "Señora") no pierdan pisada de este culebrón que empezó como Dios manda. Mata es Diego Morales, un veterinario que se mudó de Caracas a un pueblo perdido en el interior de Venezuela con

su mujer y su hijo. Ella es Jimena (Astrid Herrera), una maestra de escuela caraqueña, que teme los peligros de la selva. Y tiene por qué: ahí no más vive Catalina (la inefable Lupita Ferrer, versión latinoamericana de Joan Collins), una falsa santurrona, lectora de Santa Teresa, que sufre las demandas conyugales del bruto de su marido mientras suspira por el veterinario. A Jimena no le dan ni tiempo de disfrutar de las escenas de amor con su marido, que ya en el primer capítulo muere asesinada por desconocidos encapuchados. La pobrecita ignora que todavía le faltaba lo peor: el mismo día viene llegando al pueblo, enfundada en leopardo y con boina de strass, Diana Burgos (Nohely Arteaga), una ex amante de Diego que acaba de salir de 8 años de cárcel por matar al inarido celoso. Diana viene rastreando a Diego para comunicarle que tiene un hijo de 8 años al que todavía no conoce. Y esto es sólo para empezar: el autor principal de "Las dos Dianas" es José Ignacio Cabrujas, el prestigioso autor teatral venezolano que ya se había probado en TV con "Señora" y "La dama de rosa". Pero el intelectual no puede resistir la tentación y muestra la hilacha del realismo mágico: el pueblo en el que transcurre la tragedia se llama "Maccondo" y Diana llega a bordo de un camión que maneja la mujer barbuda del circo. Y que viva don Gabriel García Márquez.

Con menos prestigio pero mucha experiencia en el género, el autor de "Antonella" es Enrique Torres, el cuñado de Andrea del Boca. Por lo que se vio y anticipó, el guionista optó por recurrir a la nueva onda "risqué" que le dio tanto resultado con "Celeste" y que parece la tónica obligatoria de los nuevos teleteatros argentinos. La historia de amor entre Antonella (una huérfana aspirante a actriz, que se gana la vida animando fiestas infantiles) y Nicolás Cornejo Mejía (un treintón separado, con un hijo, mujeriego y rico heredero) es apenas una excusa, como casi cualquier otra, para incursionar

en un enredo de tramas paralelas. Nicolás es nieto de una señora muy poderosa (Hilda Bernard) obviamente inspirada en Amalita Fortabat, cruel y despótica como todos los ricos en TV. Porque ¿qué sería de las telenovelas argentinas si no existieran estos personajes con casas fastuosas, vestuarios con cartel y mayordomo de uniforme? Esta señora lo va a meter al nene, vicepresidente de la empresa familiar, en un caso de corrupción, obligándolo a coimir a dos políticos para entrar en una licitación.

En los próximos capítulos se multiplicarán los capítulos "comprometidos" con temas tan punzantes como la donación de órganos, el cáncer, el aborto... No es poca cosa: el año pasado, la inclusión de dos personajes con SIDA en "Celeste" dio pie a un debate nacional, más comentado que el de los enfermos de carne y hueso. Experiencias en este sentido abundan: en España, miles de mujeres concurren a hacerse análisis después de que Inocencia, la mejor amiga de la protagonista de "Cristal" (7 millones de espectadores) descubriera su cáncer de mama.

Tanto Mata como Del Boca se aprovechan como cantantes, en los respectivos temas de presentación de sus tiras (que, de paso, reeditarán en la industria discográfica paralela) y despliegan todo su carisma de superestrellas del género, en fórmulas diferentes (más sexo y verde, a la brasileña, en "Las dos Dianas" y más conflicto psicológico y living de columnas blancas, en "Antonella") pero con una misma aspiración: conquistar el mercado internacional. Este es un momento excepcional para los productos latinoamericanos: los culebrones aumentaron los precios hasta un 400 por ciento debido a la repercusión lograda en España e Italia. En fin, que faltan todavía 189 y 153 capítulos respectivamente, para conocer el previsible happy end. Pero como bien dijo un sociólogo mexicano, "ver una telenovela es como hacer el amor. No se trata de llegar sino de ir llegando".

## TONER

Dry Imager®

Para NASHUA® y RICOH® \$ 7,00  
Para XEROX®  
2600/3100/3107® \$ 5,50  
3100 Magnético \$ 6,20  
1035/1020 \$ 8,10  
1038/1025 \$ 8,25  
7000/3600 \$ 10,00

## REVELADORES

Para NASHUA® y RICOH® \$ 38,00  
Para XEROX®  
2600/3100/3107® \$ 37,00  
3100 Magnético \$ 40,00  
1035/1020 \$ 52,50  
1038/1025 \$ 55,00

Estos precios no incluyen IVA  
Enviamos a su domicilio y al interior

CENTRO DE DISTRIBUCIÓN Y CONSULTA

Tucumán 2163 4º A. (1050) Capital  
Tel. 951-4440 Telefax 952-7050  
Suipacha 190, 4º 407 (1008)  
Capital. Tel. 35-5533/ 4942

MARCA REGISTRADA NASHUA CORP®  
RICOH CORP®/XEROX CORP®

## CINE & VIDEO

estudie con  
**RODOLFO HERMIDA**  
**Ultimos Cursos**  
**de 1992**  
MUÑIZ 490  
☎ 983-6903; 982-0948



## EL COLON DE RIDLEY SCOTT EN BUENOS AIRES

**"El monstruo innovador"**

**Para el director, Colón tenía tanto de monstruo como de innovador. El estreno es aquí antes que en Estados Unidos.**

(Por María Núñez) "Colón es tan conocido como Jesucristo, sin embargo nadie sabe realmente quién fue: si era un monstruo o un vanguardista", aseguran que se planteó Ridley Scott antes de rodar *1492. La conquista del paraíso*, su multimillonaria versión del descubrimiento de América. La suya será la segunda película que sobre el mismo tema desembarcará en estas costas, después de la acartonada *Cristóbal Colón. El descubrimiento*, de John Glen, notorio fracaso mundial de crítica y taquilla. A tono con el Primer Mundo, *1492* se estrenará en Buenos Aires el próximo jueves, con lo cual los porteños estarán un día adelantados en relación con el estreno mundial, previsto en Estados Unidos para el viernes 9, y dos con respecto a Francia, donde se verá a partir del sábado.

En plan estadístico, vale apuntar que, a un costo de 45 millones de dólares, se trata de la producción independiente europea más cara de la historia del cine, debida a un esfuerzo tripartito de Francia, Inglaterra y España. En el marco de los controvertidos fastos del Quinto Centenario, el film recibió la bendición del Ministerio de Cultura Español: dos millones de dólares que le fueron entregados como subvención del Instituto de Cinematografía y de las Artes Visuales (ICAV), a pesar del justificado pataleo de los medios audiovisuales de la península.

Según un libro de la periodista Ro-

selyne Bosch, Scott (*Los duelistas*, *Blade Runner*, *Thelma & Louise*) intenta responder a los miles de interrogantes que rodean a la figura del conquistador, especialmente la controversia sobre si fue un héroe o un hombre envanecido, responsable de un genocidio. Desconocido aún por la crítica argentina, el film intentaría una descripción compleja de la figura del navegante, que lo muestra como "un excelente líder a bordo", pero como "un hombre desesperanzado en tierra", y que se explaya en su nefasta administración en el Nuevo Mundo y en la ignominia que marcó los años de su vejez.

Con un casting que incluye a Sigourney Weaver como la reina Isabel; a Angela Molina como Beatriz, la amante de Colón; a Armand Assante como Sánchez, el tesorero de la Corona; a Fernando Rey como el monje Antonio de Marchena; a Frank Langella (*Dracula*) como Santangel, mecenas de Colón; y a Tcheky Kary (*El oso*) como Martín Alonso Pinzón, la película fue rodada en Playa Jacó, un lugar a 120 kilómetros de la capital de Costa Rica, y en las ciudades españolas de Cáceres, Trujillo, Salamanca y Sevilla, con movimientos de masas que movilizaron a 10.000 extras.

Boicoteado previamente por un grupo de indios californianos —también enfrentados a la película de Glen—, que consideran a Colón un "enterrador de las culturas americanas", el film cuenta con la parti-



Angela Molina y Gérard Depardieu en el film de Ridley Scott.

Con un costo de 45 millones de dólares, cuenta con 10.000 extras.

cipación de seis indígenas de la tribu waunana de Choco, Colombia. Estos ya actuaron en *La misión* (Roland Joffé), incluido su jefe, Alejandro Moya, e interpretan a los indios tainos, cuyo exterminio por parte de los españoles aparece en pantalla.

"Por definición, según lo que ocurrió, Colón tenía tanto de monstruo como de innovador", se contestó luego a sí mismo Scott, quien hace tres años, cuando le propusieron la idea de dirigir, se dio cuenta de que creía que sabía algo de él, y más tarde descubrió "que no sabía nada". Como tantos de sus potenciales espectadores. Lo cierto es que con la guionista —ex periodista de la revista *Le Point*, quien contagió al director de su pasión por el tema—, investigaron en cada una de las fuentes posibles acerca del descubridor de América. Scott y Bosch llegaron hasta los originales de sus cartas preservados en los archivos de Sevilla, y ambos coincidieron en una postura intermedia, que refleja a Colón a mitad de camino entre su imagen del bronce y la menos heroica que sacan a la luz los revisionistas como Kirkpatrick Sale, autor del best seller *La conquista del paraíso: Cristóbal Colón y su legado*.

Distribuida en el área de influencia de Estados Unidos y Canadá por la Paramount, *1492*, de acuerdo a los costos actuales de lanzamiento, fue considerada, a pesar de la presencia de Gérard Depardieu, como una película de "alto riesgo" en términos de recuperación. Por la parte francesa, los inversores fueron la guionista y el productor Alain Goldman, quien aportó un monto importante del costo total; la preproducción fue hecha en los estudios ingleses de Pinewood,

## Contra Almodóvar

No todas las mujeres del mundo sueñan con ser "una chica Almodóvar". Un grupo de periodistas norteamericanas acusaron al realizador de *Atome* de ser: "Sexista o misógino". El hombre, que algo del tema debe saber tras dirigir tantas películas con el sexo femenino como protagonista, se ofendió soberanamente y consideró las acusaciones "absolutamente intolerantes y carentes de todo sentido del humor", además agregó: "Se equivocan al llamarme transgresor. No existe término más moral que transgresión, ya que prevé el respeto de normas que no son las mías: no puedo transgredir en verdad una moral que no comparto".



**Woody Allen.** Harto de las superposiciones entre su vida privada y la profesional, Woody Allen decidió modificar el guión de su nueva película, *Manhattan Murder Mystery*, en pleno rodaje. Recién estrenado su film *Maridos y esposas* en Estados Unidos, y a raíz de los comentarios que se relacionaron con su separación matrimonial y demás cuestiones, el director, alerta, cambió la personalidad del protagonista de su nueva historia: en un principio se trataba de un editor casado que se enamoraba de una escritora muy joven y, ahora, el personaje se convierte en un hombre mucho más maduro. En tanto, la actriz Diane Keaton, que ocupó el lugar de Mia Farrow (en el film), en su apuro por secundar a Woody Allen abandonó a la realizadora Susan Sidelman, quien la eligió para interpretar el papel de una norteamericana de mediana edad que recuerda en su agonía los años '60 en París, en la película *Yesterday*.

**Viejo sabio.** "No me queda mucho tiempo para vivir, tengo muchas cosas que filmar antes de morir. No puedo esperar." A los 82 años, pronto a celebrar su 50° aniversario como cineasta y en la presentación de su nuevo film *Madadayo (Todavía no)*, en el festival de Tokio, Akira Kurosawa definió así su pasión por el cine. Pese a los consejos de sus médicos, el realizador japonés continuará trabajando en el mundo de la ficción y, según sus propias palabras, el título de su última producción es la respuesta a la pregunta: "¿Está usted preparado para ir al otro mundo?".

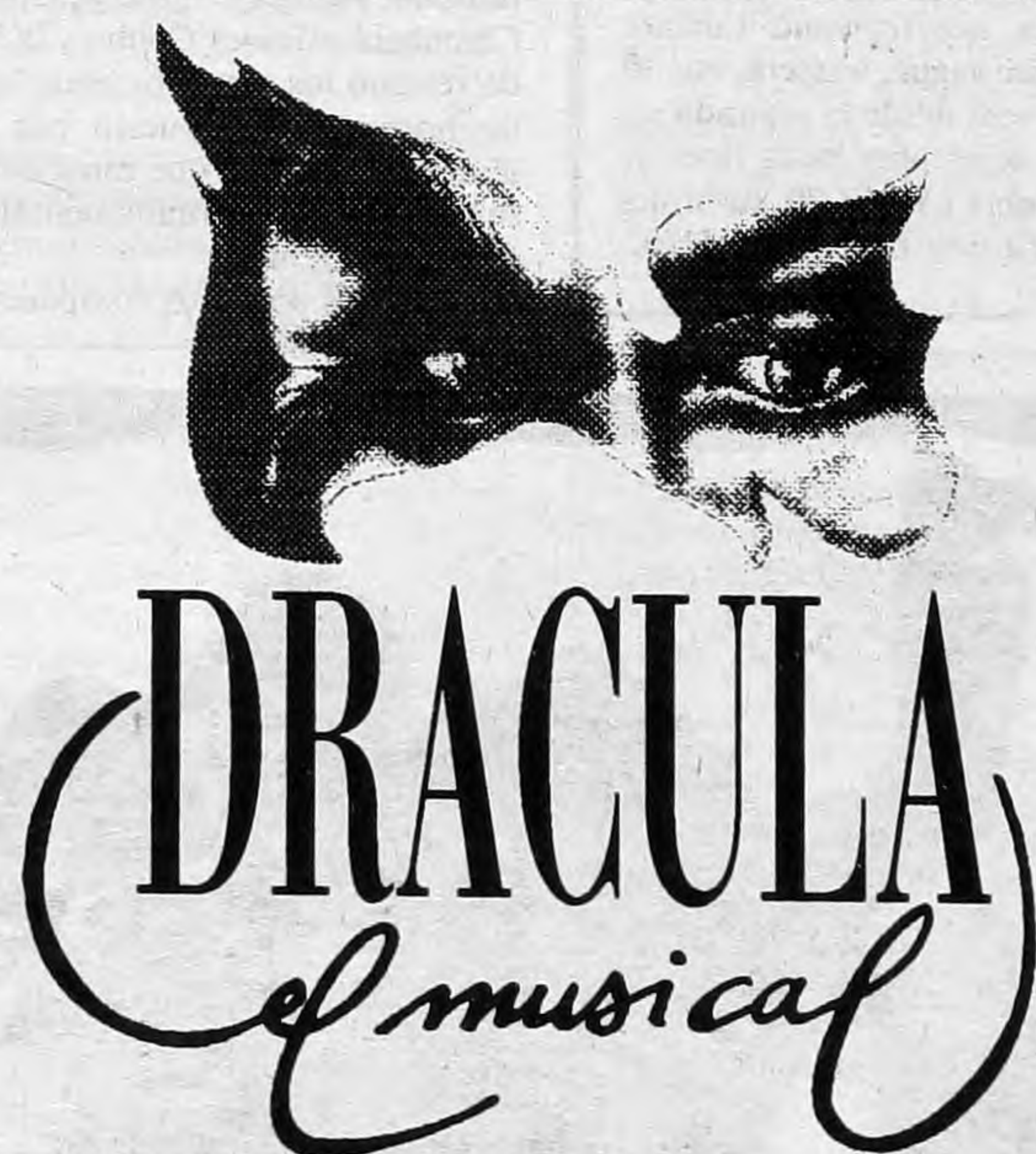
Empecinado en que sus treinta películas aún son pocas y queda mucho por decir, Kurosawa sentenció: "No me puedo imaginar el día en el que ya no pueda rodar. Antes deberé morir de hambre".

## No sólo un animal intuitivo

(Por M.N.) *1492*, el octavo largometraje de Ridley Scott, lo colocó por primera vez en el área de influencia cinematográfica que tan bien caracterizó a su compatriota David Lean: el gran espectáculo, filmado con excelencia, según un diseño de producción ídem. Realizador de su primer corto en blanco y negro a los 20 años, Scott (53) colocó en él como protagonista a su hermano Tony, 4 años menor. *Boy and Bicycle* se titulaba su primer opus, una oda a la alienación de los adolescentes, en la cual un chico abandonaba la escuela y se iba pueblo abajo en una bicicleta. Por ese entonces, el director nacido en una localidad minera y naval del norte de Inglaterra estudiaba en el Royal College of Art de Londres. Antes de ser aceptado en el exclusivo colegio, Scott había pasado 4 años en el Hartlepool College of Art. Luego comenzó a trabajar en la BBC como diseñador de producción. Allí se asomó tímidamente a los episodios de algunas series, hasta que dirigió un comercial de comida para bebés y se dio cuenta de que su lugar era ése. Dejó la BBC, al poco tiempo creó su propia empresa: RSA, y en un año se convirtió en el empresario publicitario que más facturaba en Gran Bretaña. Después de ganar fama y fortuna, se animó a su primer largo de ficción: *Los duelistas*, con el que ganó el Gran Premio del Festival de Cannes 1977. Después de Hollywood le ofrecieron dirigir la primera de las *Alien*, y el resto es historia conocida, que incluye al ya clásico de la ciencia ficción *Blade Runner*, y algunos traspies como *Leyenda y Peligro en la noche*, la incompleta *Lluvia negra* y su "recuperación", a través de una lograda e insólita road-movie femenina: *Thelma & Louise*. Hasta llegar a Colón, una carrera con tantos detractores como admiradores: los que le reprochan la fuerza de la forma en sus films por sobre la debilidad de las historias.

Scott se mide esta vez con el actor europeo más singular y talentoso de su generación: Gérard Depardieu, uno de los pocos que ha probado que puede transmitir pasión desde los personajes históricos.

Intérprete de 63 films desde que intervino por primera vez en un cortometraje en 1965, Depardieu (43) ha demostrado que a su habilidad de camaleón suma una intuición excepcional que le ha permitido moverse cómodamente en todos los géneros. Ganador del premio al mejor actor en el Festival de Cannes 1990 por *Cyrano*, después de haber sido propuesto 13 veces, fue dirigido por más directores de los que es posible enumerar. Pero retrospectivamente, sin duda quien comenzó a ayudarlo en su proyección internacional fue Bertrand Blier. Para él protagonizó en dupla con Patrick Dewaere, las para aquel entonces escandalosas: *Las cosas por su nombre* (1974) y *Preparen los pañuelos* (1978), censuradas durante largo tiempo en la Argentina. Desde ambas impuso una imagen de simpático sinvergüenza, a quien el físico ayudaba mucho. Era el tiempo en el que la prensa especializada se refería a él como a "un animal intuitivo". Los años demostraron cuánto había por debajo de las apariencias.



**DESPEDIDA FINAL**

**SABADO 10 y DOMINGO 11: 19 y 23 Hs.  
LUNES 12: FUNCION ESPECIAL - 19,30 HS.**

**Luna Park**  
de MARTES a VIERNES: 20,15 Hs.

VENTA TELEFONICA: 331 - 2088





## Periodistas para la libertad

Con un llamamiento en favor de la libertad de expresión y la democracia en los países en que están amenazadas culminó ayer en Madrid, la primera jornada del V Congreso Mundial de la Federación Iberoamericana de Asociaciones de Periodistas (FIAP), donde participan sesenta mil periodistas iberoamericanos. Bajo el título "La Comunidad Iberoamericana de Naciones", la primera sesión de este encuentro contó con la presencia de los delegados de Colombia, Gabriel Betancourt-Mejía y Antonio Cauca; de Brasil Henrique Miranda; de Filipinas, Elvira Santos; de Guatemala, Rudy Solares y de Paraguay, Deogracio Villalba. El acuerdo de fomentar en los medios de comunicación los esfuerzos tendientes a la creación de una comunidad iberoamericana de naciones, fue una de las conclusiones de estas jornadas donde se hizo hincapié en que "los acuerdos integradores sean canalizados por parlamentos democráticamente elegidos, sin olvidar el papel de los periodistas en este esfuerzo colectivo".

## Acerca de la Posmodernidad

La Fundación Origen organiza a partir del 5 de octubre un curso de tres meses de duración sobre "Los posmodernos". El profesor Rubén Ríos, a cargo del curso, expondrá sobre el pensamiento de Foucault, Baudrillard, Lyotard y Vattimo. Para informes e inscripción dirigirse a la sede de Fundación Origen, Salta 206 2º piso, o llamar al 383-4219.

## Los ismos en el cine

Géneros y Movimientos es el título del nuevo curso que organiza el Club de Video Catita, y que recorrerá los ismos de la historia del cine: expresionismo alemán, neorrealismo italiano, nouvelle vague, western, etc. El curso será desde la segunda semana de octubre hasta fines de noviembre a las 21.30. Informes e inscripción Díaz Vélez 4710.

# Miles Davis ya tiene quien le rinda tributo

Se presentó en el Estadio Obras "Tributo a Miles Davis". Esta es la primera gira donde se proponen sólo homenajear a Davis.

**TRIBUTO A MILES DAVIS.** Herbie Hancock: piano; Wayne Shorter: saxo tenor y soprano; Ron Carter: contrabajo; Tony Williams: batería, y Wallace Roney: trompeta. Estadio Obras 2 y 3 de octubre.

(Por Diego Fischerman) "Cuando formé esta banda lo hice para no tener que trabajar; busqué músicos que tocaran solos, que compusieran y con los que las cosas salieran sin esfuerzo", decía Miles sobre uno de los grupos que marcó a fuego la historia del jazz, su quinteto de los años 1964/1968. Si se tiene en cuenta que Davis estaba lejos de ser complaciente con sus colegas —en un *Blindfold test* del '64 (test a ciegas en el que la revista *Down Beat* hace escuchar y comentar discos a celebridades sin informar quiénes son los que tocan) calificó de "mierda" a Duke Ellington, Clark Terry, Eric Dolphy y Cecil Taylor entre otros— y que sus cuatro partenaires de entonces signaron, cada uno en su instrumento, la música popular de los últimos veinte años, resulta apenas justo calificar a este conjunto como excepcional.

Vueltos a juntar los cuatro en el '76 —en VSOP, con el trompetista Freddie Hubbard— y, parcialmente, en varias oportunidades (Carter y Williams en *Supertrios* de McCoy Tyner, ellos dos junto a Hancock en los dos primeros álbumes de Winton Marsalis y, también con Marsalis en el legendario *The Quartet*), en esta gira es la primera vez que lo hacen con el fin explícito de homenajear a quien los reunió.

Con un repertorio compuesto casi exclusivamente por temas de Davis, aun pertenecientes a épocas anteriores —como el inicial "So What" y el bis "All Blues", grabados en el '59 por el sexteto con Coltrane, Cannonball, Adderly, Bill Evans, Pual Chambers y James Cobb—, la banda resignó los temas propios (salvo un homenaje compuesto por Williams) a pesar de que éstos constituían una parte fundamental del quinteto original.

Desde los primeros compases, en

que una especie de aplanadora surgida de improviso inundó el estadio, quedó claro que este tributo no consistiría en el mero recordatorio de viejos éxitos ni en cinco viudas llorando su única razón de ser. Los temas del viejo Miles serían apenas el pretexto para un homenaje mucho más profundo; el homenaje al espíritu del jazz, a la improvisación visceral y al compromiso con cada sonido. "Cuando necesites tocar una nota, tocala", contaba Davis que le había dicho Charlie Parker al conocerlo, y esa sensación de que cada sonido estaba dictado por la necesidad fue la lección que durante una hora exacta se impartió desde el escenario.

La imaginación armónica de Hancock, el fraseo de Wallace Roney —junto con Terence Blanchard, Marsalis, Tom Harrell y Kenny Wheeler, uno de los mejores trompetistas de la actualidad y, obviamente, mucho más que un suplente— y la maestría de Carter no pararon de



La banda interpretó casi exclusivamente temas de Davis.

sorprender a una audiencia en la que abundaban los músicos (Manolo Juárez, Pino Marrone, Quique Sinnessi y casi todos los menores de 40) y en la que la frase más escuchada fue: "No lo puedo creer".

Tony Williams, siendo uno de los bateristas que más fuerte toca, tiene sin embargo una rara virtud, en ningún momento deja de escuchar lo que sucede a su alrededor. Con un manejo de la polirritmia y un control técnico increíbles —sobre todo su uso del hi-hat sigue siendo sorprendente—, confirmó lo que Miles decía

de él: "Es el fuego de la banda".

Wayne Shorter, quizás el único de los cinco que está lejos de su mejor forma (a pesar de lo cual su último disco, *Manhattan Project*, es verdaderamente excelente) demostró, no obstante, autoridad y talento (particularmente en el soprano y en algunas ideas memorables que puso en juego).

El pianista argentino Horacio Larumbe, que actuó de telonero, se había despedido emocionado diciendo: "Estamos invitados a un banquete; disfrutémoslo". Y así fue.

## FESTIVAL DEL CANTO POPULAR

# El folklore con vientos del Oeste

(Por D. F.) El folklore —término en realidad más afín a cultura que a tradición—, reducido generalmente a sus vertientes rurales o, para ser más precisos, a la sacralización llevada adelante en los años 60, es tomado a veces —sobre todo por quienes han desarrollado una suerte de poder alrededor de esta música— como un género inmóvil y puro. Como si antes del boom de hace treinta años no hubiera sufrido nunca cambios y, un poco a la manera del fascismo de los años treinta con lo gauchesco, el folklore institucionalizado devino en una especie de *essen* nacional cristalizada e indiscutible, desmintiendo incluso su origen mestizo y, sobre todo, poshispánico.

Si una virtud tuvo en particular el festival que, organizado por el Club Oeste, se desarrolló el fin de semana pasado fue, justamente, la de ad-

mitir otras músicas y trabajar con un concepto más amplio —y más alejado de la maraña radio-nacionalista— de folklore.

El viernes, sábado y domingo, convocando a una heterogénea multitud en la que cabían niños, artesanos, antiguos seguidores del género e infinidad de gente del barrio, desfiló por el escenario montado en el legendario y filatélico Parque Rivadavia una parte sumamente representativa de aquellos músicos que trabajan a partir de elementos de la cultura rural argentina, desde Los Carabajal hasta León Gieco, desde Teresa Parodi hasta Juan Carlos Baglietto.

La programación del Festival "Oeste" del canto popular incluyó, además de los consagrados, nuevas figuras, seleccionadas y premiadas previamente por un jurado compuesto por Víctor Heredia, Rafaela Vera (de Las Hermanas Vera), Lalo Márquez (de Los 4 de Córdoba), Rosendo y Ofelia, Cuti Carabajal, un representante del Programa Cultural en Barrios de la Municipalidad porteña, la editora discográfica Isabel Noriega, Alejandro Labado (en representación del Concejo Deliberante, que declaró al festival de interés

municipal), un representante de la auspiciante Radio Municipal, la periodista Marta Bruno y el publicista Jorge Duro.

Maria Silva, Oscar Ocaño y el Grupo Vocal Salamanca, además de la murga uruguaya "La Reina", se sumaron a quienes, presentados por Roberto Romero Escalada, Blanca Rébora, Horacio Agnese, Marcelo Pérez Cotten, Ricardo Basalo, Luis Córdoba, Carlos Giachetti, Paloma Cruz, Rubén Bayón y Marcelo Simón, demostraron, con más y con menos, que el folklore está lejos de la pregona decadencia, por lo menos en lo que a convocatoria se refiere.

Tanto propuestas tradicionalistas como las de Las Hermanas Vera, el conjunto Ivoti o el Chango Nieto, como otras más ligadas a lo que podría llamarse un folklore de autor, como las excelentes canciones de Peteco Carabajal, la poderosa y comunicativa voz de Suna Rocha o el aprovechamiento de formas absolutamente populares —incluyendo a la bailanta, a la que vaya a saberse por qué, muchos folkloristas le hacen asco— de Gieco, hicieron bailar y cantar hasta la madrugada.

**THE KOSH**  
TEATRO - DANZA BRITANICO

6 - 11 OCTUBRE  
Teatro Municipal  
General San Martín

ESPECIES EN PELIGRO

FESTIVAL DE ARTE BRITANICO CONTEMPORANEO

Logos: Lloyds Bank, AACC, British Council, etc.

**T O C A T A**

**Con éxito.** La operación con rayo láser que se le practicó al dominicano Juan Luis Guerra en su ojo derecho fue todo un éxito, asegura Salomon Melgen, el oftalmólogo que atendió al artista. Según el médico, Guerra no sufría de un tumor en su ojo, como se había asegurado en un primer momento, sino de una lesión vascular de tipo benigno que le había reducido en un 50 por ciento la visión en dicho ojo. El ojo izquierdo está un ciento por ciento sano, aseguró el facultativo. Después de la intervención, realizada en la clínica Vitreo Retina Consultants de Palm Beach, Florida, Estados Unidos, el famoso músico viajó a Nueva York para descansar y rehabilitarse.

**The Gotán.** Acaba de aparecer en Estados Unidos el CD *The New Tango* del quinteto New York-Buenos Aires Connection que allí formaron hace dos años los argentinos Pablo Aslan y Raúl Jaurena con el propósito de recrear la música de Astor Piazzolla y de difundir el repertorio del conocido como "nuevo tango". El trabajo presenta versiones de "La cumparsita", "El choclo" y "Nocturna", algunas obras originales como "Taconeando", "Tango afuera" y "New York Gotán", y un homenaje a Piazzolla que incluye pasajes de "Las cuatro estaciones".



## SIMPOSIO SOBRE WALTER BENJAMIN

# Un clásico de la tragedia

Desde mañana, Walter Benjamin volverá a la palestra. Un simposio internacional, en la Argentina, a cien años de su nacimiento.

(Por Claudio Zeiger) En la Argentina, un país donde tempranamente se tradujo su obra — antes —, incluso, que en muchos países europeos —, el filósofo Walter Benjamin cuenta desde hace años con cantidad de fervorosos seguidores. Intelectuales, estudiantes universitarios y también simples aficionados a su lectura. Desde mañana y para beneplácito de todos ellos, Benjamin volverá a ser el corazón de un simposio internacional que buscará indagar la vigencia de su pensamiento en América latina. Bien mirado, un rescate más para alguien cuyos textos ahora si se consiguen en las librerías.

Benjamin, el intelectual crítico irreductible. Benjamin, el judío trágico que se suicidó en la frontera ante el avance del nazismo. Benjamin, padre fundador de la crítica literaria. O el más heterodoxo de los marxistas (más que Antonio Gramsci) o el filósofo que cruzó con felicidad literaria la estética y la política. Hay muchos "benjamines", quién lo duda, pero seguro que el más vigente es el Benjamin recuperado: aquel pensador que años atrás circuló en fotocopias y ahora tiene casi toda su obra reeditada, incluyendo los últimos volúmenes inéditos y al que en espacio de pocos años se celebró con ocasión de dos acontecimientos.

Los cincuenta años de su muerte (26 de setiembre de 1940) dieron pie a suplementos en muchos medios especializados pero también masivos, coloquios y jornadas varias, también aquí. En 1992, por otra parte, se cumplieron los cien años de su nacimiento (15 de julio de 1892) y unos meses atrás su obra mereció un congreso de especialistas en Alemania, su país de origen.

El simposio que por tres días ocupará el Instituto Goethe está coordinado por el comunicólogo Nicolás Casullo, uno de los más ferreos benjaminianos locales, e intentará abarcar casi todas las facetas en las que abrevó el pensador, desde la crítica de la cultura —al fin y al cabo el fo-

co de irradiación de todo su quehacer— pero también el arte, la tecnología y la comunicación. Varios ejes para una convocatoria que además logró convocar a varios especialistas de América latina y Alemania (ver recuadro).

"Benjamin ya es un consagrado y lo peor que podemos hacer con él es una exégesis", opinó Casullo sobre el espíritu que animará al simposio. "Es un personaje que nos trasciende, aunque su vida quizá no haya tenido que ver con esa consagración intelectual que es parte de modas, de mercado, de homenajes en una cultura que celebra todo y también celebra a Benjamin."

Pero más allá de los homenajes, que los hay, cierto es que Benjamin es de los pensadores que más circula por claustros y grupos de estudio junto a Habermas, Gilles Deleuze o Michel Foucault. Tiene su historia.

Benjamin fue introducido en la Argentina por la cosmopolita Sur a instancias de Héctor Murena que tradujo varios ensayos del filósofo en un volumen que se llamó *Ensayos escogidos* (conocido afuera como *Angelus Novus*), incluso antes que en la década del 70 se lo empezara a traducir en España. Sin embargo, es evidente que por aquellos años y aunque se vivía el auge cultural de los 60, Benjamin no trascendió demasiado entre los pensadores locales. Eran más bien los tiempos de Adorno, obviamente de Sartre y el furor de Marcuse. Recién en estos últimos años y a instancias de varios científicos sociales, muchos de los cuales participarán del coloquio, Benjamin entró de lleno en algunas cátedras universitarias, hecho que coincidió con el auge internacional y la reedición de sus obras.

Como sea, la realimentación del pensamiento de Benjamin con los más candentes acontecimientos contemporáneos es permanente, y como comentó Casullo el encuentro hará fuerte hincapié en revalorizarlo justo cuando Europa se sacude por re-



Walter Benjamin nacido hace cien años, murió bajo el nazismo.

"Un pensador oportuno para enfrentar el rebrote de xenofobia."

bros de xenofobia y nazismo.

"Es un pensador oportuno para enfrentar a ese otro mundo de levedad, de festejo y simulacro que trata de olvidar el lado oscuro de nuestra cultura y que hoy reaparece bajo la forma de fascismo, de xenofobia —reflexiona Casullo—. Por lo tanto, la figura de un intelectual judío perseguido por los nazis y que se suicida en la frontera, planteándose la barbarie que hay detrás de la cultura, es uno de los aspectos donde Benjamin reaparece con fuerza. El muere en el momento más oscuro de Europa y la modernidad, con Hitler triunfando. Es un pensador que a quien más criticó es al que se asombra, las almas filisteas que dicen cómo puede suceder algo así como el fascismo de golpe."

Es también muy cierto que al calor del derrumbe de los pensamientos "fuertes", los grandes relatos ideológicos totalizadores, como el marxismo, el de Benjamin apareció como una constelación de fragmentos que pueden ser revisitados sin adscribir a ninguna ortodoxia y desde variadas disciplinas sociales, incluyendo a las bellas letras. Un "pensador de cruces" que trae bajo el brazo un saber filosófico, crítica literaria (su insuperable trabajo sobre Baudelaire, por citar el más consultado), un compromiso político con el marxismo, un saber teológico-cabalistico y una perceptiva mirada sobre lo estético. Como si fuera poco, todos estos saberes llegaron de la mano de un pensador-escritor típico de

la diáspora y no sólo por la huida final del nazismo, sino por haber reheuido durante toda su vida —a veces voluntariamente y otras no— a las instituciones que detentaban el saber académico. Esa constelación también podrá verificarse en el coloquio, donde la programación contempla abordarlo tanto desde la perspectiva de la literatura latinoamericana como de la problemática de "la ciudad en la modernidad".

Claro que también es lícito preguntarse si esta fascinación por un sistema de pensamiento tan proclive a irse por los márgenes no tiene que ver también con la vigencia de pensamientos "blandos" y alejados de los dogmas de antaño, pero también de las apetencias de transformación de los "dogmáticos" algo que en cierto modo ya sucedió con los seguidores de Foucault.

"Todo lo contrario", rebate Casullo, para quien este debate sobre un Benjamin blando o duro es absolutamente válido en encuentros de este tipo. Por eso del posmodernismo.

"El de Benjamin es un pensamiento denso. El es un trágico al que le duele el conocimiento del mundo, el pensador de la catástrofe y de la conciencia de que el empobrecimiento espiritual lleva a la tragedia. Frente a un mundo posmo que se deja llevar de la razón a otra cosa que no se sabe qué es, él se ubicó dentro del campo de la razón. Benjamin es el que dice que aunque sea sobre el borde debemos seguir pensando."

## "Peores que Cortés y Pizarro"

"Hoy somos nosotros los conquistadores", declaró el escritor mexicano Carlos Fuentes, al referirse a los mestizos que dominan las sociedades iberoamericanas, cinco siglos después del descubrimiento de América. En una entrevista publicada por el diario alemán *Die Welt*, Fuentes señaló que "lamentablemente somos peores que Cortés y Pizarro". Según su visión, la conmemoración del Quinto Centenario "no es ninguna ocasión para festejar, sino para reflexionar, ya que se cometieron terribles crímenes y civilizaciones enteras fueron suprimidas". Fuentes también dijo que "quinientos años después no puedo quedarme así, reclamando por lo que ha ocurrido y dar vuelta mi cabeza y dejarla petrificada como una estatua de sal. Tengo que ver el hecho de que aquella lucha, de aquel encuentro, de aquella catástrofe, algo surgió. Y eso es la cultura, de la cual soy heredero, una cultura que yo también contribuyo a desarrollar".

## Eco: una vez cada 8 años

Umberto Eco, aquel de *Apocalípticos e integrados*, *El péndulo de Foucault* y el best-seller *El nombre de la rosa*, declaró que puede terminar su próximo libro en cuatro años, porque es su costumbre editar cada ocho. El profesor de semiótica de la Universidad de Bologna señaló al semanario austriaco *Profil* que escribir un libro es una cosa tan individual y subjetiva como estar enamorado y que, como es "un caballero y discreto", nunca revelaría ni difundiría detalles sobre su obra antes de terminarla. A su vez, Eco se lamentó de tener poco tiempo para la lectura privada, y aprovechar exclusivamente los viajes para esta actividad, aunque confesó poseer una biblioteca con unos 30.000 libros y haber leído más.

## Fracaso en Génova

La exposición Colombo '92, celebrada en Génova con motivo del Quinto Centenario del descubrimiento de América, no logró el éxito esperado: a la hora de los balances, los organizadores arrojaron un déficit de 100 mil millones de liras (unos 85 millones de dólares) según una información publicada en el diario *Il Tempo* de Roma. La muestra, que terminó a mediados de agosto, contó con un presupuesto de 750 mil millones de liras y una de las principales causas del déficit se debió a la escasa cantidad de visitantes: concurrieron dos millones de personas cuando se esperaban alrededor de cuatro millones.

## El aura de América latina

La propuesta del simposio internacional que por tres días —7 al 9 de este mes— se realiza en el Instituto Goethe es la de repasar la "Actualidad de Benjamin en América latina". Para tal fin varios científicos locales, ligados en general a las carreras de ciencias sociales y filosofía y letras —Héctor Schmucler, Ricardo Forster, Beatriz Sarlo, José Sazbón, Nicolás Casullo, Ricardo Ibarlucía, Jorge Panesi— compartirán panel con algunos pares de otras latitudes. Dos filósofos alemanes, Winfried Menninghaus y Josef Füllkrug, disertarán sobre "Pensamiento y crítica de una cultura" y "Literatura, ciudad, sujeto", respectivamente, mientras que el crítico literario Karlheinz Barck, especialmente exportado de la ex RDA abrirá el fuego del simposio con "Benjamin y la construcción de historias". También estarán presentes Agustín Martínez de Venezuela, el colombiano Rubén Jaramillo, la especialista uruguaya en medios Lisa Block de Behar, Carlos Pereda de México, Leonidas Morales de Chile y el brasileño Willi Bolle, considerado de los más benjaminianos de la tierra de Collor.

Desde la perspectiva histórico-política no faltará una aproximación a "Benjamin y el fascismo" a cargo del sociólogo Horacio González y una relación entre Marx y Benjamin.

Otros de los aspectos que se pondrán en discusión y que obviamente ofrecerán varias puntas de actualidad son aquellos que en la obra del filósofo alemán están relacionados con "Arte, tecnología y comunicación". Habrá polémica, habida cuenta de lo refractario que era el hombre a la masificación de la cultura en tiempos en que el cine imponía la fuerza de la reproducción mecánica.

La mecánica del simposio, al que se calcula que asistirán unas doscientas personas, contempla que después de cada panel donde disertarán tres o cuatro panelistas y habrá un coordinador, el público pueda participar en forma totalmente abierta, mediante preguntas e intervenciones.

**CIELORRASOS**  
**DIÁMEIRO**  
NUEVO YESOPOR  
Aislante Decorativo Autoextinguible  
Elaborado con Styropor® BASF  
10 años de garantía  
"Lo coloca Ud. o Nosotros"  
Anexo: • PLACAS AISLANTES para Construcción y Fijaciones  
• MEMBRANAS IMPERMEABLES  
Av. SAENZ 1371 CAP. • 91-8367  
(al lado Pte. Uruguay) 255-0511

**P.R.E.E.S.T.R.E.N.O**  
**METROPOLIS**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel. 962-9420  
Comunicamos que la película "Delicatessen" anunciada para hoy, martes 6, fue proyectada en el día de ayer. De tal manera, hoy no se realizará la función habitual de los martes.



## CINE



**AGUILA NEGRA** -P/M/13-  
Select Lavallo. Lavallo 921.  
326-0235. 14.55, 18.20 y 21.45 (Sáb.  
14, 17.25, 20.50 y trasn. 0.15).

**ALIEN 3** -P/M/16-  
Trocaero 2. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.05.

**AMOR MATAME** -P/M/16-  
Patio Bullrich 2. Posadas 1245.  
325-8328. A las 15.30, 17.50, 20.10  
y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

**AMOR Y PASION** -P/M/18  
Arizona. Lavallo 727. 322-6967.  
Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05.  
Sáb. trasn.: 1.20.

**ARENAS BLANCAS** -P/M/16-  
Con Mickey Rourke y Willem Da-  
foe.

**Monumental 2**. Lavallo 780.  
393-8865. A las 14.45, 16.45, 18.45,  
20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.20, 16.20, 18.40,  
20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**ARMA MORTAL 3** -P/M/16-  
Con Mel Gibson y Danny Glover.  
Iguazu. Lavallo 940. 393-9931. A  
las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23.

**BAJOS INSTINTOS** -P/M/18-  
De Paul Verhoeven. Con Michael  
Douglas y Sharon Stone.

**Losaur**. Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10,  
20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**Suipacha 1**. Suipacha 442.  
322-1195. A las 15.25, 17.55, 20.25  
y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**BATMAN VUELVE** -P/M/13-  
Trocaero 4. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.

**BEETHOVEN** -APTA-  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15, 16.50 y 18.40. Los Angeles  
1. Av. Corrientes 1770. 476-2405.  
A las 13.10, 15, 16.50 y 18.40.

**CRITTERS 3** -P/M/16-  
Electric. Lavallo 836. 322-1846.  
Cont. 13.30, 17.20 y 21.15 (Sáb.  
15.25, 19.10, 23.15 y trasn. 3.15).

**DIARIO DE UN HOMBRE INVI-  
SIBLE** -APTA-  
Con Chevy Chase y Daryl Hannah.  
Libertador. Av. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 14.15, 16.15, 18.30,  
20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcorta 2**. Salguero y Al-  
corta. 606-5665. A las 14.35, 16.40,  
18.50, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.35.

**¿DONDE ESTAS, AMOR DE MI  
VIDA... QUE NO TE PUEDO EN-  
CONTRAR?** -P/M/16-  
De Juan José Jusid. Con Susú Pe-  
coraro y Oscar Martínez.

**Premier 1**. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.10, 18.10, 20.40  
y 23.05. Sáb. trasn.: 1.

**Sarmiento**. Lavallo 852. 322-3338.  
A las 13, 14.50, 16.45, 18.50, 20.55  
y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL AMANTE** -P/M/16-  
Con Jane March y Tony Leung.  
Dir.: Jean Jacques Annaud.  
Normandie. Lavallo 861. 322-1000.  
A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.

**EL KILLER** -P/M/16-  
Electric. Lavallo 836. 322-1846. A  
las 15.15, 19.10 y 23 (Sáb. 13.30,  
17.15, 21.10 y trasn. 1.15).

**EL LADO OSCURO DEL CORA-  
ZON** -P/M/16-  
De Eliseo Subiela.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15  
y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**Trocaero 1**. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.

**EL MUNDO SEGUN WAYNE** -APTA-  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13.40, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15  
y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** -P/M/13-  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 20.20 (Vier., Sáb., Dgo. y Miér.  
también 22.00). Sáb. trasn.: 1.10.

**EMANUELLE 2** -P/M/18 c/Res.  
Arizona. Lavallo 727. 322-6967.  
Cont. 15, 18.15 y 21.30.

**ESPIANDO A MARINA** -P/M/16-  
Paramount. Lavallo 845. 322-9999.  
Cont. 13.10, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**ESPOSAS Y CONCUBINAS** -P/M/13-  
De Zhang Yimou.

**Ideal 2**. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.20, 17.45 y 20.15 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Miér. también 22.45). Sáb.  
trasn.: 1.15.

**HENRY** -P/M/16-  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15, 16.30, 18, 19.55,  
21.35 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**JUEGOS DE PATRIOTAS** -P/M/16-  
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.

**KIDBOXER (EL NUEVO GUE-  
RRERO)** -P/M/13-  
Select Lavallo. Lavallo 921.  
326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y  
23.20 (Sáb. 15.45, 19.10, 22.35 y  
trasn. 1.45).

**LA AMANTE DEL JEFE** -P/M/13-  
Con Robert de Niro, Danny Aiello  
y Martin Landau.

**Trocaero 3**. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA BELLA Y LA BESTIA** -APTA-  
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 14.30, 17.10, 19.30 y 21.10 (Lun.  
a Miér. 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15).

**Los Angeles 2**. Av. Corrientes 1770.  
476-2405. A las 13, 14.50, 16.40,  
18.30, 20.20 y 22.10.

**LA MANO QUE MECE LA  
CUNA** -P/M/13-  
Con Annabella Sciorra y Rebecca  
de Mornay.

**Suipacha 2**. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.10, 16.25, 18.40,  
20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA MANSION HOWARD** -P/M/13-  
Con Anthony Hopkins y Vanessa  
Redgrave. Dir.: James Ivory.

**Premier 2**. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 19 y 22.30.

**LAS REGLAS DEL JUEGO** -P/M/16-  
Con Tim Robbins, Greta Scacchi  
y Whoopi Goldberg. Dir.: Robert  
Altman.

**Capitol**. Av. Santa Fe 1848.  
812-2379. A las 15, 17.40, 20.15 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cinema Uno**. Suipacha 460.  
322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y  
22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

**PARRANDA** -P/M/18-  
De Gonzalo Suárez. Con José Sa-  
cristán, Charo López y Marilina  
Ross.

**Loire**. Av. Corrientes 1524.  
49-1900. A las 14, 15.45, 17.35,  
19.25, 21.20 y 23.15.

**POWAQATSI** -P/M/13-  
Una Profecía Ecológica. Presentada  
por Francis Coppola y George Lu-  
cas.

**Maxi 1**. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 16.50, 19 y 21.10  
(Vier. y Sáb. también 23.10).

**QUE HORA ES** -P/M/13-  
De Ettore Scola. Con Marcello  
Mastroianni y Massimo Troisi.

**Atlas Santa Fe 2**. Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 14.30, 16.20,  
18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.15.

**Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050.  
A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.45 y  
23.

**Patio Bullrich 1**. Posadas 1245.  
325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.30  
y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**RAPSODIA EN AGOSTO** -APTA-  
De Akira Kurosawa. Con Richard  
Gere.

**Suipacha 3**. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.30, 16.40, 18.50,  
21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**SOLDADO UNIVERSAL** -P/M/16-  
De Jean Claude van Damme y  
Dolph Lundgren.

**Alfa**. Lavallo 842. 322-1114. A las  
14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**SOMBRA Y NIEBLA** -P/M/13-  
Con Woody Allen y Mia Farrow.  
Dir.: Woody Allen.

**Premier 3**. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y  
23.15.

**SORGO ROJO** -P/M/13-  
De Zhang Yimou.

**Afil**. Corrientes 1753. 40-7575. A  
las 15, 17, 19, 21 y 23 (Miér. sólo  
15 y 17).

**TACONES LEJANOS** -P/M/16-  
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.30, 18 y 20.30 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Miér. también 23). Sáb.  
trasn.: 1.15.

**THE BRIDGE (EL PUENTE)** -P/M/13-  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10  
(Vier., Sáb., Dgo. y Miér. también  
23.10). Sáb. trasn.: 1.15.

**20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.**  
América. Callao 1057. 41-3818. A  
las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**Atlas Recoleta**. Guido 1952.  
803-3313. A las 17.50, 20.30 y 23  
(Sáb. y Dgo. dde. las 15.30).

**Paseo Alcorta 1**. Salguero y Al-  
corta. 806-5665. A las 15.35, 18,  
20.35 y 23.

**TU CASA ES MI CASA** -APTA-  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23.

**UN HORIZONTE LEJANO** -P. 4/13-  
Con Tom Cruise y Nicole Kidman.  
Monumental 1. Lavallo 780.  
393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y  
22.40.

**Paseo Alcorta 3**. Salguero y Al-  
corta. 806-5665. A las 14.10, 17,  
19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y  
22.40.

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -APTA-  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Miér. también 22.50). Sáb.  
trasn.: 1.10.

**Maxi 2**. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 14.25, 17.10, 19.50  
y 22.25.

**VALMONT** -P/M/16-  
De Milos Forman. Con Colin Firth  
y Annette Bening.

**Atlas Lavallo**. Lavallo 869.  
322-1936. A las 14.10, 16.55, 19.50  
y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25.

**Atlas Santa Fe 1**. Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 14.15, 17.10,  
19.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**Paseo Alcorta 4**. Salguero y Al-  
corta. 806-5665. A las 14.30, 17.15,  
20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**CICLOS DE CINE**  
Avenida. Av. de Mayo 675.  
331-6626. Cont.: 12.45, 16.30 y  
20.30: **La Noche de los Muertos Vi-  
vientes** -P/M/18- 11, 14.30, 18.20  
y 22.15: **Gladiator** (El Desafío  
Comienza).

**Cinemateca Argentina**. Sarmiento  
2255. 952-2170. Hoy no hay fun-  
ción. Mañana: **El Cantor de Jazz**.

**Lara**. Av. de Mayo 1225. 381-6966.  
Cont.: 14, 18 y 22: **Punto Limite**  
-P/M/13- 12.15, 16.15 y 20.15: **Co-  
codrillo Dundee**. Pl. \$ 1.50.

**Leopoldo**. Lugones. Corrientes  
1530. 46-8611. Ocho Clásicos de  
Ingmar Bergman. A las 15 y 22.30:  
**Luz de Invierno** -P/M/18- Con  
Gunnar Björnstrand e Ingrid Thul-  
lin. Akira Kurosawa, un humanista:  
A las 17.30 (jub. y est. gratis) y 20:  
**El Ángel Ebrio**. Pl. \$ 2.

**CINES DE BARRIO**  
**BELGRANO**  
ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo  
2165. 781-7200. A las 14.40, 16.30,  
18.40, 20.55 y 23.10: **Qué hora es**  
-P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.:  
1.10.

**BELGRANO 1**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 14.10, 17,  
19.50 y 22.40: **Un horizonte lejano**  
-P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 2**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 14.40, 16.50,  
19, 21 y 23.20: **Arenas blancas**  
-P/M/16- 14.20, 16.30, 18.40, 20.50  
y 23: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30. Miér. 50% desc.

**BELGRANO 3**. Obligado y Men-  
doza. 781-8183. A las 13.30, 15.30,  
17.30, 19.30, 21.30 y 23.30: **El  
mundo según Wayne** -S/R- Varie-  
dades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.  
Miér. 50% desc.

**CABILDO**. Av. Cabildo 2347.  
784-3852. A las 14.10, 16.15, 18.25,  
20.45 y 23.05: **El amante** -P/M/16-  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér.  
50% desc.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 15.15, 15.20,  
17.50, 20.20 y 22.55: **Todas las ma-  
ñanas del mundo** -P/M/16- Varie-  
dades. Sáb. trasn.: 1.20.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 14, 16.50,  
19.40 y 22.30: **Valmont** -P/M/16-  
Variedades. Sáb. trasn.: 1.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabildo  
2702. 781-1412. A las 15, 16.50, 19,  
21.10 y 23.20: **Dónde estás, amor  
de mi vida... que no te puedo encon-  
trar?** -P/M/16- Variedades. Sáb.  
trasn.: 1.10.

**LIDO**. Av. Cabildo 3241. 701-2996.  
A las 14.30, 16.30, 18.35, 20.40 y  
22.45: **Juegos de patriotas**  
-P/M/16- 18.30, 20.35 y 22.40: Varie-  
dades. Sáb. trasn.: 1. Miér. 50%  
desc.

**MIGNON**. Juramento 2433.  
784-3899. A las 14.20, 16.30, 18.40,  
20.50 y 23: **Diario de un hombre in-  
visible** -S/R- Variedades. Sáb.  
trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

**SAVOY 1**. Av. Cabildo 2829.  
781-6500. Cont. 14.45, 17.20, 19.55  
y 22.30: **El lado oscuro del corazón**  
-P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.:  
0.50.

**SAVOY 2**. Av. Cabildo 2829.  
781-6500. Cont. 15, 17.35, 20.10 y  
22.45: **Las reglas del juego**  
-P/M/16- 14.40, 17.15, 19.50 y  
22.25: Variedades. Sáb. trasn.: 1.

**SAVOY 3**. Av. Cabildo 2829.  
781-6500. Cont. 14.30, 17.05, 19.40  
y 22.15: **Un lugar en el mundo** -S/R-  
Variedades. Sáb. trasn.: 0.45. Miér.  
50% desc. Vier. a Dgo. loc. num.

**TEATRO**

**COLON**. 35-5414. MARTES 6 a las  
20.30: 8ª Función de Gran Abono.  
Opera **LUCIA DI LAMMER-  
MOOR**, de G. Donizetti. Con M.  
Mims, F. de la Mora, R. Yost, G.  
Renaud, N. Meneghetti, L. Ramos  
Mañé y F. Chalabé. Director de Or-  
questa: ROMANO GANDOLFI.  
Regisseur: F. Heredia. Escenogra-  
fia e iluminación: E. Bordolini. Ves-  
tuario: M. Zuccheri. Director del  
Coro: N. Biffis. Orquesta y Coro  
Estables del Teatro Colón. Substitu-  
tos en Castellano. Sobrantes de  
Abonos en venta (unicamente loca-  
lidades altas laterales y de pie).  
NOTA: Para esta función es obli-  
gatorio el uso de traje de etiqueta  
para damas y caballeros en plateas  
y palcos. - COMUNICADO: Se ha-  
llan en venta la totalidad de las loca-  
lidades de la función del día do-  
mingo 18 de la ópera **LUCIA DI  
LAMMERMOOR**. Precios: Platea \$  
70. Cazuela \$ 42. Tertulia \$ 31.  
Galería \$ 24. Delantera Paraíso \$  
14 (todas numeradas). Boletería:  
Todos los días, de 10 a 20 (Lun. de  
17 a 21), en Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-  
TIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala  
Martín Coronado: 4 únicas funcio-  
nes: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a  
las 20.30: **BALLET CONTEMPORANEO**  
DEL TMSM presentando **Silfides** Revisita-  
da, de Ana María Stekelman, **Noche de Ronda**,  
de Oscar Araiz y **Carnaval de los  
Animales**, de Oscar Araiz. Pl. \$ 12.  
Pul. \$ 8. Loc. en vta. c/7 días de  
antic. - Sala Casacuberta. Miér. a  
Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo.  
a las 20: **ESPECIES EN PELIGRO**,  
por el grupo de Danza Teatro "The  
Kosh" (Gran Bretaña). Organizado  
por The British Council. Pl. \$ 15.  
Loc. en vta. c/7 días de antic. Juev.  
a las 20.30: **ORQUESTA DEL  
TANGO DE BUENOS AIRES**. Di-  
rección: Carlos García y Raúl Ga-  
relló. Entrada libre.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DIS-  
CEPOLO**. TEATRO PTE. AL-  
VEAR. Corrientes 1659. 46-6076.  
**VOCES CON LA MISMA SAN-  
GRE**. Miér. a las 21: "CICLO DEL  
ENCUENTRO". Dir.: Teresa Pa-  
radí. JORGE MARZIALI con VO-  
CES DE MENDOZA. Cantautores  
seleccionados: Ramón Queipul y Ja-  
vier Díaz. Pl. \$ 10 (dde. fila 10 \$  
8). Juev. a las 20: **DANZA**. Ciclo  
coord. por N. Binaghi, B. Durante  
y J. López. "JUAN MOREIRA Y  
DESPUES", versión libre de  
Escobar-Lerchundi. "ETERNA  
BUENOS AIRES", s/la leyenda del  
tango de Arturo López Peña. Pl.  
\$ 5. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a  
las 20: Ciclo Teatral Iberoamericano:  
CENSURADO, de Roberto  
Ramos Perea (Puerto Rico). Dir.:  
Carlos Thiel. Con Isabel Spag-  
nuolo, Gabriel Rovito y Omar Ti-  
berti. MIRANDO AL TENDIDO,  
de Rodolfo Santana (Venezuela).  
Dir.: Lito Cruz. Con Martín Adge-  
mán y David Di Napoli. Para las  
2 obras: Pl. \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES**. Liber-  
tad 815. 476-4224. Sala Argentina:  
Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las  
22. Dgo. a las 20.30: "El Hombrecito",  
de Carlos Pais y Américo  
Torchelli. Con Osvaldo Bonet y  
Raúl Rizzo. Dir.: Osvaldo  
Pelletieri.

**ANDAMIO '90**. Paraná 660.  
46-1484. ESTRENO Miércoles a las  
21.30. Juev. (Pl. \$ 15), Vier. y Sáb.  
a las 21.30. Dgo. a las 21:  
**SOPA DE POLLO**  
De Arnold Wesker. Dir.: José Ma-  
ría Paolantonio y Alejandra Boero.  
Pl. \$ 18. Bolet. dde. las 12. Loc.  
en vta. c/7 días de antic. Sala  
climatizada.



nos de Euridice", con O. Milano Arrieta. Dir.: D. Zaballa. Loc. \$ 6. Sáb. a las 22: "Las Mil Noches en Una", cuentos por Ana Padovani. Ases. esc.: H. Malamud. Loc. \$ 8. Vier. y Sáb. a las 24: LOS MELLI en "Bienvenidos al Planeta Melli". Loc. Vier. \$ 8. Sáb. \$ 10. Dgo. a las 19: "La Caida de Tiahuanaco". Drama Precolombino. Loc. \$ 8. Dgo. a las 21: "La Mueca", de E. Pavlovsky. Dir.: A. Caviglia. Loc. \$ 6.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23: Lo más esperado...

**TANGO ARGENTINO**  
El espectáculo que deslumbró a Europa, Estados Unidos y Japón. Una creación de Claudio Segovia y Héctor Orezzoli. Loc. en vta. dde. \$ 20.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Doris del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:

**NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO**  
De Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. ULTIMAS SEMANAS. Mar. y Dgos. descuento a jubilados.

**LUNA PARK.** Bouchard 465. 311-5100. JUAN CARLOS LEC-TOURE presenta:

## DRACULA

El Musical  
**DESPEDIDA FINAL.** Funciones Especiales. Domingo 11 a las 19 y 23. Lunes 12 a las 19.30. Martes 13 descanso. **DESPEDIDA 25 de OCTUBRE.** Plateas de \$ 8 a \$ 25.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 18.30: "Francisco el Hermano Universal". Dir.: L. Camilion. Visita a túneles jesuíticos. Loc. \$ 6. Sáb. a las 21: "Moral-Inmoral", de Atilio Zanotta. Dir.: Andrés Sacchi.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20: **Frankie Kein** y **Manuel Arte** en:

**KEIN CON ARTE**  
El más grande y deslumbrante show

internacional. Pl. \$ 15. (Mar. y Dgo. \$ 10).

**MICHELANGELO.** Balcarré 433. 334-4321/22. 331-5392. Miércoles a Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23. Domingos a las 21 (ULTIMAS SEMANAS): Presenta:

**TANGO X 2**  
"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Estacionamiento propio.

**PARAKUTAL NEW BORDER.** Chacabuco 1072. Juev. a las 23: "Pater Dixit". Trabajo de Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Díaz y elenco. Vier. a las 21: El TUFYL pta.: "Los Forjadores de Imperio", de B. Vian. Dir.: R. Sassone. A las 0.30: "Parakutal Transnight", maratón teatro-musical con Laura Markert, Oliver-Zerda, Las Ricuritas y rock. A la 1.30: "Agente el Rock Nacional II", ciclo con bandas varias organizado por Museorock. Sáb. a las 23: La Cuadrilla presenta "La Aurora en Copacabana", de P. Calderón de la Barca. Adapt. de H. y J. C. Gené. Con E. Bertoglio, H. Gabin, D. Miranda y R. Panunzio. A la 1: "Las Ricuritas" en "El Pequeño Paraíso". A la 1.30: "Parakutal Transnight", maratón teatro-musical con Oliver-Zerda, Orge y Nelly del Paraná y rock. Dgo. a las 20: Ciclo "Paradanza '92". Se presenta la obra EL OBRA, con coreog. de Vivian Luz. 14 bailarines en escena. A las 21.30: "Pater Dixit". Trabajo de Experimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30: Revelación cómica Mar del Plata '92: "Los Kiene Soneto", 3er. año de humor Rosagassario. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppato: "Cuento Puro o Cuento Puro". Textos de Arlt, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en vta.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

**SALVEN AL COMICO**  
De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.

**REGIO.** Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Lejana Tierra Mia", de Eduardo Rovner. Dir.: Jorge Petraglia. Con Víctor Marcove y Jorge Petraglia. "Contragolpe", de Agustín Pérez Pardella. Dir.: Roberto Villanueva. Con Manolo Callau, Cecilia Cenci y Daniel Stortini. Pl. \$ 5. Pull. \$ 3 (las 2 obras).

**SALA ENCUESTRO.** Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "La Cigarra, Verochka y la Princesa", s/cuentos de ANTON CHEJOV. Con M. Marchi, A. Abadi, R. Alanis, C. Ameijeiras, M. Bello y J. Stasi. Dir.: Jorge Butrón. Pl. \$ 8.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: "El Espermatozoide Alienado". 6º año consecutivo del show de Pablo Misacantano.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANCI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CARAMBOLA en:

"QUE NOS SUCEDE, VIDA?"  
Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de Tina Serrano. Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgo. 11 (func. esp.) a las 21 y 23.

### TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Calle de las Cosas Perdidas", de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. \$ 7. Men. \$ 5. A las 17.30: "Cyranos". Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: Ciclo "Vamos a la Opera": "LA CENICIENTA", de Giachino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón. Act. esp. de Lydia Lamaison. Idea y Dir.: Gral.: Fernando Heredia. Auspicio: Fundación Konex.

**AUDITORIO A.T.E.** Av. Belgrano

2533. 942-4574/4586. Sáb. a las 16: Ciclo de Titeres: "El Perro de Pedro". Por el Grupo LA PATAS NEGRA. Loc. \$ 5.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 35-6774. Sáb. y Dgo. a las 16: "Juan y la Semilla Mágica". Dir.: Susana Andrean. Pl. \$ 7.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El Candombe y sus Parientes", relato musical a cargo de Yabor. Dir.: Daniel Zabala. Pl. \$ 5.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

**CORRIENTES.** Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17: Silvestre presenta "Ángeles, Demonios y Duendes". Divertido musical. Pl. \$ 8.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 15: "Pinocho" (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.

**DE LA RIBERA.** Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Sarah Bianchi. A las 17.30: "Si Vamos Caminando", musical de E. Guerrero y C. Gianni. Mar. a vier. func. p/escuelas. Mar. a Dgos. de 13 a 20: "Museo del Muñeco". Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Dgo. a las 16: 50 Bailarines del Instituto Superior de Arte del T. Colón (de 7 a 15 años) en: LA DONCELLA DE NIEVE. Música de Tchaikovsky. Glazunov. Coreog.: R. Olguín. Ausp. Asoc. de Arte y Cultura.

**EMPIRE.** H. Irigoyen 1934. 951-1200. Lun. a Vier. a las 10 y 14 (Ciclo Teatro Educación para Esc. Primarias y Jardines. Res.: 99-7644). Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: Grupo "Había una Vez" en: EL JARDIN DE LA MUSICA, de Liliana Rizzo. Dir.: Norma Mazur.

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16: "Robin Hood", de H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 16: "Nueve Meses en un Ratito", de

H. Presa (p/4 a 10 años). Loc. \$ 7.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 13: "Frankenstein el Monstruillo". La única comedia de terror para chicos.

**LA VERDA DE LA MILANESA.** Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochoava. 806-7252. Sábado y Domingo a las 16: ANTONIO GASALLA presenta: "EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLO". Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominal Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaría de Cultura de la Nación.

**LASALLE.** Pte. Perón 2263. 951-9388. Sáb. y Dgo. a las 15: "Luna y Yeruti", musical de M. Morales Segovia. Mús. de T. Parodi. Dir.: G. Di Leo. Juev. a las 17. Vier. a Dgo. a las 18.30: "El Hada Amarás", obra s/ecología, de Angélica Helberger. Dir.: J. Carrasco.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 17 en su 2º Año Triunfal:

**CREMA RUSA**  
Comedia musical de Enrique Pinti. Ternaada Mejor Espectáculo Infantil. Loc. dde. \$ 4. Pl. \$ 9. Desc. a colegios.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: Mirta Soto pta. "Las Marionetas de Mirta". Único teatro de Marionetas de Hilo.

**SALA ENCUESTRO.** R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 17: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta "Los Sueños de Cleopatra" (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. \$ 6.

### MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 361-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita

y Néstor. Dir. Mus.: J. Giménez, C. Acuña y Edda.

**ARTE BELGRANO Café Cultural.** Cabildo 2967. 70-0850. Vier. a las 0.30: "Jaque Jaz Fusion", con P. Blanco y O. Berhó. Vier. y Sáb. a las 23: "Himno al Amor", show con Jana Purita y Carlos Durahona. Sáb. a las 0.30: Fede y Juan, humor en su show "Ciudad Gótica".

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Todos los días espectáculo diferente, con artistas invitados y elenco tradicional. Ricardo Montesino presenta "LA NOCHE PORTENA DE UNION BAR". Tarj. Créd.

**MOZART CAFE THEATRE.** Esmeralda 754. 322-3273. Juev. a Sáb. a las 22: RAUL GARELLO y su agrupación "NUEVO TANGO". SALGAN-DE LIO. Voz: Luis Medina Castro. Textos: Jorge Luis Borges. Coreog. y Puesta: Carlos Veiga. Res. con antic.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarré 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: LA ESQUINA DEL TANGO. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.

**EL CLUB.** Yerbál 1572. 633-2543. EL CLUB. Dgo. dde. las 23: Festejamos el Primer Cumpleaños. La mejor Música Salsa y Merengue. La presentación de "La Liga Latina". Grupos de 7 o más personas, entrada libre. Damas s/cargo hasta la 1. Loc. \$ 7.

**EL VIEJO ALMACEN.** Balcarré esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarré. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: CAFE CONCERT DE

TANGOS. Con A. Hidalgo, R. Martín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Atanás.

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 24. Dgo. a las 20: RUDY CHERNICOFF en "El Señor del Baño '92". El unipersonal argentino más visto en el mundo.

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 40-7098. Martes a las 21: Duo Fumero-Samela en "Música de To

### DUO FUMERO SAMELA

das las Calañas. Músicos invitados: Teresa Usandivaras y Tomás Nelson. Loc. \$ 6.

**OLIVERIO.** Paraná 328. Vier. a las 22.30: Néstor Astarita y TODO EL JAZZ, con H. Larumbe, J. López Ruiz y J. Cutelo. Vier. a las 0.30. Sáb. a la 1.30: "Mississippi Blues Band". Dgo. a las 23: Luis Salinas y su Banda. Músicos invitados.

**TACONEANDO.** Balcarré 725. 362-9596/99. Viernes y Sábados a las 23.30: BAILE Y DIVERTASE. Tango, Jazz, Boleros y Tropical con la actuación de Beba Bidart.

### VARIEDADES

**CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES.** Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Veni a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Vier. de 14 a 18. Sáb. y Dgo. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Sáb. a las 15 y 16.30: "LAS ESTRELLAS QUE GUIARON A COLÓN". Loc. \$ 2. Vier. a las 19 y 20.30. Sáb. a las 18, 19.15 y 20.30. Dgo. a las 15, 16.30, 18, 19.15 y 20.30: "LASER SHOW". Loc. \$ 4. Espectáculo para todo público.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249

**GRUPO AURORA**

**SONY XR-7550**

- Control remoto inalámbrico de cambiador de CD, cassette y sintonizador.
- 35 W x 4.
- Iluminación en dos colores.
- Montaje convertible.
- Cabezal de ajuste doble amort.
- Reducción de ruido Dolby B/C.
- Sintonizador SSIR.
- Salida de preamplificador x 2.

**Sony Car Audio**

La línea que la tecnología de Sony ha creado para los que hacen del viajar un momento de placer, donde la música juega un papel importante. Suba la ventanilla, ponga primera y encienda un Sony.

**Le empezarán a gustar los embotellamientos.**

**SONY**

<p><b>6.00</b> ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Mareco</p> <p><b>7.00</b> ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin</p> <p><b>9.00</b> ATV - FEMENINA. Con T. Boucort y A. Cormillot ATC - LA MAÑANA</p> <p><b>10.00</b> ATV - DIBUJUEGOS</p> <p><b>10.30</b> 9 - DIBUJOS ANIMADOS</p> <p><b>11.00</b> ATC - ZIG ZAG. Infantil con G. Ricardes</p> <p><b>11.30</b> 9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil</p> <p><b>12.00</b> ATV - HIJOS DE VALERIE. Serie ATC - ECO ARGENTINA 9 - NUEVEDIARIO. 1ª edición 11 - TELEFE NOTICIAS 13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS</p> <p><b>12.30</b> ATV - MR. BELVEDERE. Serie</p>	<p><b>13.00</b> ATV - AMERICA NOTICIAS ATC - ROBOCOPIA 9 - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND 11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela 13 - 3.60 TODO PARA VER</p> <p><b>14.00</b> ATV - DE MUJERES. Telenovela 11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO. Con S. Giménez</p> <p><b>14.30</b> ATC - METETE. Con S. Fernández Barrio, L. Delfino y Horacio de Dios</p> <p><b>15.00</b> ATV - FALCON CREST. Serie 9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés 11 - UTILISIMA. Conduce P. Miccio 13 - ANTONELLA. Telenovela</p> <p><b>16.00</b> ATV - DIBUJUEGOS-ALF. Infantil ATC - DE FRENTE AL SOL. Telenovela mexicana 9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS 13 - BIENVENIDAS</p> <p><b>17.00</b> ATV - VECINAS. Femenino ATC - VALERIA Y MAXIMILIANO. Telenovela mexicana 9 - EL INFIEL. Telenovela</p>	<p><b>11 - EL SHOW DE XUXA</b> 13 - MARIA DE NADIE. Telenovela</p> <p><b>18.00</b> ATV - NATACHA. Telenovela ATC - BUMERANG. Con C. Lemercier 9 - PRINCESA. Telenovela 11 - JUGATE CONMIGO. Entretenimientos. Con C. Morena 13 - EL AGUJERITO SIN FIN. Infantil</p> <p><b>19.00</b> ATV - FM X POR TV. Musical ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie 9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA. Con F. Palmiero 11 - TELEFE NOTICIAS 13 - FAX. Con N. Repetto</p> <p><b>19.30</b> ATC - PANORAMA 24. Noticias</p> <p><b>20.00</b> ATV - AMERICA NOTICIAS ATC - CUIDADO CON EL PERRO. Con R. Pettinato 9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición 11 - EL MUNDO DE DISNEY 13 - TELENOCHÉ</p> <p><b>20.30</b> ATC - VOY A PAGAR LA LUZ. Telenovela</p> <p><b>21.00</b> ATV - HISTORIAS PARA SIEMPRE. Cuentos infantiles ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA. Documentales 9 - LA VENGADORA II.</p>	<p><b>11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS.</b> Con C. Calvo y Pablo Rago</p> <p><b>13 - LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET</b></p> <p><b>22.00</b> ATV - TREINTA Y PICO. Serie ATC - CINE. Hoy: "Fanny y Alexander" (1ª parte), de I. Bergman 9 - EL PRECIO DEL PODER. Unitarios, con R. Bebán 11 - TIEMPO NUEVO '92. Conduce B. Neustadt 13 - PEOR ES NADA. Con J. Guinsburg y H. Fontova</p> <p><b>23.00</b> ATV - SIMPLEMENTE FUTBOL. Conduce Enrique Wolff 13 - ZONA DE RIESGO III. AGUAS PODRIDAS. Miniserie con G. Romano</p> <p><b>23.30</b> 9 - PINTI Y LOS PINGÜINOS. Humor político</p> <p><b>24.00</b> ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE. Con E. Bustamante ATC - ATC 24 9 - LA TV ATACA. Con M. Pergolini 11 - VIDEOMATCH 13 - EN SINTESIS. Informativo</p> <p><b>0.15</b> 13 - ESE AMIGO DEL ALMA. Con L. Vitale</p> <p><b>1.00</b> ATC - CINE. Hoy: "Albergue de</p>	<p>mujeres", con M. Rosa Gallo</p> <p><b>9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO</b></p> <p><b>3.00</b> ATC - CINE. Hoy: "El ejército de las sombras", con M. Bey</p> <p><b>5.00</b> ATC - POR EL MUNDO</p> <p><b>19.00</b> 5 - AMBICIONES QUE MATAN. Con E. Taylor 20 - CHIPS. Serie</p> <p><b>19.30</b> 17 - ALF. Serie</p> <p><b>20.00</b> 3 - THE BEST 15 - SOLAMENTE DOS. R. De Martino 17 - YACHTING REPORT. N. García</p> <p><b>20 - MAGNUM.</b> Serie 21 - SPECIAL 21. Alice Cooper 25 - EL INTERROGATORIO. Con Lino Ventura 27 - BOMBAY TALKIE. Con S. Kapoor 31 - AMERICA NOTICIAS</p> <p><b>21.00</b> 5 - OJOS AMERICANOS. Con Ogden Stiers 20 - CHARLIE COBB. Con Clu Gulager</p>	<p><b>22.00</b> 25 - Sweet Charity. Con Shirley Mac Laine 27 - Savages. Con Andy Griffith.</p> <p><b>23.00</b> 20 - CUANDO LOS HOMBRES AMAN. Con Burt Reynolds</p> <p><b>23.30</b> 15 - AGENDA TEATRO COLON</p> <p><b>24.00</b> 21 - SPECIAL 21. Alice Cooper 25 - PLAFF. Con Daisy Granados 27 - CRUSOE. Con Aidan Quinn</p> <p><b>0.20</b> 5 - TRASNOCHE CON JEFF GOLDBLUM. "Silverado", con Kevin Kline.</p> <p><b>1.00</b> 21 - MUSIC SHOTS 31 - DOS CONTRA LA CIUDAD. Con A. Delon</p> <p><b>1.45</b> 27 - BIRD. Con Forest Whitaker</p> <p><b>2.00</b> 25 - CINE CONTINUADO. Hasta las 13</p> <p><b>VIDEO CABLE</b></p> <p><b>19.00</b> 17 - EL AMO DE BALLANTRAE. Drama 23 - CINE CLUB 34 - CHIPS. Serie</p>	<p><b>20.00</b> 14 - BELLISIMA. Telenovela 22 - EL INTERROGATORIO. Drama 32 - HOMO HERECTUS. Periodístico masculino 34 - MAGNUM. Serie</p> <p><b>21.00</b> 5 - CABLENOTICIAS 23 - INST. WEIZMANN. CIENCIA-FUTURO. Revista científica 34 - CHARLIE COBB. Aventuras</p> <p><b>22.00</b> 22 - SWEET CHARITY. Musical 25 - ESPERANDO POR LA LUZ. Comedia 28 - CONOCIMIENTO CARNAL. Drama</p> <p><b>23.00</b> 5 - HORA DE CIERRE (SIN CENSURA). Periodístico 32 - HOMO ERECTUS. Periodístico masculino 34 - CUANDO LOS HOMBRES AMAN. Drama</p> <p><b>23.45</b> 5 - CABLENOTICIAS</p> <p><b>24.00</b> 4 - MAXIMILIANE. Miniserie 17 - LA HISTORIA DE JO JO DANCER. Drama 22 - PLAFF. Comedia</p> <p><b>0.45</b> 5 - VIDEOAMANIA</p> <p><b>1.30</b> 23 - ETHNO. Serie</p>
---	--	---	---	--	---	--



## H O Y

**Tiempo pronosticado:** algo nublado. Fresco. Vientos moderados del sector sur en disminución. Mínima 4°. Máxima 18°.

△ △ △ △

**11.00:** Festejo del día del circo, organizado por la Escuela de Circo Criollo. Clase abierta y un homenaje a José Podestá. En el Galpón del Sur, Humberto 1° 1739. Entrada libre.

**14.00:** Está abierta la inscripción para los cursos de canto, locución, voz y actuación, dirigidos por Marcela Paz; y de guitarra audioperceptiva, armonía y composición a cargo de José Pérez Colman. Informes al teléfono 801-9696.

**15.00:** *Luz de invierno*, film de Ingmar Bergman, con Gunnar Bjornstrand y Ingrid Thulin. Dentro del ciclo dedicado al realizador sueco, que conmemora los 25 años de la Sala Leopoldo Lugones. Repite a las 22.30. En el mismo lugar a las 17.30 y 20, *El ángel ebrio*, film de Toidori Tenshi, con guión de Akira Kurosawa y Keinosuke Uegusa. Dentro del ciclo de la fundación Omega. Corrientes 1530.

**18.30:** El grupo La Posta se presenta en el Anfiteatro Pablo Casals de la Plaza, Corrientes 1660. Entrada libre.

• *La otra mujer*, proyección del film de Woody Allen, con posterior debate, organizado por el taller Voces de mi Ciudad. Centro Cultural Fortunato Lacámara, San Juan 353.

**19.00:** Inauguración de la exposición de esculturas de Paula Vieyra, y la de pinturas denominada "Se buscan jóvenes talentos, traiga su cuadro y cuélguelo". Casal de Catalunya, Chacabuco 863.

**19.30:** *Cuatro visiones literarias de lo popular: Almafuerte, Payró, Carriego, Arlt*. Curso a cargo de Juan Carlos Nigro, organizado por la Asociación del Personal de la UBA. Ayacucho 1726.

• Soldi'92: conferencia de Abel López Iturbe, sobre Soldi y la música. Palais de Glace, Posadas 1725.

**21.30:** *Especies en peligro*. Estreno del music-hall que simboliza aspectos de la desintegración, interpretado por la compañía de teatro y danza británica The Kosh. Dentro del Festival Británico de Arte Contemporáneo. Sala Casacuberta del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

(Por Osvaldo Soriano) Se sabe que hay una vieja amistad, un pacto tácito y milonguero entre las hinchadas de Rosario Central y San Lorenzo. Y los resultados de los partidos que juegan entre ellos no ofenden al derrotado ni agrandan al vencedor. Hace una semana fuimos con Fernando Sokolowicz, Jorge Lanata, Hugo Soriani y varios más a festejar el segundo cumpleaños de **Rosario/12** y el viaje fue una fiesta. Lanata debe haber sufrido mucho porque el fútbol lo bajonea y en estos días aparece su *Historia de Teller*, pero yo estaba chocho: el propio Fontanarrosa vino a transmitirme los saludos y la amistad de los *Canallas*: entrega de banderines, una camiseta con el número diez, fotos de familia, copas, cantos y algún impropio para los rojinegros de Ñuls. No es joda que a un simple azulgrana lo agasaje el padre de *Inodoro Pereyra* y *Boogie el aceitoso*. El hombre tiene un mural con su propia cara a la entrada de la ciudad y otro ahí donde la Terminal abandona su grisura melancólica. Ese gesto de reconocimiento me impresionó bastante porque éste es un país de desagradecidos. Pero por ahora Rosario es socialista y se acuerda de sus grandes, de Libertad Lamarque, Fontanarrosa y Fito Páez. Falta el Che Guevara, pero dicen que ya viene.

Estábamos de bromas y abrazos hasta que apareció el presidente de Newell's Old Boys en persona y casi se pudre todo. El buen señor me quería cambiar tres partiditos de morondanga por aquel inolvidable seis a cero. Yo no tengo nada contra Ñuls, pero no es cuestión de agrandarse con recuerdos chiquitos cuando uno carga para toda la vida con tamaña goleada de local.

Hay gente muy culta y bastante fanática del fútbol en la redacción de **Rosario/12**. Antes de la charla que íbamos a dar en el Centro Cultural, Lanata se refugió en alguna parte con el fantasma de Raymond Carver y los otros nos fuimos a la casa de Pablo Feldman a ver la vuelta de Maradona. Usted recuerda el tiro en el travesaño y el pase atrás. La elegancia del viejo samurai. ¿Qué más? A media máquina ese chico le hace cosquillas en la panza a Dios Nuestro Señor. Después cayó Fontanarrosa y empezaron los ritos paganos entre Gauchos y Canallas.

El día que jugaron San Lorenzo y Rosario Central, Víctor Hugo Morales ya lo sabía o lo adivinaba y ahí estaba, por Continental, acordándose de Fontanarrosa y hasta de los ti-

## De Gauchos y Canallas

tulos de mis novelas para cantar los goles de Acosta. Yo se los había pedido contra Boca para que mi hijo Manuel saliera del dilema, pero no fue posible. Se le atragantaron como si también él se hubiera comido un poste. Pero Manuel aguantó el cimbronazo y por ahora sigue con su *Sanoenzo*, su Acosta y su Gorosito. Pronto se sabrá el equipo entero y si un día le toca ser de Boca, como al lector Hugo Devalle que tuvo la deferencia de acercarme su consuelo en la edición del martes 29, no habrá drama. Ya me lo anticipó frente a mi casa un fanático vestido de azul y oro que iba para el estadio: "¡Oiga don: si quiere le llevamos el pibe a la cancha!". En el barrio me gastaron gracias al gol de Cabañas. En **Página/12** me cargaban porque entendían que yo había defendido a Veira en mi artículo de hace quince días. Fernando Sokolowicz, hinchado de Vélez, debe pensar lo mismo. Y el dueño del diario es él.

Me atribuyeron fanatismo azulgrana y nadie podrá defenderme. Héctor Olivera y su compañera Dolores llegaron a casa justo cuando anotaba Acosta y yo corría por los pasillos gritando con un brazo en al-

to. "¿Qué te pasa?", me preguntó el director de *La Patagonia Rebelde* y *La Noche de los Lápidos*, como si no conociera el lado más chiflado de mi existencia. "Un hombre serio, que escribe libros —me reprochó otro señor en el subte de Caballito—, cómo es posible que se ande cayendo de las tribunas." Me había visto gritar el empate del riocuartense Oste en una tarde negra contra Argentinos.

Fontanarrosa y la gente de Central me comprenderán, estoy seguro, aunque esta vez les haya tocado perder a ellos. Ya me he puesto la centenaria camiseta de bandas azules y amarillas y como **Página/12** tiene varios desafíos en el interior voy a lucirla al menos unos minutos soñándome pibe, pensando en los tiempos que llevaba la negra y blanca de Cipolletti o la roja de Independiente de Tandil. Debut y gol a los treinta segundos, nunca lo olvidaré. Hubo un tiempo en que también yo era joven y hermoso, como los escritores de ahora.

Nunca me van a pintar en mi Mar del Plata natal un fresco como el que tienen Fontanarrosa y Fito Páez en Rosario. Me basta con que mi hijo, cuando sea grande, recuerde que a mí me transmitió Víctor Hugo. No llegó a gritar mis goles chacareros, a arrastrar mi apellido con el sobresalto del "¡tá, tá, tá!", pero como los amigos de Central supo hacerme feliz por un instante. ¿A qué otro escritor enamorado, nostálgico y fumador le pasan cosas así?



## CARTAS

## Ignorancia

Yo, que soy una total ignorante en cuestiones de economía, me emocionó hasta las lágrimas cuando "ellos" (los que saben) nos dicen que nuestro peso vale más que el dólar. Y mi corazón fibrila cuando nos aseguran que en Tokio la vida es más cara (en dólares) que en Buenos Aires y no por eso los japoneses se rasgan los kimonos. Entonces pienso que entre el yen y el peso no hay ninguna diferencia, y coloco en una bolsita los ahorros (en pesos) de toda la vida, vendo los bonos de los padres y abuelos desprevenidos (al 50 por ciento de su valor) y me largo al Hilton's de Nueva York. Utilizo el room service, compro en sus boutiques, cargando los gastos a la cuenta del cuarto. Cuando intento pagar, saco los pesos fuertes y recibo la siguiente respuesta: "Argentine, ¿pesous? NOU. Dollars, marcou, but pesous, ¡NEVER!" ¿Cómo?, ¿no nos tenían que dar el vuelto? Insisto con palabras mágicas tales como: Cavallo... Convertibility... Plan Brady... pero los yanquis no entienden de esas cosas... Una vez deportada, enfundada en una camisa de fuerza y con todo el tiempo del mundo para pensar, no puedo menos que dedicar una sonrisa cómplice a los habitantes de la ex Unión Soviética (ingenuos si los hay) que durante años pensaron que un rublo valía 1 dólar y ahora deben entregar 5000 de ellos para comprar una hamburguesa. Se hace difícil la entrada al Primer Mundo...

Nora Repetto  
DNI 4.787.369  
Capital

## AVISO AL LECTOR

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario poder el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## Auxilio



por Rep